



# PRESENCIA

DEPOSITO LEGAL: L.P. 023 - 1969

AÑO XVIII - No. 4.114 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 3 DE OCTUBRE DE 1969 - 16 PAGINAS - \$b. 0.50



## Consejo de Ministros

# El Gobierno fijó su línea en política internacional

El gobierno revolucionario, al tiempo de condenar al neo-colonialismo y de calificar de inaceptables las presiones económicas, ha declarado que sostendrá una política internacional independiente.

El Consejo de Ministros aprobó anoche la "Declaración sobre Política Internacional del Gobierno Revolucionario de Bolivia", documento que fue entregado a la prensa por el Ministro de Relaciones Exteriores a.i., general David Llanusa Soto.

EL DOCUMENTO

La siguiente es la importante declaración sobre Política Internacional.

"Como expresión de la voluntad soberana del pueblo boliviano, el Gobierno Revolucionario declara que su política internacional estará regida por los siguientes postulados:

1. El sostenimiento de una política internacional independiente, en el resguardo de una política integral de desarrollo e industrialización, libre de condicionamientos externos y como resultado de una transformación estructural.

2. La defensa de una democracia real a diferencia del concepto de democracia puramente formalizada en la activa participación del pueblo en el poder político y en el acceso a los valores, bienes y servicios de la comunidad nacional.

3. El firme sostenimiento del derecho de Bolivia a su reintegración marítima.

4. El apoyo al principio de autodeterminación de los pueblos.

5. El reconocimiento de los acuerdos y compromisos internacionales, buscando la rectificación de aquellos que pudieran vulnerar la soberanía nacional.

6. El propósito de lograr dentro del sistema interamericano procedimientos viables y prácticos en favor de los pueblos del continente, y de la solución objetiva de la situación de miseria y atraso de los países de América Latina.

7. El apoyo a la integración económica y política del continente latinoamericano, en la plena participación de los pueblos en la construcción de su destino común y el aprovechamiento de sus recursos naturales, para lograr un desarrollo acelerado, autosuficiente y soberano.

8. La condena del neo-colonialismo, que impide la emancipación efectiva de los pueblos, imponiendo diversas formas de sometimiento político, económico y cultural.

9. El establecimiento de relaciones diplomáticas y comerciales con todos los países del mundo, independientemente de su régimen político, teniendo en vista los intereses recíprocos y el mayor beneficio para el pueblo boliviano.

10. El derecho de Bolivia a participar de los beneficios de la cooperación internacional, libre de condicionamientos políticos, militares o de otra naturaleza.

11. La reafirmación del derecho de las naciones sub-desarrolladas a ejercer una soberanía permanente sobre sus riquezas naturales.

12. La adhesión al principio de que ningún Estado podrá aplicar ni estimular medidas coercitivas de carácter económico o político para forzar la voluntad soberana de otro Estado, con el fin de obtener de éste ventajas de cualquier índole.

13. La solidaridad con la lucha que sostienen los pueblos aún sometidos al régimen colonial.

14. El repudio a la carrera armamentista con la finalidad de liberar los recursos que se insuflan en ella y destinarlos al desarrollo de los países pobres de la comunidad internacional.

15. La oposición a la política de las naciones industrializadas, que al colocar en el mercado internacional reservas no comerciales de productos básicos, ocasionan graves perjuicios a los países subdesarrollados que sufren el impacto de tan injusta política económica.

16. La lucha contra la bi-polarización económica mundial que asegura la creciente opulencia de los países altamente industrializados y condena a una miseria mayor a los países subdesarrollados.

17. La preservación de la paz mundial a través de la práctica de coexistencia pacífica y del respeto a los principios del derecho internacional.

18. El fortalecimiento de la Organización de Naciones Unidas, como tribuna de expresión de todas las naciones de la tierra y como instrumento de preservación de la paz mundial y de la convivencia de los pueblos."



El Presidente Alfredo Ovando Candia posesionó ayer a las nuevas autoridades del Alto Mando Militar. De izquierda a derecha aparecen: General Juan José Torrez, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas; general Rogelio Miranda, Comandante de Ejército; y general Fernando Satorí, Comandante de la Fuerza Aérea Boliviana.

## Se declaró vigente la Constitución de 1967

La Constitución Política del Estado de 1967 ha sido declarada en vigencia por el gobierno revolucionario, con excepción de todas aquellas disposiciones contempladas en la Carta Magna que sean contrarias al "Mandato Revolucionario" y a las determinaciones adoptadas por el gobierno.

La declaración de vigencia fue aprobada por Decreto Supremo emitido anoche por el Consejo de Ministros.

El artículo único dice: "Declárase en vigencia la Constitución Política del Estado de 1967 en todo lo que no contradiga el Mandato de las Fuerzas Armadas y a las disposiciones dictadas por el gobierno revolucionario."

### DESMENTIDO

El Ministro de Información

desmintió anoche enfáticamente la versión que daba cuenta de que el gobierno declararía en vigencia todos los cargos de la administración pública."

"Enfáticamente no", dijo el Ministro Bailey.

Respecto a la declaración del Ministro de Agricultura, José Luis Roca, en sentido de que serían cancelados los partidos políticos, Bailey dijo que se limitaba a repetir una expresión del general Ovando: "Los partidos políticos no se cancelan por decreto. Son los hechos políticos los que determinan su vigencia o que desaparezcan."

Al contestar una pregunta, dijo que aún no se había designado al Ministro de Relaciones Exteriores.

Finalmente, reiteró que el Consejo de Ministros se reunirá tres veces a la semana: lunes, miércoles y viernes.

## HOMENAJE A GUERRILLEROS EN CUBA

MIAMI, Florida, 2 (AP).- El gobierno cubano identificó esta noche a otros dos miembros de sus Fuerzas Armadas que formaron parte de las guerrillas encabezadas por Ernesto "Che" Guevara en Bolivia hace dos años.

Radio Habana, en una transmisión escuchada en Miami, dedicó cálidos elogios a los capitanes Orlando Pantoja Tamayo (Antonio) y Alberto Fernández, "Ambos lucharon por la liberación de Bolivia", dijo la radio.

Pantoja y Fernández son el quinto y sexto cubanos identificados por Radio Habana como miembros de las fuerzas guerrilleras liquidadas por el ejército boliviano en octubre de 1967.

Los otros cuatro identificados previamente fueron el comandante Antonio Sánchez, los capitanes Eliseo Reyes y Jesús Suárez Gayol y el teniente Carlos Coello, miembros del Comité Central del Partido Comunista de Cuba.



El entierro de los jugadores de The Stron, at, muertos en el trágico accidente de aviones del viernes pasado, fue impresionante. Una multitud acompañó esos restos a su última morada. El Presidente Ovando y sus Ministros de Estado estuvieron presentes en la marcha fúnebre.

### Comandante en Jefe:

# FF.AA. vigilarán cumplimiento de las metas revolucionarias

Presidente Ovando posesionó a autoridades del Alto Mando

Las Fuerzas Armadas, cuya doctrina ideológica ha sido fijada en el llamado "Mandato Revolucionario" del 26 de septiembre, se mantendrán vigilantes para el cumplimiento de las metas revolucionarias que han sido proclamadas.

Esta declaración fue hecha por el nuevo Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, general Juan José Torrez, al tiempo de asumir esas altas funciones castrenses, juntamente con los nuevos Comandantes del Ejército y de la Fuerza Aérea, generales Rogelio Miranda y Fernando Satorí.

El acto de posesión se realizó en el hall principal del Palacio de Gobierno. La ceremonia fue presenciada por los Ministros de Estado y los jefes y oficiales de la Guarnición de La Paz.

### VANGUARDIA

El Presidente Alfredo Ovando, al tiempo de dar posesión a las nuevas autoridades del Alto Mando Militar, dijo que desea una "fuerza armada pujante, un ejército pequeño, móvil y maniobrable, pero entroncado con el alma popular y que luche por su patria y por los bolivianos."

Afirmó que en los países subdesarrollados, las Fuerzas Armadas han asumido el papel de vanguardia de la liberación económica de sus pueblos.

Sostuvo que las Fuerzas Armadas en Bolivia no constituyen una casta, asegurando que la institución castrense está conformada por la clase media pobre, hijos de obreros y campesinos. "Ya no es una guardia pretoriana ni sirve a los intereses foráneos", dijo.

Concluyó manifestando que las Fuerzas Armadas tienen que ser la vanguardia del gobierno revolucionario.

### VIGILANTES

Al tiempo de señalar que las Fuerzas Armadas, el 26 de septiembre, asumieron las responsabilidades de defender y conservar la independencia nacional, la seguridad y estabilidad de la República y el honor y soberanía nacionales, el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas expresó que el "Mandato Revolucionario" resume el contenido ideológico del cambio que aspira la institución castrense y "cumpla las metas fundamentales que cumplirá el gobierno y cuyo logro vigilarán permanentemente las Fuerzas Armadas."

En general Juan José Torrez pronunció un discurso haciendo una historia del proceso revolucionario boliviano desde 1909, manifestando que la "revolución nacional comienza con la conquista de la independencia política en 1825, luego de la victoria popular sobre las fuerzas imperiales de la vieja España."

Dijo que si bien se estatuyeron cambios de relaciones políticas, no se alcanzó a remover las estructuras coloniales existentes, añadiendo que la clase aristocrática del latifundismo aprovechó los sacrificios populares y gozó de todos los beneficios. "La aristocracia boliviana se amplió más tarde con los agentes de la explotación de nuestros recursos naturales, que, en forma de familias primas, fueron y son todavía exportados al exterior donde se han acumulado inmensas fortunas, mientras en Bolivia sólo quedaron socavones empobrecidos y pueblos sujetos a servidumbre", manifestó.

Dijo que frente a esa política hubo voces de rebeldía, señalando como primeros portadores a Busch y Villarreal.

Sostuvo que las Fuerzas Armadas no circunscriben su misión sólo a la defensa de la integridad territorial o al cuidado de las fronteras, sino que también su fun-

## FUE DEROGADA LEY DE SEGURIDAD DEL ESTADO

El gobierno revolucionario derogó anoche la Ley de Seguridad del Estado dictada durante la gestión del General René Barrientos Ortuño.

La mencionada ley fue derogada anoche en Consejo de Ministros por el Decreto No. 10 del gobierno revolucionario.

"Consideramos que era un sistema de excepción punitiva que constituía una limitación al ejercicio de los derechos políticos ciudadanos", declaró el Ministro Alberto Bailey Gutiérrez, a tiempo de entregar a la prensa el texto del Decreto:

### DECRETO

El siguiente es el texto del Decreto Supremo: "CONSIDERANDO:

Que uno de los objetivos políticos del Gobierno Revolucionario, es el restablecimiento de las Garantías y Derechos Fundamentales del ciudadano;

Que la Ley de Seguridad del Estado de 22 de diciembre de 1967 establece un sistema de excepción punitiva, que coarta el ejercicio de los derechos políticos de la ciudadanía;

Que un Gobierno Revolucionario no requiere para el mantenimiento de su estabilidad, de disposiciones limitativas de la libertad y los derechos ciudadanos, sino de la adopción de una política revolucionaria que concite el respaldo popular, única fuente legítima de poder;

### EN CONSEJO DE MINISTROS

### DECRETA:

Artículo Único.- Derógase la Ley de Seguridad del Estado de 22 de diciembre de 1967. El Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno, Justicia e Inmigración, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los dos días del mes de octubre de mil novecientos sesenta y nueve años.

ción es la de velar por el desarrollo y el bienestar de la comunidad social a la que pertenecen y la de dignificar el poder político poniéndolo al servicio del pueblo.

Al reiterar que las FF.AA. no pueden permanecer marginadas de la vida nacional, Torrez habló de una "doctrina militar integradora, que pondrá los problemas nacionales y nuestras soluciones inspiradas en el interés del pueblo boliviano expresándose en forma de una doctrina nacional".

Se refirió a 1952 y dijo que la división y enfrentamiento de los altos mandos militares permitieron la revolución del 9 de abril, la cultura de un "movimiento revolucionario de vastas proporciones", añadiendo que los militares de vocación popular respaldaron la dirección política de ese movimiento "siempre que se lleve a cabo el proceso revolucionario por cauces de honestidad, rectitud y disciplina política". "Eventualmente fue vano todo esfuerzo dirigido a rectificar desde adentro, errores, desaciertos e inhumanidades", dijo al justificar el 4 de noviembre de 1964, "El 4 de noviembre fue de restauración revolucionaria para que la revolución no sea solamente una declaración espontánea que incluyó la desaparición dentro la propia revolución", expresó.

Al analizar este nuevo proceso, el jefe militar dijo que era necesario reconocer que la revolución del 4 de noviembre "fue denegada, abierta, sin contenido ideológico preciso ni bases programáticas". "Esta y no otra la razón por la que advino imprecisión en las metas que con frecuencia se realizaron un tanto improvisadamente", afirmó el general Torrez, quien añadió que por su "amplitud" y falta de "rigor", la revolución del 4 de noviembre "fomentó que algunos grupos del sector terciario de la economía, extraordinariamente habilidosos, se introdujeran dentro de la maquinaria estatal".

"Por haber caído en el juego de la representatividad electoralista, sin que se hayan dado las condiciones reales para ello, desde el 27 de abril hasta el 26 de septiembre de este año, resultamos gobernados por los más conspicuos representantes de una clase a la que con razón se le llama con el nombre de "prosa", manifestó, añadiendo que si bien al principio, "no vimos otra alternativa que la de esperar el 6 de agosto del próximo año", frente a la realidad de los hechos, "tuvimos que convenirnos que la inconclusa de la roca sólo fomentaba el aventurerismo y el infantilismo de izquierda, así como la creación y consolidación de poderosos intereses económicos antagónicos".

"Por haber caído en la conclusión de que el rol de las FF.AA. no puede ser el de guardia pretoriana de las ficciones mendaces de la democracia, examinamos el aspecto material o substancial de la constitución del país, como realidad política, y vimos entonces que la pura cuestión formal impedía la creación del vigoroso Estado Nacional basado en una economía realmente independiente de todo poder imperial, y ello será posible únicamente a través de un Poder Revolucionario capaz de liquidar, sin mediación o riesgo, cualquier intervención armada, cualquier agresión económica, cualquier tipo o forma de agresión a nuestra soberanía exterior e interior", explicó el nuevo Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas.

Concluyó manifestando que las Fuerzas Armadas tienen ante sí el reto que plantea el estancamiento y el colonialismo, pidiendo a los jefes y oficiales respaldar a quienes dirigen la institución castrense "en la dura tarea de conducir a la institución militar por el camino del interés nacional."

### Juicio en la Corte Suprema

## YPFB decidido a cobrar sumas que debe la GULF

La Corte Suprema de Justicia admitió la demanda de YPFB contra Gulf Oil Corporation por incumplimiento de un convenio de operación conjunta, en los adeudos correspondientes a perforaciones.

El nuevo presidente de la entidad fiscal, Ing. José Patiño, señaló que "es decisión de Yacimientos hacer cumplir las penalidades en que la compañía privada ha incurrido", por concepto de las cuales debe-

ría pagar a YPFB la suma de \$us 307,000, más intereses.

Al parecer Gulf Oil discute la suma que le atribuye Yacimientos como deuda, pero la entidad fiscal se sostiene en los puntos especificados en el convenio y que no fueron cumplidos por la empresa norteamericana.

Actualmente, se espera la decisión de la Corte, después de conocer la eventual respuesta que hará Gulf a la demanda.

## Los EE.UU. detonaron un dispositivo termonuclear

ANCHORAGE, ALASKA 2 (AP) Los Estados Unidos detonaron hoy a las 17.06 EST un dispositivo termonuclear de una megatonelada de potencia a 1.200 metros de profundidad en la remota isla aleutiana de Amchitka.

No hubo indicación inmediata de que la explosión hubiera generado un temblor de tierra. Representantes de la comisión de la energía atómica en Anchorage dijeron que pasarían varios minutos antes de que las estaciones sísmográficas puedan medir la intensidad de la detonación y cualquier otra sacudida.



# PRESENCIA

DIRECTOR  
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN  
ARMANDO MARIACA VALDEZ

## RECONOCIMIENTO DIPLOMATICO A LA JUNTA REVOLUCIONARIA

El nuevo gobierno se ha visto ante dos tipos de problemas. Por un lado, se hallaban los internos, graves varios de ellos y con relación a los cuales sólo se tenían algunas directivas generales de solución, pero no soluciones concretas y que pudieran ser aplicadas de manera rápida. Por otro, el no menos importante asunto del reconocimiento diplomático, esencial para un país como el nuestro que se halla encastado y que, por su pobreza, puede sufrir grandes perjuicios ante presiones exteriores. Este segundo problema tenía que preocupar al gobierno y absorber buena parte de sus actividades.

Se creyó, en consideración de varios antecedentes y ante el anuncio de consultas interamericanas para proceder al reconocimiento, que éste podría ser sistemáticamente retrasado, en vista de la indudable influencia de Estados Unidos y de que es fácil interpretar que algunas medidas que se dictarían para de afectar a empresas de aquella nacionalidad (en cuanto al capital aportado).

Pero hay ya suficientes indicios de que las soluciones llegarán antes de lo que se suponía. Por ejemplo, el nuevo gobierno ha sido reconocido por cuatro de los estados limítrofes, con los cuales nuestra vida diplomática y económica se halla íntimamente ligada. No ha habido reconocimiento chileno, ni lo habrá, simplemente porque con este nuestro vecino subsiste una suspensión de relaciones por causas distintas al cambio de gobierno. Otros países latinoamericanos siguen por el mismo camino y es lo más probable que hasta fines de esta semana, la inmensa mayoría de ellos han hecho conocer, expresa o tácitamente, que mantienen la normalidad de relaciones con el nuestro.

No creemos que haya dilaciones mayores en los casos importantes de Asia y Europa. El reconocimiento ya dado por España, Alemania y Francia señala la ruta que muy probablemente han de seguir otros estados, como Inglaterra, Japón, etc.

La cuestión, como en ocasiones anteriores, sigue estando representada por Estados Unidos. Las dilaciones en que el país del norte incurrir no son casuales, han obedecido a la intención de conocer ciertas directivas de los nuevos gobernantes y de imponer condiciones completamente extrañas a los mandatos del Derecho Internacional o a la soberanía de los pueblos. Algo distinto pudo esperarse bajo la influencia del Presidente Kennedy, pero parece que ahora prima de nuevo las costumbres que se patentizaron con la revolución del 4 de noviembre del 1964 como con la del 20 de diciembre de 1943, cuando la potencia nortea ingresó lisa y llanamente al terreno de las imposiciones y de la extorsión que llevaron a que inclusive gente que era contraria al nuevo gobierno, participara en manifestaciones para exigir su reconocimiento.

Esta excepción - la del reconocimiento estadounidense - no es suficiente para quitar verdad a esta afirmación: el problema del reconocimiento diplomático del nuevo gobierno se halla, en lo esencial, resuelto.

Eso quiere decir que las autoridades pueden y deben ahora encarar con todas sus fuerzas, sin necesidad de dispersarlas, los asuntos internos para los cuales han ofrecido soluciones.

Lo peor que podría suceder es que sigamos en el terreno de las intenciones enunciadas de modo general y no lleguemos a planteamientos y disposiciones concretas, que son los únicos que pueden dar tranquilidad a los ciudadanos, deseados de saber a qué han de atenerse en su conducta y en sus planes para el futuro.

## Comentarios Ligeros

Por MINUCIO

### OTRAVEZ LOS PRESOS

Una denuncia de la FUL ha puesto nuevamente en el tapete el tema de los presos políticos, en medio de afirmaciones contradictorias que confunden a la opinión pública.

Según los universitarios había 16 presos en el DIC, y según el Ministerio de Gobierno no existía ningún detenido.

El hecho de que ayer en la mañana hubieran sido expulsados del país, vía Lufthansa, dos franceses que los universitarios citaban en su nómina de presos y que efectivamente estuvieron detenidos en el DIC, obliga a dar crédito a la denuncia de la FUL, mientras el Ministerio de Gobierno queda malparado porque aparece tratando de ocultar algo que no tiene por qué ser mantenido en secreto.

### OSCAR JUSTINIANO CANEDO

Y siempre hablando de presos, en la nómina publicada por la FUL figura el economista Oscar Justiniano Canedo cuya denuncia sobre incompatibilidades ante el General Ovando y la Galt motivó un escándalo en Diputados y dio, en cierta manera, pie a los acontecimientos político-militares que culminaron con el derrocamiento de Siles Salinas.

Se sabía que antes del golpe de estado Justiniano Canedo había sido ya apresado por el DIC.

Con alarmante insistencia circularon ayer rumores de que este preso había sido objeto de malos tratos que afectaron su salud. Ese rumor, nacido de la falta de información oficial oportuna, ha sido desmentido por el jefe del DIC.

Sin embargo, la mejor manera de disipar dudas y rumores será como anuncié autoridad policial: pasar hoy mismo a Justiniano Canedo, a la justicia ordinaria, si existen cargos contra él. O ponerlo en libertad si no hay esos cargos. Igual cosa debiera hacerse con los otros presos.

### PARLAMENTARIOS SILENCIOSOS

La instauración del gobierno revolucionario ha determinado, automáticamente, la cancelación del Parlamento. Pero de 130 representantes titulares, sólo unos pocos que se mantenían en línea opusculista a Siles han sido condenados al golpe.

Los parlamentarios del PSD, partido del ex-presidente, ni siquiera recibieron un comunicado de pesar por el alejamiento de Siles Salinas. Los del PRA y del PIR no dijeron "esta boca es mía". Los de Palanca siguen callados. Los del MPC, PRB y excombatientes, en silencio. Algunos representantes campesinos hicieron el increíble planteamiento de que se les siga pagando dietas hasta el próximo año.

La institución parlamentaria, en sí, no es mala como piensan algunos. Lo que le da matiz positivo o negativo es su contenido humano, vale decir los Senadores y Diputados.

En este caso, por lo visto, la mayoría del contenido no estaba a la altura de la institución.

Se añaden, los parlamentarios, con su mutismo, han echado la última palada de tierra sobre la tumba del Poder Legislativo.

# Desafío doble

Por JOSE RAMIREZ VELARDE

Se ha convertido en lugar común la frase de que nuestra incorporación a la Subregión Andina es un desafío a las empresas bolivianas, que exige mayor agresividad de los empresarios. Podría decirse lo mismo expresando que el proceso de integración constituye una invitación o un estímulo para la empresa boliviana y que los hombres de empresa deben redoblar su dinamismo. Los términos "desafío" y "agresividad", determinados por el ambiente de tensiones y de impaciente actividad en que vivimos, resultan más expresivos y han tomado carta de ciudadanía en nuestro lenguaje corriente.

Nos quedamos con ello y admitimos de lleno que nuestro ingreso a la Subregión Andina y a otros acuerdos de integración plantea un desafío a la empresa boliviana para que actúe en el escenario del mercado ampliado y exija mayor agresividad.

Los dos países para los cuales el desafío es más interesante; o desagravación acelerada para Bolivia de otros productos mientras Bolivia cuenta con mayores posibilidades para sus desagravaciones; márgenes de preferencia a nuestro favor; o facilidades y estímulos especiales para nuestros programas sectoriales de desarrollo; listas de excepciones.

## Carlos Aponte

Por MANFREDO KEMPF MERCADO

En una de sus magistrales notas necrológicas que en estos momentos no puedo precisar, Ortega y Gasset anotó: "La muerte revela de pronto lo que el hombre fue".

Muchas veces he pensado en la profundidad del pensamiento orteguiano, y, anoche, mientras veíamos los restos mortales de Carlos Aponte, volví a mí mente la reflexión referida.

Hasta antes de morir tan trágicamente, Carlos Aponte era tan sólo mi amigo Carlos Aponte; había estudiado ingeniería en Chile, se había casado, había tenido tres hijos, gerentaba una empresa constructora, era miembro de varias instituciones; enseñaba en la Universidad, ejecutaba trabajos en La Paz, en Santa Cruz, en el Alto Beni, nos visitábamos con frecuencia, asistía a sus familiares con generosidad, invitaba a sus amigos y realizaba una serie de actos rutinarios dentro de una vida normal.

### CARTAS DE LOS LECTORES

#### Necesidad de vuelos a mayor altura en Bolivia

Señor director

Conmovido por la tremenda tragedia que ha sufrido la aviación boliviana, me permito dirigirla estas líneas que tal vez podría ser motivo de un estudio por parte de los técnicos de ese prestigioso diario de La Paz.

Me refiero a las posibles causas que podrían haber sido las determinantes del accidente. Seguramente se oírán muchas opiniones y tesis, a lo cual deseo añadir la mía:

Para mí, el factor decisivo es el planeamiento de vuelo de parte de Lloyd. Creo que, tanto en este accidente como en el anterior de Arica, hay un denominador común: poca altura combinada con la línea de vuelo directa, sin tomar en cuenta lo accidentado de nuestro terreno.

En mi opinión, todos los vuelos en los Andes bolivianos deberían hacerse a más altura, para darle una reserva de seguridad al avión. Deberían evitarse pues, los vuelos "al ras" de los cerros, tanto en el sentido vertical como horizontal. Lo sorprendente es que los vuelos se hacen muy cerca a las grandes montañas, y según me cuentan pasajeros el día después del accidente, no había ningún cambio y los aviones seguían casi "tocando" estos cerros a alturas donde el fuerte viento puede influir en la dirección del avión. Y no hay margen de seguridad, menos en el caso de una emergencia médica. Con el tremendo presupuesto del Lloyd, me parece una economía muy mal entendida y supongo que es el factor económico que, en el fondo, dicta las aludidas normas de vuelo.

Con este motivo, saludo a Ud. atentamente.

JULIO SALMON

(Pasa a la página 7)

### ORIENTACION LABORAL

## Participación obrera en la redacción de un nuevo reglamento de sindicatos

El Ministerio de Trabajo anunció que los trabajadores, a través de sus organizaciones sindicales de nivel nacional, participarán en la redacción del nuevo reglamento sindical que el Ministerio debe preparar en cumplimiento de uno de los primeros decretos dictados por el actual gobierno.

El anuncio es importante y viene a poner en evidencia el "tratamiento nuevo" que el "gobierno revolucionario" se ha propuesto dar a la clase trabajadora.

Es importante porque significa que la clase trabajadora, a través de sus representantes sindicales, compartirá con el gobierno la tarea de preparar una legislación sindical que exprese no sólo el pensamiento de los gobernantes en función de legisladores, sino también el de los trabajadores.

En razón a que será la primera vez que la clase trabajadora tendrá participación en tal delicada tarea y para que la participación laboral en ella sea efectiva y positiva, es necesario que se tomen algunas precauciones.

Entre ellas debe figurar la exigencia de que los representantes de las organizaciones sindicales sean trabajadores en ejercicio y afiliados a la entidad. Esta exigencia es indispensable, porque una representación delegada a personas ajenas no sería auténtica ni expresaría con fidelidad el pensamiento obrero. Si se pretende

# Tropas y Minas

Por JAIME HUMEREZ SELEME

Uno de los anuncios del gobierno revolucionario que ha causado más expectativa, especialmente entre los trabajadores del subsuelo, ha sido el relativo a un próximo retiro de las tropas asentadas desde 1967 en las minas nacionalizadas.

La promesa fue recibida con beneplácito general porque esa presencia militar en las minas y el cerco de tropas que en determinado momento se tendió en torno a ellas, dio lugar a una injusticia de sentimiento que produjo, notoriamente, el descontento y protestas de los mineros que se sentían ya sienten prisioneros, sin causa ni razón, en medio de condiciones duras de trabajo y percibiendo salarios de nivel sub-humano.

Para los mineros, el anuncio ha significado una esperanza de libertad, por que piensan que esa eliminación del control militar marcará el fin de un largo período caracterizado por la vigencia del sistema represivo secante con su sucesión de intrigas, espionaje, apremios, avasallamiento de fundamentales derechos humanos y atentados contra medios de expresión.

Sin embargo -ya lo dije una vez- los anuncios son anuncios y los hechos son hechos. El retiro de tropas de las minas sigue todavía en el terreno de los simples anuncios.

¿Qué es lo que se espera para hacer efectiva la medida? No sé. La explicación de que "se está estudiando el retiro de tropas" no convence plenamente. Basta un orden del Comandante en Jefe de las FFAA, y las tropas tendrían que retirarse. Aparentemente no hay grandes problemas logísticos que resolver.

No creo en el rumor de que se está buscando hacer coincidir el retiro de tropas con el día de la nacionalización de las minas, el 31 de octubre. En tal caso la demora no tendría sentido. Cualquier día de octubre se tan bueno como el 31 para el retiro de tropas. Pero es necesario antes algo más. Para reposar el ambiente de libertad en las minas no bastará el retiro de tropas del ejército.

Tiene que liquidarse simultáneamente el sistema de espionaje y represión que se aplica a través de los agentes civiles del DIC y de la llamada Policía Minera. Reiteradamente se ha denunciado que estos organismos son directos responsables de atropellos contra dirigentes sindicales y trabajadores, no precisamente para defender intereses creados de la libertad sindical o para defender la costa de la miseria del obrero.

Esto no quiere decir que las minas se conviertan en territorios libres donde las instituciones de vigilancia y seguridad del Estado no estén presentes. Como en cualquier población del país en las minas tendría que estar con los organismos corrientes de la Policía Boliviana para reprimir los delitos contra las personas o contra la propiedad, para garantizar el orden público y la pacífica actividad ciudadana.

Retiro de tropas, para el minero, es sinónimo de retorno de las libertades y de las garantías para vivir y trabajar sin temor. Los nuevos gobernantes y las Fuerzas Armadas no deben perder de vista este anhelo del minero ni la necesidad de darle rápida satisfacción.

## Cosas de Salvador Dali

Por GERMAN ARCINIEGAS

Viví muy cerca de Salvador Dali en Nueva York. No tanto como para trabajar amistad-cosa imposible, pero sí como para seguir sus extravagancias, ver sus exposiciones, y eventualmente, más que hablarle, verlo.

El diálogo era difícil, porque le vibraban los bigotes, y la gana de reír había que tenerla. Como le saltaban los ojos, la intimidación de su mirada compensaba el resorte cómico del mostacho y adornaba las coquillas. Comenzaba entonces él su espectacular misticismo. Le pregunté un día: ¿Cómo le va ahora de católico? "Me disparó la respuesta: ¡estupendamente!" Me atreví a presentarle un escorlo: "¿Y cómo amodoma usted lo que tiene de freumiano con la mística de la Iglesia? Tampoco vaciló: "Son la misma cosa: la Iglesia trabaja con el psicoanálisis: de todo esto he escrito para una revista de los agustinos y ellos, encantados con mis colaboraciones..."

Era en los tiempos en que comenzaba a trabajar con los Cristos enclavados en cruces de cubos -Cristo sin heridas, sin lagas-, o aquellos cientos de arribas para abajo con la técnica que hubieran adoptado los fotógrafos el día del Gólgota, y con madonas suspendidas en el aire. En la Última Cena cada apóstol es como un copón cubierto y Jesús carece de substancia carnal en el torso: se ve el paisaje que tiene al fondo como si entre la cintura y el pecho tuviera una

soía pañalada! En cambio, ha tenido un escenario que equivale al de la Italia del Renacimiento, desplegado ahora en la pantalla de un mundo infinitamente más vasto, con millones de lectores o visitantes a quienes impresionar con el poder sobrehumano de su exhibicionismo espectacular.

¿Cuándo para la posteridad -si la posteridad existe aún- poner en balanza las copias prodigiosas de Cellini y los corazones palpitantes de Dali. También valdría la pena, en París o en Londres, hacer una exposición paralela del renacentista italiano y el español de nuestro tiempo. En todo caso, Dali tiene un pie puesto en el Renacimiento. Quizás, después de Vinci, no haya dibujante más asombroso. Da la impresión de que con la pluma hace lo que le da la gana, y la gana de Dali es la más ambiciosa que jamás se haya conocido.

En su autobiografía, Dali declara mosquetamente exhibicionismo, como cartel de desafío. Cosa no extraña dentro del mundo español. Ramón Gómez de la Serna salía a vender sus libros montado en un elefante de circo y llegó a imprimirse.

(Pasa a la página 14)

### ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Victoria de vencidos

Las presiones monetarias que se ejercen contra el marco alemán, la rápida expansión industrial de Alemania Occidental y la arrolladora conquista de mercados que realiza el Japón, han configurado una nueva situación radicalmente distinta a la que primó después del último conflicto mundial.

Alemania y Japón no son ya los aliados débiles de los Estados Unidos a los que había que proteger. Al contrario, son los fuertes, son los vencedores victoriosos cuyo peso se siente en todo el mundo.

El Japón "quiere conquistar el Asia con permiso de los Estados Unidos", decía hace un año un cronista. No es solamente que quiere sino que casi lo ha hecho y lo está haciendo. Económicamente, su influencia llega mucho más lejos que la de Estados Unidos, ahora bastante retirado de aquella región que antes fuera casi de su exclusivo dominio comercial. El Japón ha ingresado en los mercados con una capacidad competitiva que ninguna otra industria ha sido capaz de afrontar sin correr riesgos muy graves.

Basta echar una mirada por las carreteras del mundo y ver cuántos "Toyotas" circulan por ellas. Japón dejó hace bastante rato de ser el país minero objeto de curiosidad de los turistas. Ahora es una potencia a la que se teme, que crea concurrencia con grandes posibilidades de vencer.

Alemania, ocupada por las cuatro potencias vencedoras de la segunda guerra, con una economía destruida, con un país de ruinas, con un pueblo que sufrió el horror del nazismo y de su derrocamiento, había sido muy tímidamente absorbido por la Unión Soviética, con seis millones de hombres apostados en la frontera occidental europea. Pero los alemanes demostraron una vez más su enorme capacidad de levantarse. Trabajaron mucho más de las ocho horas como una contribución para ver florecer a su país. Y ahora lo ven nuevamente fuerte y temido, al menos por sus vecinos inmediatos. La Unión Soviética empieza a observar con preocupación a este gigante que en un año suplantó a otros países que a otros países les había llevado mucho más. Los mismos países socialistas se inclinan a olvidar sus alianzas irremediables, por ahora, con el Kremlin para poder abrir sus puertas al comercio con Alemania. El año pasado, de Gaulle, con todo su orgullo de "grandeur" no pudo menos que aceptar la ayuda de su vecino para evitar lo inevitable: desvalorización del franco. En esta batalla, en la que Alemania salió airoso en su decisión de no revalorizar su moneda, surgió la nueva imagen: los vencedores eran los vencidos.

Estas y otras recomendaciones deben ser tomadas en cuenta a fin de que el nuevo reglamento refleje el auténtico pensamiento de los trabajadores.

C. A.

# Elegirán a Junta Directiva de países del Grupo Andino

SANTIAGO, CHILE 2 (AP).— Dentro de las próximas dos semanas, se espera que los países del Grupo Andino propongan a sus candidatos para la Junta Ejecutiva que conducirá el proceso de integración subregional.

Fuentes informadas dijeron aquí que la designación de la junta de tres miembros quedará finalizada durante la conferencia que los Ministros de Relaciones Exteriores de las cinco naciones sostendrán en Lima, durante la primera quincena del mes próximo.

Pese a que no se ha informado oficialmente sobre los posibles nombres de los tres economistas que desempeñarán el cargo clave en el primer mercado común en América del Sur se sabe que las cinco naciones están de acuerdo en que los tres sean nacionales de los países miembros del grupo. Antes, se había dicho que podían ser de otros países y se habían dado nombres como los del ex Presidente brasileño Juscelino Kubitschek, y el del economista argentino Raúl Prebisch.

Los informantes dieron a entender que antes del encuentro de los ministros, cada país dará a conocer a los otros los nombres que desea.

La designación de la junta equivale, prácticamente a poner en marcha la integración entre BOLIVIA, Chile, Colombia, Ecuador y Perú.

# Biografía de Neruda

SANTIAGO DE CHILE, 2 (AFP).— Sin descuidar su labor poética a la que le ha dedicado 50 años de su vida, Pablo Neruda, candidato comunista a las elecciones presidenciales del próximo año, nunca ha dejado de ser un militante activo de esa colectividad política.

Considerado como uno de los mas grandes vates del mundo, nació el 12 de julio de 1904 en la pequeña localidad campesina de Verral, a unos 200 kilómetros al sur de Santiago y sus padres lo bautizaron con el nombre de Netalli Ricardo Reyes Basualto.

Al iniciar su labor poética adoptó el nombre de Pablo Neruda, en homenaje a un gran escritor checoslovaco.

Después de recibir el título de profesor de francés en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, en el año 1920 se inició en el periodismo.

En el año 1921 publicó el primer libro de su serie en prosa y en verso, actualmente traducidos a todos los idiomas. Su libro más cotizado en el mundo literario y con el que ganó numerosos concursos es el de poemas titulado "Crepusculario".

# Socialistas y liberales gobernarán y alejarán del poder al PDC en Alemania

BONN, 2 (AFP).— La República Federal Alemana se dotó hoy virtualmente de un gobierno de izquierdas cuando socialistas y liberales decidieron gobernar juntos y alejar del poder a la democracia cristiana por primera vez en los veinte años de historia de la república.

Negociadores de los Partidos Socialdemócrata (SPD) y Liberal (FDP) se reunieron hoy por tercer día consecutivo y decidieron formar un nuevo gobierno, según informaron fuerzas fidedignas.

El nuevo gobierno de coalición, que sería presidido por el líder socialdemócrata Willy Brandt, ha de recibir de aquí al domingo la aprobación de los organismos directivos de los dos partidos para presentarse al 20 de octubre al Parlamento, donde la "unificación" dispondrá de una mayoría de seis votos.

El Partido Comunista Alemán (PDK) prohibido en la República Federal ya dio su aprobación anticipada a la nueva coalición en una declaración de su presidium publicada hoy en el semanario "Unsere Zeit".

La mayoría de los observadores en Bonn consideraban esta noche como un hecho consumado la formación de un nuevo gobierno de izquierdas, inesperadamente surgido de las elecciones legislativas del pasado domingo, por muchos esfuerzos de última hora que despliegue la democracia cristiana (CDU-CSU) del Cancellier (Jefe del gobierno) Kurt-Georg Kiesinger.

# DIRECTOR DE DIARIO BRASILEÑO FUE UNFINADO AL MATTO GROSSO

RIO DE JANEIRO 2 (A.P.).— El director propietario del diario de oposición "Tribuna da Imprensa" Heitor Fernandes, fue conducido esta mañana a los confines del Matto Grosso donde cumplirá la pena de destierro que le impuso ayer la justicia brasileña.

Heitor Fernandes fue llevado esta mañana a la lejana ciudad de Campo Grande cerca de la frontera boliviana, donde permanecerá desterrado durante 15 días por orden del Ministro de Justicia.

Aunque se siguen ignorando las razones de tal medida, los medios periodísticos recuerdan que hace una semana "La Tribuna" publicó un ataque violentísimo contra el Ministro de Finanzas Delfim Netto y que el periódico fue suspendido durante tres días.

Actualmente, añaden los mismos medios, la nueva ley de justicia sobre la seguridad religiosa hindú en el Estado de Gujarat, donde nació Gandhi.

para los periodistas acusados de "ofensa al gobierno". Desde que "La Tribuna da Imprensa" reapareció el lunes pasado, Heitor Fernandes continuó sus críticas pero según sus propias palabras "tales críticas" tenían siempre como fin "un resultado constructivo".

Desde la liberación del poder de los militares en 1964 Heitor Fernandes fue detenido varias veces a causa de sus artículos.

En septiembre de 1967, tras la muerte del ex Presidente Humberto Castelo Branco fue condenado a una primera vez al destierro en la isla penitenciaria de Fernando Noronha.

Ultimamente se había dicho que Fernandes estaba apoyado por un grupo de militares disidentes. En todo caso el director de "Tribuna da Imprensa" estaba muy bien informado y sus editoriales eran uno de los más leídos en todo Río de Janeiro.



COALICION PARA GOBERNAR ALEMANIA.- El líder del Partido Social Demócrata de Alemania, Willy Brandt a la derecha en primer plano, aparece conversando con Walter Schee, izquierda, jefe de los liberales para formar un nuevo gobierno de coalición de Alemania Occidental (Oct. 2 RADIOFOTO AP).

# Detenidos políticos brasileños son torturados en prisiones militares

RIO DE JANEIRO 2 (AP).— Presos puestos en libertad dijeron hoy que los investigadores militares usan violencia física para obtener información de personas a su sueldo en relación con el secuestro del Embajador norteamericano C. Durke Elbrick.

Los informantes fueron detenidos sin órdenes de arresto y puestos en libertad por falta de evidencia. Dijeron que algunos oficiales emplearon golpes y artefactos eléctricos para extraer respuestas de algunos presos.

Las fuentes pidieron permanecer anónimos por temor a represalias.

Entre ellos había personas que dijeron que sufrieron torturas en la sede de la Policía de Ejército en la calle Barao de Mesquita.

Dijeron que la mayoría de los presos que vieron allí parecían haber sido detenidos en la batalla que siguió a la liberación del 7 de septiembre de Elbrick por una banda de terroristas. Lo mismo que ellos, dijeron todos estaban detenidos sin acusaciones y mantenidos incommunicados por dos o mas semanas.

Algunos de los informantes di-

jeron que convinieron que sus casas fueran allanadas "bajo amenaza de violencia a falta de una orden de allanamiento".

El número de detenidos en relación con el caso de Elbrick no se conoce.

# Dos muertos en incendios de refineries en España

MADRID, 2 (AFP).— Dos muertos y siete heridos graves producidos dos grandes incendios que se declararon anoche en dos refineras norteamericanas-españolas, por causas al parecer accidentales.

En la Refinería de Escombreras, Provincia de Murcia cinco explosiones que se oyeron a cuarenta kilómetros de distancia vocaron el incendio de un depósito de gas. El pánico fue indescriptible en la región.

Una muchacha de 19 años pereció asfixiada en su jarra cercana a la refinería y ocho personas

resultaron gravemente quemadas. Una de ellas falleció esta mañana a consecuencia de sus heridas.

Las explosiones e incendios produjeron en la refinería de Escombreras, propiedad de la compañía norteamericana "Exxon" Instituto Nacional de Electricidad Española (INI).

El incendio obligó a la evacuación de toda la zona circundante en la que viven unos 450 familias, no había sido circunscrita esta mañana todavía y amenazaba con extenderse a unos 20 kilómetros de petróleo que contenían 180.000 metros cúbicos de combustible.

# EXTRACTO OFICIAL LOTERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

PREMIOS POR EXTRACCION, TERMINACIONES POR LAS 4, 3, 2, 1 ULTIMAS CIFRAS Y LAS 4 PRIMERAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR

|                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                   |                     |                   |                   |                   |                   |                   |                   |
|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|---------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 10                | 13                | 16                | 19                | 22                | 25                | 28                | 31                | 34                | 37                | 40                | 43                | 46                | 49                | 52                | 55                | 58                | 61                | 64                | 67                | 70                | 73                | 76                | 79                | 82                | 85                | 88                  | 91                | 94                | 97                | 100               |                   |                   |
| 10321<br>\$b. 400 | 10322<br>\$b. 400 | 10323<br>\$b. 400 | 10324<br>\$b. 400 | 10325<br>\$b. 400 | 10326<br>\$b. 400 | 10327<br>\$b. 400 | 10328<br>\$b. 400 | 10329<br>\$b. 400 | 10330<br>\$b. 400 | 10331<br>\$b. 400 | 10332<br>\$b. 400 | 10333<br>\$b. 400 | 10334<br>\$b. 400 | 10335<br>\$b. 400 | 10336<br>\$b. 400 | 10337<br>\$b. 400 | 10338<br>\$b. 400 | 10339<br>\$b. 400 | 10340<br>\$b. 400 | 10341<br>\$b. 400 | 10342<br>\$b. 400 | 10343<br>\$b. 400 | 10344<br>\$b. 400 | 10345<br>\$b. 400 | 10346<br>\$b. 400 | 10347<br>\$b. 400   | 10348<br>\$b. 400 | 10349<br>\$b. 400 | 10350<br>\$b. 400 | 10351<br>\$b. 400 | 10352<br>\$b. 400 |                   |
| 10353<br>\$b. 400 | 10354<br>\$b. 400 | 10355<br>\$b. 400 | 10356<br>\$b. 400 | 10357<br>\$b. 400 | 10358<br>\$b. 400 | 10359<br>\$b. 400 | 10360<br>\$b. 400 | 10361<br>\$b. 400 | 10362<br>\$b. 400 | 10363<br>\$b. 400 | 10364<br>\$b. 400 | 10365<br>\$b. 400 | 10366<br>\$b. 400 | 10367<br>\$b. 400 | 10368<br>\$b. 400 | 10369<br>\$b. 400 | 10370<br>\$b. 400 | 10371<br>\$b. 400 | 10372<br>\$b. 400 | 10373<br>\$b. 400 | 10374<br>\$b. 400 | 10375<br>\$b. 400 | 10376<br>\$b. 400 | 10377<br>\$b. 400 | 10378<br>\$b. 400 | 10379<br>\$b. 400   | 10380<br>\$b. 400 | 10381<br>\$b. 400 | 10382<br>\$b. 400 | 10383<br>\$b. 400 | 10384<br>\$b. 400 |                   |
| 10385<br>\$b. 400 | 10386<br>\$b. 400 | 10387<br>\$b. 400 | 10388<br>\$b. 400 | 10389<br>\$b. 400 | 10390<br>\$b. 400 | 10391<br>\$b. 400 | 10392<br>\$b. 400 | 10393<br>\$b. 400 | 10394<br>\$b. 400 | 10395<br>\$b. 400 | 10396<br>\$b. 400 | 10397<br>\$b. 400 | 10398<br>\$b. 400 | 10399<br>\$b. 400 | 10400<br>\$b. 400 | 10401<br>\$b. 400 | 10402<br>\$b. 400 | 10403<br>\$b. 400 | 10404<br>\$b. 400 | 10405<br>\$b. 400 | 10406<br>\$b. 400 | 10407<br>\$b. 400 | 10408<br>\$b. 400 | 10409<br>\$b. 400 | 10410<br>\$b. 400 | 10411<br>\$b. 400   | 10412<br>\$b. 400 | 10413<br>\$b. 400 | 10414<br>\$b. 400 | 10415<br>\$b. 400 | 10416<br>\$b. 400 |                   |
| 10417<br>\$b. 400 | 10418<br>\$b. 400 | 10419<br>\$b. 400 | 10420<br>\$b. 400 | 10421<br>\$b. 400 | 10422<br>\$b. 400 | 10423<br>\$b. 400 | 10424<br>\$b. 400 | 10425<br>\$b. 400 | 10426<br>\$b. 400 | 10427<br>\$b. 400 | 10428<br>\$b. 400 | 10429<br>\$b. 400 | 10430<br>\$b. 400 | 10431<br>\$b. 400 | 10432<br>\$b. 400 | 10433<br>\$b. 400 | 10434<br>\$b. 400 | 10435<br>\$b. 400 | 10436<br>\$b. 400 | 10437<br>\$b. 400 | 10438<br>\$b. 400 | 10439<br>\$b. 400 | 10440<br>\$b. 400 | 10441<br>\$b. 400 | 10442<br>\$b. 400 | 10443<br>\$b. 400   | 10444<br>\$b. 400 | 10445<br>\$b. 400 | 10446<br>\$b. 400 | 10447<br>\$b. 400 | 10448<br>\$b. 400 |                   |
| 10449<br>\$b. 400 | 10450<br>\$b. 400 | 10451<br>\$b. 400 | 10452<br>\$b. 400 | 10453<br>\$b. 400 | 10454<br>\$b. 400 | 10455<br>\$b. 400 | 10456<br>\$b. 400 | 10457<br>\$b. 400 | 10458<br>\$b. 400 | 10459<br>\$b. 400 | 10460<br>\$b. 400 | 10461<br>\$b. 400 | 10462<br>\$b. 400 | 10463<br>\$b. 400 | 10464<br>\$b. 400 | 10465<br>\$b. 400 | 10466<br>\$b. 400 | 10467<br>\$b. 400 | 10468<br>\$b. 400 | 10469<br>\$b. 400 | 10470<br>\$b. 400 | 10471<br>\$b. 400 | 10472<br>\$b. 400 | 10473<br>\$b. 400 | 10474<br>\$b. 400 | 10475<br>\$b. 400   | 10476<br>\$b. 400 | 10477<br>\$b. 400 | 10478<br>\$b. 400 | 10479<br>\$b. 400 | 10480<br>\$b. 400 |                   |
| 10481<br>\$b. 400 | 10482<br>\$b. 400 | 10483<br>\$b. 400 | 10484<br>\$b. 400 | 10485<br>\$b. 400 | 10486<br>\$b. 400 | 10487<br>\$b. 400 | 10488<br>\$b. 400 | 10489<br>\$b. 400 | 10490<br>\$b. 400 | 10491<br>\$b. 400 | 10492<br>\$b. 400 | 10493<br>\$b. 400 | 10494<br>\$b. 400 | 10495<br>\$b. 400 | 10496<br>\$b. 400 | 10497<br>\$b. 400 | 10498<br>\$b. 400 | 10499<br>\$b. 400 | 10500<br>\$b. 400 | 10501<br>\$b. 400 | 10502<br>\$b. 400 | 10503<br>\$b. 400 | 10504<br>\$b. 400 | 10505<br>\$b. 400 | 10506<br>\$b. 400 | 10507<br>\$b. 400   | 10508<br>\$b. 400 | 10509<br>\$b. 400 | 10510<br>\$b. 400 | 10511<br>\$b. 400 | 10512<br>\$b. 400 |                   |
| 10513<br>\$b. 400 | 10514<br>\$b. 400 | 10515<br>\$b. 400 | 10516<br>\$b. 400 | 10517<br>\$b. 400 | 10518<br>\$b. 400 | 10519<br>\$b. 400 | 10520<br>\$b. 400 | 10521<br>\$b. 400 | 10522<br>\$b. 400 | 10523<br>\$b. 400 | 10524<br>\$b. 400 | 10525<br>\$b. 400 | 10526<br>\$b. 400 | 10527<br>\$b. 400 | 10528<br>\$b. 400 | 10529<br>\$b. 400 | 10530<br>\$b. 400 | 10531<br>\$b. 400 | 10532<br>\$b. 400 | 10533<br>\$b. 400 | 10534<br>\$b. 400 | 10535<br>\$b. 400 | 10536<br>\$b. 400 | 10537<br>\$b. 400 | 10538<br>\$b. 400 | 10539<br>\$b. 400   | 10540<br>\$b. 400 | 10541<br>\$b. 400 | 10542<br>\$b. 400 | 10543<br>\$b. 400 | 10544<br>\$b. 400 |                   |
| 10545<br>\$b. 400 | 10546<br>\$b. 400 | 10547<br>\$b. 400 | 10548<br>\$b. 400 | 10549<br>\$b. 400 | 10550<br>\$b. 400 | 10551<br>\$b. 400 | 10552<br>\$b. 400 | 10553<br>\$b. 400 | 10554<br>\$b. 400 | 10555<br>\$b. 400 | 10556<br>\$b. 400 | 10557<br>\$b. 400 | 10558<br>\$b. 400 | 10559<br>\$b. 400 | 10560<br>\$b. 400 | 10561<br>\$b. 400 | 10562<br>\$b. 400 | 10563<br>\$b. 400 | 10564<br>\$b. 400 | 10565<br>\$b. 400 | 10566<br>\$b. 400 | 10567<br>\$b. 400 | 10568<br>\$b. 400 | 10569<br>\$b. 400 | 10570<br>\$b. 400 | 10571<br>\$b. 400   | 10572<br>\$b. 400 | 10573<br>\$b. 400 | 10574<br>\$b. 400 | 10575<br>\$b. 400 | 10576<br>\$b. 400 |                   |
| 10577<br>\$b. 400 | 10578<br>\$b. 400 | 10579<br>\$b. 400 | 10580<br>\$b. 400 | 10581<br>\$b. 400 | 10582<br>\$b. 400 | 10583<br>\$b. 400 | 10584<br>\$b. 400 | 10585<br>\$b. 400 | 10586<br>\$b. 400 | 10587<br>\$b. 400 | 10588<br>\$b. 400 | 10589<br>\$b. 400 | 10590<br>\$b. 400 | 10591<br>\$b. 400 | 10592<br>\$b. 400 | 10593<br>\$b. 400 | 10594<br>\$b. 400 | 10595<br>\$b. 400 | 10596<br>\$b. 400 | 10597<br>\$b. 400 | 10598<br>\$b. 400 | 10599<br>\$b. 400 | 10600<br>\$b. 400 | 10601<br>\$b. 400 | 10602<br>\$b. 400 | 10603<br>\$b. 400   | 10604<br>\$b. 400 | 10605<br>\$b. 400 | 10606<br>\$b. 400 | 10607<br>\$b. 400 | 10608<br>\$b. 400 |                   |
| 10609<br>\$b. 400 | 10610<br>\$b. 400 | 10611<br>\$b. 400 | 10612<br>\$b. 400 | 10613<br>\$b. 400 | 10614<br>\$b. 400 | 10615<br>\$b. 400 | 10616<br>\$b. 400 | 10617<br>\$b. 400 | 10618<br>\$b. 400 | 10619<br>\$b. 400 | 10620<br>\$b. 400 | 10621<br>\$b. 400 | 10622<br>\$b. 400 | 10623<br>\$b. 400 | 10624<br>\$b. 400 | 10625<br>\$b. 400 | 10626<br>\$b. 400 | 10627<br>\$b. 400 | 10628<br>\$b. 400 | 10629<br>\$b. 400 | 10630<br>\$b. 400 | 10631<br>\$b. 400 | 10632<br>\$b. 400 | 10633<br>\$b. 400 | 10634<br>\$b. 400 | 10635<br>\$b. 400   | 10636<br>\$b. 400 | 10637<br>\$b. 400 | 10638<br>\$b. 400 | 10639<br>\$b. 400 | 10640<br>\$b. 400 |                   |
| 10641<br>\$b. 400 | 10642<br>\$b. 400 | 10643<br>\$b. 400 | 10644<br>\$b. 400 | 10645<br>\$b. 400 | 10646<br>\$b. 400 | 10647<br>\$b. 400 | 10648<br>\$b. 400 | 10649<br>\$b. 400 | 10650<br>\$b. 400 | 10651<br>\$b. 400 | 10652<br>\$b. 400 | 10653<br>\$b. 400 | 10654<br>\$b. 400 | 10655<br>\$b. 400 | 10656<br>\$b. 400 | 10657<br>\$b. 400 | 10658<br>\$b. 400 | 10659<br>\$b. 400 | 10660<br>\$b. 400 | 10661<br>\$b. 400 | 10662<br>\$b. 400 | 10663<br>\$b. 400 | 10664<br>\$b. 400 | 10665<br>\$b. 400 | 10666<br>\$b. 400 | 10667<br>\$b. 400   | 10668<br>\$b. 400 | 10669<br>\$b. 400 | 10670<br>\$b. 400 | 10671<br>\$b. 400 | 10672<br>\$b. 400 |                   |
| 10673<br>\$b. 400 | 10674<br>\$b. 400 | 10675<br>\$b. 400 | 10676<br>\$b. 400 | 10677<br>\$b. 400 | 10678<br>\$b. 400 | 10679<br>\$b. 400 | 10680<br>\$b. 400 | 10681<br>\$b. 400 | 10682<br>\$b. 400 | 10683<br>\$b. 400 | 10684<br>\$b. 400 | 10685<br>\$b. 400 | 10686<br>\$b. 400 | 10687<br>\$b. 400 | 10688<br>\$b. 400 | 10689<br>\$b. 400 | 10690<br>\$b. 400 | 10691<br>\$b. 400 | 10692<br>\$b. 400 | 10693<br>\$b. 400 | 10694<br>\$b. 400 | 10695<br>\$b. 400 | 10696<br>\$b. 400 | 10697<br>\$b. 400 | 10698<br>\$b. 400 | 10699<br>\$b. 400   | 10700<br>\$b. 400 | 10701<br>\$b. 400 | 10702<br>\$b. 400 | 10703<br>\$b. 400 | 10704<br>\$b. 400 |                   |
| 10705<br>\$b. 400 | 10706<br>\$b. 400 | 10707<br>\$b. 400 | 10708<br>\$b. 400 | 10709<br>\$b. 400 | 10710<br>\$b. 400 | 10711<br>\$b. 400 | 10712<br>\$b. 400 | 10713<br>\$b. 400 | 10714<br>\$b. 400 | 10715<br>\$b. 400 | 10716<br>\$b. 400 | 10717<br>\$b. 400 | 10718<br>\$b. 400 | 10719<br>\$b. 400 | 10720<br>\$b. 400 | 10721<br>\$b. 400 | 10722<br>\$b. 400 | 10723<br>\$b. 400 | 10724<br>\$b. 400 | 10725<br>\$b. 400 | 10726<br>\$b. 400 | 10727<br>\$b. 400 | 10728<br>\$b. 400 | 10729<br>\$b. 400 | 10730<br>\$b. 400 | 10731<br>\$b. 400   | 10732<br>\$b. 400 | 10733<br>\$b. 400 | 10734<br>\$b. 400 | 10735<br>\$b. 400 | 10736<br>\$b. 400 |                   |
| 10737<br>\$b. 400 | 10738<br>\$b. 400 | 10739<br>\$b. 400 | 10740<br>\$b. 400 | 10741<br>\$b. 400 | 10742<br>\$b. 400 | 10743<br>\$b. 400 | 10744<br>\$b. 400 | 10745<br>\$b. 400 | 10746<br>\$b. 400 | 10747<br>\$b. 400 | 10748<br>\$b. 400 | 10749<br>\$b. 400 | 10750<br>\$b. 400 | 10751<br>\$b. 400 | 10752<br>\$b. 400 | 10753<br>\$b. 400 | 10754<br>\$b. 400 | 10755<br>\$b. 400 | 10756<br>\$b. 400 | 10757<br>\$b. 400 | 10758<br>\$b. 400 | 10759<br>\$b. 400 | 10760<br>\$b. 400 | 10761<br>\$b. 400 | 10762<br>\$b. 400 | 10763<br>\$b. 400   | 10764<br>\$b. 400 | 10765<br>\$b. 400 | 10766<br>\$b. 400 | 10767<br>\$b. 400 | 10768<br>\$b. 400 |                   |
| 10769<br>\$b. 400 | 10770<br>\$b. 400 | 10771<br>\$b. 400 | 10772<br>\$b. 400 | 10773<br>\$b. 400 | 10774<br>\$b. 400 | 10775<br>\$b. 400 | 10776<br>\$b. 400 | 10777<br>\$b. 400 | 10778<br>\$b. 400 | 10779<br>\$b. 400 | 10780<br>\$b. 400 | 10781<br>\$b. 400 | 10782<br>\$b. 400 | 10783<br>\$b. 400 | 10784<br>\$b. 400 | 10785<br>\$b. 400 | 10786<br>\$b. 400 | 10787<br>\$b. 400 | 10788<br>\$b. 400 | 10789<br>\$b. 400 | 10790<br>\$b. 400 | 10791<br>\$b. 400 | 10792<br>\$b. 400 | 10793<br>\$b. 400 | 10794<br>\$b. 400 | 10795<br>\$b. 400   | 10796<br>\$b. 400 | 10797<br>\$b. 400 | 10798<br>\$b. 400 | 10799<br>\$b. 400 | 10800<br>\$b. 400 |                   |
| 10801<br>\$b. 400 | 10802<br>\$b. 400 | 10803<br>\$b. 400 | 10804<br>\$b. 400 | 10805<br>\$b. 400 | 10806<br>\$b. 400 | 10807<br>\$b. 400 | 10808<br>\$b. 400 | 10809<br>\$b. 400 | 10810<br>\$b. 400 | 10811<br>\$b. 400 | 10812<br>\$b. 400 | 10813<br>\$b. 400 | 10814<br>\$b. 400 | 10815<br>\$b. 400 | 10816<br>\$b. 400 | 10817<br>\$b. 400 | 10818<br>\$b. 400 | 10819<br>\$b. 400 | 10820<br>\$b. 400 | 10821<br>\$b. 400 | 10822<br>\$b. 400 | 10823<br>\$b. 400 | 10824<br>\$b. 400 | 10825<br>\$b. 400 | 10826<br>\$b. 400 | 10827<br>\$b. 400   | 10828<br>\$b. 400 | 10829<br>\$b. 400 | 10830<br>\$b. 400 | 10831<br>\$b. 400 | 10832<br>\$b. 400 |                   |
| 10833<br>\$b. 400 | 10834<br>\$b. 400 | 10835<br>\$b. 400 | 10836<br>\$b. 400 | 10837<br>\$b. 400 | 10838<br>\$b. 400 | 10839<br>\$b. 400 | 10840<br>\$b. 400 | 10841<br>\$b. 400 | 10842<br>\$b. 400 | 10843<br>\$b. 400 | 10844<br>\$b. 400 | 10845<br>\$b. 400 | 10846<br>\$b. 400 | 10847<br>\$b. 400 | 10848<br>\$b. 400 | 10849<br>\$b. 400 | 10850<br>\$b. 400 | 10851<br>\$b. 400 | 10852<br>\$b. 400 | 10853<br>\$b. 400 | 10854<br>\$b. 400 | 10855<br>\$b. 400 | 10856<br>\$b. 400 | 10857<br>\$b. 400 | 10858<br>\$b. 400 | 10859<br>\$b. 400   | 10860<br>\$b. 400 | 10861<br>\$b. 400 | 10862<br>\$b. 400 | 10863<br>\$b. 400 | 10864<br>\$b. 400 |                   |
| 10865<br>\$b. 400 | 10866<br>\$b. 400 | 10867<br>\$b. 400 | 10868<br>\$b. 400 | 10869<br>\$b. 400 | 10870<br>\$b. 400 | 10871<br>\$b. 400 | 10872<br>\$b. 400 | 10873<br>\$b. 400 | 10874<br>\$b. 400 | 10875<br>\$b. 400 | 10876<br>\$b. 400 | 10877<br>\$b. 400 | 10878<br>\$b. 400 | 10879<br>\$b. 400 | 10880<br>\$b. 400 | 10881<br>\$b. 400 | 10882<br>\$b. 400 | 10883<br>\$b. 400 | 10884<br>\$b. 400 | 10885<br>\$b. 400 | 10886<br>\$b. 400 | 10887<br>\$b. 400 | 10888<br>\$b. 400 | 10889<br>\$b. 400 | 10890<br>\$b. 400 | 10891<br>\$b. 400   | 10892<br>\$b. 400 | 10893<br>\$b. 400 | 10894<br>\$b. 400 | 10895<br>\$b. 400 | 10896<br>\$b. 400 |                   |
| 10897<br>\$b. 400 | 10898<br>\$b. 400 | 10899<br>\$b. 400 | 10900<br>\$b. 400 | 10901<br>\$b. 400 | 10902<br>\$b. 400 | 10903<br>\$b. 400 | 10904<br>\$b. 400 | 10905<br>\$b. 400 | 10906<br>\$b. 400 | 10907<br>\$b. 400 | 10908<br>\$b. 400 | 10909<br>\$b. 400 | 10910<br>\$b. 400 | 10911<br>\$b. 400 | 10912<br>\$b. 400 | 10913<br>\$b. 400 | 10914<br>\$b. 400 | 10915<br>\$b. 400 | 10916<br>\$b. 400 | 10917<br>\$b. 400 | 10918<br>\$b. 400 | 10919<br>\$b. 400 | 10920<br>\$b. 400 | 10921<br>\$b. 400 | 10922<br>\$b. 400 | 10923<br>\$b. 400   | 10924<br>\$b. 400 | 10925<br>\$b. 400 | 10926<br>\$b. 400 | 10927<br>\$b. 400 | 10928<br>\$b. 400 | 10929<br>\$b. 400 |
| 10930<br>\$b. 400 | 10931<br>\$b. 400 | 10932<br>\$b. 400 | 10933<br>\$b. 400 | 10934<br>\$b. 400 | 10935<br>\$b. 400 | 10936<br>\$b. 400 | 10937<br>\$b. 400 | 10938<br>\$b. 400 | 10939<br>\$b. 400 | 10940<br>\$b. 400 | 10941<br>\$b. 400 | 10942<br>\$b. 400 | 10943<br>\$b. 400 | 10944<br>\$b. 400 | 10945<br>\$b. 400 | 10946<br>\$b. 400 | 10947<br>\$b. 400 | 10948<br>\$b. 400 | 10949<br>\$b. 400 | 10950<br>\$b. 400 | 10951<br>\$b. 400 | 10952<br>\$b. 400 | 10953<br>\$b. 400 | 10954<br>\$b. 400 | 10955<br>\$b. 400 | 10956<br>\$b. 400</ |                   |                   |                   |                   |                   |                   |

COMPAGNIA  
OLIVIERA  
DI **ENERGIA ELETTRICA S.p.A.**  
LA CUCINA DI 15 VIDEI MONTANA

LA GOTA  
NE ENDULZA

GIANTE  
AL INSTANTE !



líquido edulcorante

50 ml. equivalente 500  
gramos de azúcar. A 5 litros 2500

**Hermasetas**  
LÍQUIDO  
CONCENTRADO

*Ídeal para:*

- TORTAS
- HELADOS
- REFRESCOS
- POSTRES ETC.

**Pida en su farmacia**



Los cinco motociclistas benianos antes de comenzar su travesía de 8 días a través de

la selva, en las afueras de la ciudad de Trinidad.

## Juró su cargo nuevo Director de Educación Distrital Oruro

Oruro, 10 PRESENCIA.- Eduardo Salinas Sempértegui asumió el cargo de Director Distrital de Educación en reemplazo del Prof. Francisco Torrico. Salinas es integrante del comité revolucionario "Ovandista".

La Federación Departamental de Maestros refiriéndose a estos cambios señaló que la docencia orureña es "totalmente ajena a las disputas que se producen con referencia a la destitución del actual Director Distrital de Educación, o a la designación de otro para cumplir esas funciones, puesto que el procedimiento empleado para ambos casos, es igualmente irregular, ya que la designación del ex-Director Distrital (profesor Torrico), como el nombramiento expedido por el Comité Revolucionario, no consulta la voluntad de los docentes ni las disposiciones vigentes".

## Notas Breves de Santa Cruz

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- El desastre aéreo de Viloco, al igual que en el resto del país, ha causado profundo pesar en este departamento más aún, cuando varios hijos de Santa Cruz, encontraron la muerte en la nave del LAB, instituciones culturales, deportivas, sindicales y otras, han declarado duelo en sus filas, solidarizándose con el dolor que embarga al pueblo boliviano, especialmente a numerosas familias de aquí. Oficios religiosos, de otra parte se vienen celebrando en memoria de los desaparecidos ante nutrida concurrencia doliente.

---0000000---

Para facilitar la formación universitaria está funcionando la Librería Universitaria en la Casa Superior de Estudios de esta ciudad bajo la responsabilidad del señor Roger Mercado Antelo. Cumpliendo una política concorde a las exigencias y posibilidades de los universitarios se están importando obras de estudio y cultura general para venderlas a precios de costo. Gradualmente la Librería Universitaria -que recién está funcionando-, irá ampliando su radio de acción, pero, con el criterio de servir a los intereses del universitario de "Gabriel René Moreno".

---0000000---

En breve, en la localidad de San José de Chiquitos, abrirá sus puertas un centro de internación para menores. Posiblemente y si cumplimentamos las gestiones que se emprenden sobre el particular, iniciará sus actividades oficiales desde noviembre venidero, oportunidad en la que se celebrará la II Mesa Redonda de Consejos Provinciales del Menor de Santa Cruz en ese distrito. La obra social está siendo encabezada por el doctor Salomón Baldomar, presidente del Consejo Provincial de Chiquitos, está requiriendo la ayuda efectiva de organismos públicos y privados para obtener el financiamiento correspondiente.

## BILINGUAL SECRETARIES

(Secretarias Bilingües)

Nuevos cursos de Verano Rápidos, Shorthand, Taquigrafía, Gregg Diamante, Dactilografía en Inglés y Castellano, Redacción Com., English Correspondence, Ortografía, Práctica de Oficina.

BATALLON COLORADOS 36. 1/2 CUADRA DE "EL PRADO".

Tel. 2-3625 y 41-291, Cas 1875.

## BOLIVIAN INST., THE GREATEST

## FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ CITACION

Se cita con carácter de urgencia, a todos los Presidentes de las Juntas Vecinales de la ciudad de La Paz, apersonarse a partir del día de hoy, por nuestra Secretaría Permanente situada en la calle Loayza No. 460, con objeto de tomar acuerdos relacionados con las elecciones para Directivos de la Federación de Juntas Vecinales y otros.

La Paz, octubre 3 de 1969.

Fdo. Carlos de la Quintana G. INTERVENTOR

Hugo Peláez M. INTERVENTOR

## SE REQUIERE

Los servicios de ingeniero civil con experiencia: Edad 25 a 40 años, enviar curriculum vitae a "Ingeniero" Casilla 904, Cochabamba.

## ORIENTACION FEMENINA

Cursos gratuitos de Corte y Confección. Aprenda una profesión en tres meses, dos clases por semana.

Inscripción \$b. 20.00.

Referencias en Aspiazu No. 675 (frente al Colegio Alemán) los días lunes y miércoles de horas 2 a 6.

## Hazaña de 5 motociclistas

# Unieron por tierra las ciudades de Santa Cruz y Trinidad en ocho días

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- Cinco motociclistas benianos acababan de realizar una verdadera hazaña. Unieron por tierra las ciudades de Trinidad y Santa Cruz de la Sierra en 197 horas, con el único propósito de demostrar a las autoridades del gobierno, la factibilidad que existe para construir un camino carretero.

La travesía que duró ocho días cubrió aproximadamente 800 kilómetros de distancia recorriendo zonas boscosas, donde no existen sino sendas angostas, fue protagonizada por Alfonso Kenapp, Armando Pereyra, Walter Suárez, Lorgio Casanova e Isidro Solís.

Los motociclistas al llegar a esta ciudad manifestaron la necesidad de vincular mediante un camino el departamento del Beni con el resto del país; indicaron que este viaje tuvo como meta probar que es posible unir Trinidad-Santa Cruz con motorizados por tierra, urgiendo la construcción de este camino.

Los raidistas, utilizaron para este cometido, máquinas de 250 a 300 de cilindrada. Partieron de la capital del Beni a las 7:15 horas del viernes 12 pasado, luego de una cordial despedida que se concentró en la plaza de Trinidad. Arribaron a esta ciudad poco después del medio día del sábado 20 de septiembre.

Kenapp, Pereyra, Suárez, Casanova y Solís, al convertirse en los primeros raidistas en unir estas dos ciudades en motocicletas, relataron las penurias de emociones que vivieron durante su travesía. Destacaron los problemas que tuvieron para salvar las

zonas pantanosas y en trayectos donde era poco menos que imposible avanzar.

Los embajadores benianos cumplieron el recorrido siguiente: Trinidad-Sachejere- San Lorenzo-Villa Alba-San Pablo de Guarayos (en el departamento del Beni) y, Ascensión de Guarayos-Yotaf- El Puente- San Javier- Santa Cruz (en este departamento).

Expusieron los raidistas estar orgullosos de haber demostrado que es posible recorrer, aún en las condiciones actuales, el indicado tramo. De aquí proyectan seguir viaje a La Paz y solicitar audien-

cia a las autoridades con la finalidad de pedir a nombre del pueblo beniano la construcción de la carretera Trinidad-Santa Cruz.

Según relataron, no fueron pocas las dificultades con que tropiezarón. Tuviron muchas veces eludir ataques de selvícolas, transportar sus motocicletas en canoas frágiles para atravesar ríos y curiches, limpiar sendas y otros más. "Con todo lo malo encima, tuvimos una aventura inolvidable", manifestaron los raidistas.

## Un niño víctima de poliomieltitis



En pleno monte de San Pablo, casi en el límite entre Beni y Santa Cruz. Los embajadores benianos abrieron sendas para poder continuar el viaje de 197 horas.

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- Nuevos casos de poliomieltitis se han presentado en San Ignacio de Velasco situado a 300 kilómetros en línea recta y al Noreste de esta ciudad, habiendo causado este mal en las últimas horas la muerte de un niño, según dio a conocer Radio "Juan XXIII" de esa población.

La ciudad emisora católica anunció también que las labores escolares han sido suspendidas. Los casos de poliomieltitis (siete detectados hasta la fecha) están causando una justificada alarma entre los pobladores.

Radio Juan XXIII, en forma insistente viene solicitando a las autoridades del Ministerio de Salud Pública y Unidad Sanitaria, el envío de una comisión médica. Desde La Paz, el Ministro Walter Arraiza, expresó que se ha dispuesto el envío de esta comisión llevando las vacunas respectivas.

## Grandes facilidades de pago

TRABAJAMOS - CLOSETS - MUEBLES PARA COCINA - PUERTAS GRADAS - ESCRITORIOS - COMEDORES - DORMITORIOS - MAMPARAS - PRECIOS ECONOMICOS - OBRA FINA - CALIDAD EN LOS TRABAJOS - SERIEDAD Y GARANTIA - TALLERES - VILLA FATIMA CALLE 3 No. 50 TELEFONO 41385.

## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## LICITACION N° KAI-65-69

Se convoca a propuestas para la provisión del siguiente artículo:

7,200 TONELADAS METRICAS DE HARINA BLANCA DE TRIGO AMERICANO.

Los interesados pueden recoger los pliegos de condiciones de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Comibol.

Las propuestas se podrán presentar hasta hs. 18 y 30 del día 31 de octubre de 1969.

La Paz, 10 de octubre de 1969

GERENCIA DE ADQUISICIONES



- \* MATERIAL Y EQUIPOS TECNICOS Y CIENTIFICOS
- \* MATERIAL E INSTRUMENTOS EN GENERAL PARA LABORATORIO
- \* INSTRUMENTOS DE INGENIERIA
- \* MATERIAL DIDACTICO Y AUDIOVISUAL

Taller de precisión para mantenimiento técnico Solicite informes en:

BERNARDO S.A.

DEPTO. TECNICO



## Nuevo Alcalde de Santa Cruz

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- "La carga que significa tomar las riendas de la Alcaldía es pesada, pero mis hombros están fuertes para llevarla con honor, dignidad y trabajo. Es lo que por el momento puedo ofrecer a mi pueblo", expresó el mayor José Gil Reyes, a tiempo de posesionarse en el cargo de Alcalde Municipal.

El doctor Luis Saucedo Aponte, Presidente de la Corte Superior de Distrito, a tiempo de tomarle el juramento de rigor, puntualizó que el mayor Gil ha contraído un compromiso solemne para el pueblo y que deberá trabajar con esfuerzo, honradez y sacrificio. El mayor Gil Reyes, sintetizando su pensamiento en calidad de autoridad edilicia, agregó: "Desde la

comuna no sólo servirá al pueblo sino a la patria, guiado por el derrotero del general Barrios. No presento un plan de gobierno, pero ello sólo induce a los lagos, Mis actos se inspirarán en el ferviente anhelo de servir a mi pueblo".

"Mantendré las mejores relaciones con todas las instituciones y en especial con la prensa, será la que haga ver lo malo de mi administración. Al finalizar su intervención, guardó un minuto de silencio por las personas fallecidas en el trágico accidente de Viloco. Luego de asumir sus funciones, designó a su inmediato colaborador en el cargo de Oficial a Rolando Roca Oyola.

## H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ CELEBRACION DEL DIA DEL ARBOL

Domingo 5 de Octubre



Se invita a todas las organizaciones públicas, privadas y gubernamentales al acto preparado por el Departamento de Gestión de Acción Comunal con motivo de la celebración del Día del Árbol y la plantación de miles de especies vegetales faldas de los cerros de las zonas de Achachicalla y Vinto.

LUGAR DE REUNION:

Final Avda. John F. Kennedy Villa "18 de Mayo" Vinto Tinto Parada colectivos Expreso y No. 7 DOMINGO 5 DE OCTUBRE - HORAS 10.

## Consejo Nacional de Vivienda

Licitación N° 15

## CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA LA CONSTRUCCION DE 16 VIVIENDAS EN YACUIBA

El Consejo Nacional de Vivienda, conformado por las empresas constructoras del 2o., 3o. y 4o. categorías, inscritas en el registro del Ministerio de Obras Públicas en la Cámara Boliviana de la Construcción para la edificación de 16 viviendas de interés social en la localidad de Yacuibá, presupuesto oficial del proyecto asciende a la suma de \$b. 476.709,28.

Los planos, pliegos de condiciones y especificaciones técnicas podrán retirarse en la Secretaría Técnica de CONAVI a partir del día Lunes 6 de Octubre de 1969, por pago de \$b. 250.-

Las propuestas deberán presentarse en la Secretaría de la Gerencia Técnica, segundo piso Edif. CONAVI Av. 20 de Octubre esq. Fernando Guachalla hasta el día Lunes 6 de Octubre de 1969, a horas 17.

La Paz, 2 de Octubre de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

# Los trabajadores mineros respaldan a Radio Pío XII

Trabajadores de Maestranza, Transportes, Bienestar, Pulpería, Almacén, Taller Eléctrico, Compresoras y Departamento Médico y Cascañeros, en carta dirigida al Tte. Cnl. Ramón Acero, Comandante de la Zona Militar de Catavi, expresan su apoyo a radio Pío XII. La carta, cuya copia nos fue entregada, fue dirigida por los trabajadores de las ciudades seccionales a raíz del silenciamiento de radio Pío XII.

Radio Pío XII siempre ha estado al servicio de los trabajadores y la comunidad a quienes ha orientado, formado y prestado servicios de forma desinteresada. También ha estado trabajando profundamente en el problema de la alfabetización y llegando a la realidad objetiva cuanto se refiere a promoción", dicen los numerosos firmantes de la carta.

Los trabajadores mineros consideran que en la zona minera es necesario un medio de orientación e información, por lo que juzgan indispensable el normal funcionamiento de la radio Pío XII.

## Supernumerarios de la Comuna Santa Cruz fueron destituidos

Santa Cruz, 2 (PRESENCIA).- Un total de 46 empleados comunales asignados por el anterior Alcalde Municipal, han sido destituidos por instrucciones del Estado Mayor Revolucionario. La medida que ha sido adoptada involucra a una política de austeridad que observará estrictamente el nuevo go-

bierno edilicio de acuerdo a la capacidad del presupuesto en vigencia. Los empleados destituidos, calificados de "supernumerarios", fueron nombrados por el doctor Enrique Quiroga y la medida, durante su corta administración de 40 días. La disposición afecta a la mayoría de los miembros de la Policía Municipal, y que de acuerdo a informe oficial, fueron designados al margen del presupuesto comunal.

## Carlos Aponte

(Viene de la Página 3)  
tiempo vital, como un elástico, a diferencia del tiempo cósmico, es relativo a la intensidad con la que se lo vive. Y Carlos Aponte sabía prolongar los minutos dedicados a los suyos. La muerte, pues, del amigo, nos ha revelado definitivamente lo que en vida fuera. Muerte presentada por lo demás. Yo diría que firmemente presuntuosa por el mismo. Si en el momento del desastre Carlos Aponte tuvo un raptó de conciencia -cosa que jamás lo sabremos-, estamos seguros que no lo sorprendió. Por ello se había apresurado a realizar su obra. Vivió con la intensidad de quien ataca la brevedad de la existencia. Esa intensidad lo hizo amar todo cuanto estaba en sus manos. Apasionado en su trabajo. Apasionado en su hogar. Apasionado en la actividad política de hacer, de vivir, porque sabía que sus días estaban contados. Tal vez por ello murió con los ojos abiertos, leyendo frenético en las estrellas el futuro que anhelaba para sus hijos.

**VIVA LA VIDA!**  
sin dolores...  
CON  
**CAFASPIRINA**

## Confederación Boliviana de Odontólogos DIA DEL ODONTOLOGO

El Comité Ejecutivo hace llegar su cálido saludo a los profesionales odontólogos del país en esta fecha destinada a rendir justo homenaje a los pioneros de la odontología latinoamericana, y formular la votos por un creciente bienestar para cada una de sus familias. La Confederación Boliviana de Odontólogos, adhiriéndose con profundo sentimiento de pesar al duelo que aflige al país, ha resuelto suspender todos los actos que tenía programados, rindiendo así su postrer homenaje a las víctimas de tan luctuoso accidente.

El Comité Ejecutivo.

La Paz, 3 de octubre de 1969.

## FEDERACION DE JUNTAS VECINALES DE LA PAZ

Con referencia a una nota cursada al Excmo. Señor Presidente del Gobierno Revolucionario de Bolivia, firmada por un apaciguado Comité de Defensa de los Intereses de La Paz, en la que sin autorización alguna se menciona a las Juntas Vecinales, dando a conocer al jefe del Gobierno, su inconformidad por la designación de las autoridades de La Paz, la Federación de Juntas Vecinales de esta ciudad, aclara a la opinión pública en general, que para la emisión de dicha nota no ha sido consultada ni encarna el verdadero sentir de las Juntas Vecinales, que son la esencia del pueblo paaceño por lo tanto, y en vista de que el mencionado Comité, los señores Dr. Jorge Guillén y J. Luis Alipaz, la FEJUVE, entidad netamente paraguaya y con personería jurídica propia reconocida por R.S. No. 24987, de 29/5/1946, en la fecha se dirige a las autoridades respectivas pidiendo el rechazo de tal petición por apócrifa.

La Paz, 2 de octubre de 1969.

Fdo. Carlos de la Quintana G.  
INTERVENTOR

Hugo Peláez M.  
INTERVENTOR



Arriba, el local escolar construido en "San Juan del Chaco", Vallegrande, por el industrial Rafael Mendoza. Se trata de una obra dotada de mobiliario y su inversión se estima en \$b. 100,000. Abajo, el industrial Mendoza y su esposa reciben el reconocimiento de autoridades y pueblo en general.

## En Vallegrande

# Industrial Rafael Mendoza obsequió un local escolar a "San Juan de Chaco"

Santa Cruz, 2 PRESENCIA.- El industrial Rafael Mendoza Castellón, en días pasados, entregó al servicio de la educación rural un moderno local educacional avalado en 100,000 pesos bolivianos. El acto tuvo lugar en ocasión de la fiesta cívica del departamento, en la localidad de San Juan del Chaco, provincia Vallegrande, con asistencia de autoridades y pueblo de Vallegrande y de San Juan del Chaco, además, invitados especiales.

El edificio -construido y equipado a cuenta del señor Mendoza Castellón- consta de 4 aulas, un salón para talleres, sala de profesores, dirección y servicios sanitarios. Está dotada del mobiliario y material didáctico requerido; su funcionamiento beneficiará a 300 educandos de ambos sexos procedentes de hogares humildes.

## HIJO PREDILECTO.-

En el acto de entrega, el señor Abraham Eid, Alcalde Municipal de Vallegrande, destacó el gesto patriótico y noble del industrial Mendoza Castellón, tanto por el centro educacional como por otras obras realizadas en beneficio de

la provincia de Vallegrande. En mérito a esos antecedentes lo declaró Hijo Predilecto de Vallegrande. Por su parte, Nicolás Revollo, Director Distrital de Educación Rural, y representantes de otras instituciones, le entregaron pergaminos y presentes típicos, agradeciéndole por la contribución positiva en pro la niñez. Mendoza Castellón, por las obras realizadas fue declarado benefactor de San Juan del Chaco.

Hilton Jordán Director de la escuela agradeció la contribución del industrial Mendoza y de su esposa Antonieta de Mendoza, señalando: "Los campesinos congregados aquí expresan su afecto a los hombres que teniendo recursos económicos prestan valiosas contribuciones para solucionar los problemas que confronta la patria. Las generaciones futuras que se educarán en esta escuela reconocerán por siempre este gesto patriótico".

Existieron muchas personas como el señor Mendoza, recaló, que desde la alta posición económica a la que han llegado dirijan su mirada hacia las clases necesitadas y que hagan algo en procurar de satisfacer sus necesidades, se

llegaría muy pronto a una sociedad más solidaria".

## AMARGA EXPERIENCIA

Rafael Mendoza -industrial establecido en La Paz con palabras emotivas se dirigió a la concurrencia expresando: "He nacido en un pueblo muy cercano a este y en mi niñez he tenido experiencias amargas de recibir educación en una escuela muy deficiente. Por eso, en mi espíritu nació un deseo enorme de que algún día pueda ayudar al pueblo. Hoy con medios honestos he querido contribuir y mi empeño será siempre de ayudar a los lugares donde solicitan mi cooperación".

"Tengo el propósito de construir otra escuela moderna en Antofagasta. Si el gobierno no tiene posibilidades, que son muy limitadas, los ciudadanos tenemos el deber de cooperar a la sociedad. Deseo que se eduquen hombres de bien y de trabajo en estas aulas". Mendoza, finalmente, anunció que donará de máquinas y herramientas para instalar la sección industrial y artesanal para el ciclo intermedio de la localidad de San Juan del Chaco.

## El Jefe del DIC de Santa Cruz promete realizar labor eficaz

Santa Cruz, 2 PRESENCIA.- "No tocaré a los universitarios, los resguardaré en todo el tiempo. Cualquier problema que se me presente vamos a dialogar y les demostraré que no soy el hombre que ustedes piensan. Les haré conocer todo lo referente a mi oficio y las cosas que haga no serán propias de Abraham, sino órdenes del Ministerio de Gobierno o de la Central de La Paz", expresó a los universitarios y directivos de la FUL, el actual jefe del DIC de aquí en una visita que realizó a la sede de los universitarios.

Abraham Baptista que es resistido por los universitarios para que permanezca aquí más adelante expresó "Informaré a ustedes el por qué de mis actividades. La policía de este distrito no es efectiva porque no resguarda ni la propiedad ni la integridad de las personas. Los delitos quedan impunes. Recriminaré la delincuencia. Para ello, señalo, estoy sacando a los malos elementos del

DIC, sobre quienes pesan muchos delitos como masacres a estudiantes y asaltos a casas comerciales. Serán cambiados por personal nuevo y de limpia trayectoria. Daremos todas las garantías al pueblo cruceño y lucharemos contra el hampa".

Fernando Antelo, ejecutivo de la FUL, manifestó que fue sorprendido con la visita de Abraham Baptista. Parece -expresó- estar molestado por la nota que cursamos a la Prefectura, exteriorizando nuestro repudio contra él, por ser un elemento resistido por los universitarios por sus continuas persecuciones y privaciones de libertad contra estudiantes de La Paz, Oruro y Cochabamba, cuando desempeñaba funciones de jefe del DIC, en esos distritos. Mantémoslos, reiteró el dirigente universitario, nuestra posición firme de pedir su relevo de esas delicadas funciones para tranquilidad y garantía de la familia universitaria.

## ARROCILLO

DE PRIMERISIMA CALIDAD  
qq. \$b. 56.- (bolsa nueva)

Ventas únicamente al por mayor

SIDEC OVERSEAS (BOLIVIA) S.A.

Av. Mcal. Sta. Cruz No. 1375  
Teléf. 5-3516

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

Convocatoria a Propuestas N° 14-69

Adquisición de terrenos en Santa Cruz

Se convoca a propuestas para la venta a CONAVI de terrenos destinados a la construcción de viviendas, con una superficie de 100,000 a 200,000 m<sup>2</sup>, que estén situados no más allá del cuarto anillo de circunvalación y próximos a la zona industrial, debiendo tener los títulos debidamente saneados y estar totalmente desocupados.

Las propuestas se recibirán hasta el viernes 10 de Octubre de 1969 Hs. 17 (5 p. m.), en La Paz en la Secretaría de Gerencia Técnica de CONAVI, Av. 20 de Octubre Esq. Fernando Guachalla y en la Agencia Regional de Santa Cruz, calle 24 de Septiembre esquina Seoane.

La Paz, 30 de Septiembre de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

**ILLEGAL!**  
UNA NUEVA PARTIDA DE LOS AFAMADOS ARTICULOS DE ORIGEN FINLANDES:

**LOZA ARABIA**

**ENLOZADO FINEL**

**CRISTALERIA ARABIA**

GRAN VARIEDAD DE REGALOS NOVEDOSOS Y PRACTICOS

**Casa BERNARDO S.A.**  
LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

## Estudiantes piden documento por suspensión de huelga

Los estudiantes resolvieron continuar su huelga indefinida hasta que el gobierno se comprometa, mediante un documento público, a atender los ocho puntos que contiene su pliego petitorio. Por su parte, la Confederación de Estudiantes de Secundaria de Bolivia, luego de dirigirse mediante nota al Presidente de la República, ha decretado paro de labores escolares de 48 horas a partir de hoy y un día de huelga, en escala nacional.

Tales decisiones fueron tomadas a pocas horas de haber anunciado el Ministerio de Educación, Mariano Baptista, en conferencia de prensa, la solución de los puntos planteados por los estudiantes. El Ministro Baptista conversó con los dos grupos antagonistas de la FES, pero éstos coincidieron ayer en no levantar la huelga.

Ambos grupos emitieron comunicados. La FES, expresando de sus filas a tres estudiantes y éstos, con el apoyo de varios colegas, luego de desconocer a los dos principales dirigentes, constituyeron una nueva directiva de la FES integrada por Jorge Escallier, Juan Callaña y Roberto Chávez. Ambos grupos se declararon en sesión permanente y la nueva FES volverá a reunirse a las 14.30 horas de hoy en el colegio "Díaz Villamil".

La situación de huelga arrostra el peligro de la pérdida del año escolar, según anunció el Ministro, quien hizo ayer nuevo llamado a los estudiantes para que, con sentido patriótico y responsabilidad, vuelvan a clases. Señaló que al entrar en una actitud reflexiva de los estudiantes, no podía anticipar cuál será la actitud que tome en caso de persistir el conflicto.

**SOLUCIONES**  
El Ministro Mariano Baptista,

en su conferencia de prensa, hizo conocer soluciones al pliego petitorio estudiantil. Señaló que no podía tomar medidas precipitadas para disolver un cuerpo tan importante como es el Consejo Supremo de Educación, pero que la renuncia de sus miembros dará oportunidad al gobierno de ver la conveniencia de mantener o no al Consejo Supremo de Educación.

El Oficial Mayor, Nelson Garnica, por su parte, dio a conocer cifras de recaudación e inversión de los recursos provenientes del 1º pro-Edificaciones Escolares:

En 1966, se recaudaron \$b. 2.355.958 y se invirtieron \$b. 108.135; en 1967, recaudación \$b. 6.127.730 e inversión de \$b. 6.236.000; 1968, recaudaciones \$b. 5.665.048 e inversión \$b. 2.420.000. 1969 hasta agosto, recaudaciones \$b. 4.712.191.

Señaló que, por este año, conforme al pedido estudiantil, los títulos de bachiller lo continuarán otorgando las universidades y que la cancelación de expropiaciones para ampliación de colegios se efectuará de acuerdo a los trámites legales. Anunció que en estas vacaciones será reemplazado el servicio pre-militar y que el Ministerio de Defensa hará conocer la reglamentación respectiva. El Ministerio de Educación, de acuerdo a pedidos concretos de los estudiantes, atenderá preferentemente la situación de colegios provinciales.

Respecto al plan de Emergencia, el Ministro explicó que, con el aporte de \$b. 15.000.000 de USAID y de \$b. 3.000.000 del gobierno, se han estado atendiendo reparaciones de locales escolares, nuevas edificaciones que alcanzan a la cantidad de once locales modernos, adquisición de bancos, pizarras y 60 laboratorios para ser distribuidos de acuerdo



Mariano Baptista Gumico,  
Ministro de Educación.

a un cuadro ya preparado, a los locales que reúnan las condiciones necesarias especificadas en el pliego entregado a directores de colegios. Tales laboratorios no serán entregados a cada colegio, sino distribuidos para una atención por áreas de influencia.

Finalmente, anunció la inclusión de otros colegios en el Plan de Emergencia.

### COMPROMISO

El Ministerio de Educación hizo notar que, conforme a sus charlas con los estudiantes, éstos se habían comprometido a suspender la huelga tan pronto como informara públicamente sobre la atención dada a las peticiones, como suficiente garantía para su cumplimiento.

Anoche extrajo que hasta ese momento los estudiantes no hubieran anunciado su retorno a clases.

## No se descarta nacionalización de algunas compañías norteamericanas

La Paz, 2 (AP).—El gobierno revolucionario no descarta la posibilidad de nacionalizar algunas compañías norteamericanas.

Esta eventualidad es motivo de riguroso análisis bajo la premisa de "recuperar las riquezas naturales y entregarlas al dominio del Estado y exigir una justa tributación por su explotación".

Actualmente hay alrededor de 20 empresas de Estados Unidos que trabajan en diferentes sectores, especialmente en la minería y el petróleo. La primera preocupación del gobierno durante los próximos seis meses será justamente definir la situación de esas compañías y ver cómo deberán adecuarse a la nueva realidad boliviana.

El Ministro de Información, Alberto Bailey, al explicar esta eventualidad, sostuvo que "la revolución boliviana iniciada el 26 de septiembre no es un retroceso como inicialmente se dijo en los Estados Unidos".

"Para nosotros es un gran avance. No es una revolución de locos que quiere cambiar las cosas en un día. Es una revolución que tiene bien delineadas sus metas y ahora estudiamos sus diferentes aplicaciones", dijo Bailey.

El ministro, periodista que ingresó al nuevo gobierno "decidido a hacer una verdadera revolución", se refirió a la Gulf Oil Corporation como "un problema por resolver", durante una entrevista.

Según Bailey, "la economía de Gulf es más fuerte que la economía boliviana y eso genera un poder político que era claramente ejercido en Bolivia por esa compañía. Esto no podía continuar y creemos que la misma empresa es consciente de esta situación".

En cifras aproximadas, dijo que GULF OIL en la última gestión ha

obtenido utilidades por 30 millones de dólares, de los cuales dio al país alrededor de seis millones. Bailey citó un ejemplo para explicar "el poder" de Gulf: Hace dos años se intentó poner en vigencia un decreto para dar al país "un pequeño control" sobre el gas de petróleo, "pero intervino la Embajada Norteamericana a Hickenlooper, para suspender toda ayuda económica a BOLIVIA, y el decreto no llegó a ser aplicado".

Reconoció, sin embargo, que "la economía boliviana es sumamente vulnerable y los efectos que pudiera haber contra esa economía, en un país chico, son muy grandes". "Pero estamos realizando una revolución rápida con cambios profundos, dirigidos substancialmente a las grandes masas bolivianas", explicó.

Uno de los puntos básicos que considera el proceso que se inició con el derrocamiento del presidente Luis Adolfo Siles, es "el cambio de mentalidad, lograr que las filitres de la nación comprendan la realidad en que vive BOLIVIA, una situación ficticia en un país en emergencia, con un gobierno y un Estado que servía solamente para grupos privilegiados, marginando a las mayorías".

En este sentido, Bailey insistió en que "el verdadero actor de este proceso será el pueblo mismo". Dijo también que a la educación como lo expresa el llamado "Mandato Revolucionario de las Fuerzas Armadas", se le dará "un sentido nacional, acorde con nuestras realidades". En este sentido, expresó que "la universidad deberá ponerse al servicio del pueblo".

Sin embargo, dada la crítica situación del tesoro boliviano y la falta de fuentes de ingresos que contribuya "al proceso revolucionario", todo será realizado dentro

de una austeridad que permita la oportunidad de redimirse y encaminarse hacia el progreso. Pero acá no se ha hablado ni de sistemas socialistas ni de capitalismo. Esta es secante ni de capitalismo ni de una revolución para BOLIVIA y para sus problemas", dijo.

De esa manera, Bailey cree que "el camino que siguen las revoluciones del Perú y BOLIVIA son diferentes porque hay realidades diferentes, aunque sí existe una afinidad de concepción: Internascope una comparación: Internacional Petrolero (IPC) y Gulf Oil. Según su criterio, en primer lugar se trataba de yacimientos ya muy explotados, bajo fórmulas de propiedad "bastante dulces", y en el segundo de "yacimientos que recién empezaban a ser explotados".

Respecto a los Estados Unidos, el ministro no vaciló en hablar de "colonialismo" ejercido sobre los países latinoamericanos. Entre otras cosas, citó el ejemplo de la "adicalidad, felizmente eliminada".

"Espero que no lleguemos a un enfrentamiento entre BOLIVIA y Estados Unidos", subrayó para luego expresar que "puede cambiar el cuadro de las relaciones entre Estados Unidos y América Latina".

Este cambio podría derivarse "según Bailey" de los últimos pronunciamientos del continente en Viña del Mar y en la reunión del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES), en Trinidad, así como la gira de Nelson Rockefeller y lo que ocurre actualmente en Bolivia y Perú.

"Todo esto puede producir un cambio fecundo, dijo al señalar que hay una nueva corriente en América Latina, no muy fícl de definir, que no es ni socialista ni capitalista, pero debe ser comprendida por el país del norte".

Bailey no descartó la reanudación de relaciones diplomáticas con Cuba. "No son imposibles", dijo, pero subrayó que la intervención de aquel país a través de las guerrillas "son un serio impedimento".

El último capítulo guerrillero en BOLIVIA se produjo el 5 de septiembre pasado con la muerte de Guido Peredo, ex lugarteniente de Ernesto Guevara.



El Dr. Douglas K. Skerman, funcionario internacional de Naciones Unidas y de F.A.O., se aparece en la fotografía, muerto en el trágico accidente del avión CP-698 de Lloyd Aéreo Boliviano.

El Dr. Skerman era Director del Proyecto de Sanidad Social de Cuzco dependiente del Ministerio de Agricultura, y tenía con él viajaba el Mario Zambrana Barberi, Director del Proyecto que también falleció.

Douglas K. Skerman de nacionalidad australiana, llegó al país el 27 de septiembre. La sobreviviente su esposa Elizabeth, quien se encuentra en La Paz.

## Bibliomanía

En los sorteos 217 y 218 de Bibliomanía, realizados en las oficinas de Presidencia resultaron ganadores los señores: Jorge Villalobos domiciliado en la calle Villalobos, cada uno con un cepillo eléctrico para dientes cada uno; Delina de Quevedo domiciliada en la calle México No. 1329 y Betty Montalegre domiciliada en la calle Tejada Sorzano No. 1473 ambas de la ciudad de La Paz, cada una con una caldera eléctrica; Never G. Pacheco Flores domiciliada en la calle Gavi No. 1249 de la ciudad de Tarija y Carlos Lizarraga Chudabamba domiciliado en la calle Bovería No. 521 de la ciudad de La Paz, cada una con una plancha de vapor.

En el sorteo 217, el ganador fue Víctor Chávez domiciliado en la calle Ocho No. 6256 de la ciudad de Cochabamba cada uno con un 100 en efectivo; Jorge Lora domiciliado en la calle Graub No. 377 y Julio Canedo domiciliado en el Pasaje Siles No. 35 ambos de la ciudad de La Paz, cada uno con un 50 en efectivo cada uno.

Las personas favorecidas con los premios de estos dos sorteos deberán presentarse en las oficinas de Presidencia de sus respectivos distritos, el próximo jueves a las 11.

## Gobierno expulsó del país a dos ciudadanos franceses

—PORQUE RECORRIAN EL TERRITORIO NACIONAL EN FORMA "SOSPECHOSA"—

Con la acusación de que recorrían el territorio nacional en forma sospechosa, el Gobierno expulsó a dos ciudadanos franceses, después de que éstos estuvieron detenidos en las celdas del DIC por casi dos semanas.

Se trata de Philippe Desalbres y Romy Mauriac. El primero que llegó hace aproximadamente 9 meses y el segundo hace 2 meses. Ambos vinieron como turistas.

Ayer, a las 11 de la mañana, fueron embarcados en avión de "Lufthansa", rumbo al Perú. Desalbres había sido ya aprehendido tiempo atrás, en el Beni, por sospecha de actividades ilícitas. El francés, que es piloto profesional, se encontraba acompañando a una antropóloga de su país, que realizaba estudios en Bolivia para la Universidad de París. Estuvieron detenidos en San Borja pero, al no encontrarse ningún indicio que pudiera probar que cumplían actividades delictivas, fueron puestos en libertad.

Hace dos semanas, Desalbres fue nuevamente detenido, cuando abandonaba, junto con Romy Mauriac, las oficinas de la Dirección de Aeronáutica Civil, donde había revalidado su título de piloto profesional, a fin de trabajar en el país.

Inicialmente, se informó a quienes reclamaban por ellos que de Caranavi había llegado la información de que junto a otras 6 personas, entre ellas una dama, se internaron al monte habiendo reparecido únicamente los dos detenidos. Posteriormente, ante nuevas reclamaciones, se dijo que en poder de Desalbres y Mauriac fue encontrada propaganda comunista. Finalmente, se alegó que aunque no existían pruebas fehacientes, los continuos viajes que realizaban por el inte-

rior del país, especialmente las regiones orientales, constituían elemento de sospecha, razón por la cual las autoridades consideraban prudente expulsarlos del país.

Esa determinación se cumplió ayer, cuando agentes del DIC embarcaron en avión de "Lufthansa" a los dos franceses, rumbo al Perú.

Desalbres, antes de partir, dejó encargado a personas amigas que reclamen por su documentación, especialmente sus títulos profesionales.

### Subsecretario de Economía



El Ing. Humberto Dorakis fue posesionado ayer como Subsecretario del Ministerio de Economía en reemplazo del Dr. Juan Fernández.

El acto se realizó en el despacho del Ministro Cnl. Edmundo Valencia a horas 9.15. El Ministro Valencia dijo que la designación del Ing. Dorakis Vargas como su inmediato colaborador permitirá realizar una labor eficiente en provecho del país.

El Ministro felicitó y agradeció al Dr. Juan Fernández, subsecretario cesante, por la brillante labor cumplida en el cometido de sus funciones en el que reconoció sus altas dotes morales. A tiempo de agradecer la palabras del Ministro, el Ing. Humberto Dorakis dijo que existen funcionarios eficientes en esa Secretaría de Estado lo cual permitirá manejar con mayor eficiencia un instrumento tan delicado, como es el Ministerio de Economía.

La sencilla ceremonia efectuada en presencia del personal superior del Ministerio de Economía y funcionarios de planta, finalizó con las palabras de agradecimiento expresadas por el ex-subsecretario Juan Fernández.

## Mensaje del embajador Valdez en el I Aniversario de revolución peruana

Con motivo del primer aniversario de la revolución en Perú, el Embajador de ese país, Eduardo Valdez, ha emitido el siguiente mensaje:

Hoy, 3 de octubre de 1969, cumple un año la Revolución Peruana. Contra las presiones de la nación más poderosa de la Tierra; de los grupos empeñados en elevar el "colonialismo económico" sobre los países afectados por el subdesarrollo, producto, también, de la ambiciosa y egoísta acción de dichos grupos; de una malhadada

Enmienda que, por no temerle, no llegó a ser aplicada; de una prensa sojuzgada o a servicio del conservadurismo de la derecha internacional, de los "trusts" financieros y de los pusilánimes que temen el avance de las fuerzas progresistas; en contra, en fin, de la acción de los detentadores de la opulencia, de los explotadores y de los siervos que se atienen a los mendrugos que éstos les arrojan, ha llegado a un año de vida el Movimiento Revolucionario de las Fuerzas Armadas del Perú, que preside el General de División Juan Velasco Alvarado, cuya causa según palabras del propio jefe de Estado, "ha suscitado, cada vez más, el respaldo de las Repúblicas de América Latina" y el de los pueblos del mundo con sentido liberal y social, que elevan su protesta contra las desigualdades, los entreguismos, el despojo de las riquezas naturales de los países subdesarrollados, la imposición del injusto comercio al que éstos se hallan sometidos, contra la explotación del hombre por el hombre, resumiendo. Y durante estos trescientos sesenta y cinco días el Perú se ha expuesto, sin tapujos, francamente, ante "la conciencia de América Latina", sabedor que nada tenía que ocultar porque su Gobierno Revolucionario no estaba defraudando las justas aspiraciones del Pueblo. Al contrario, tenía algo que mostrar y con libertad la explotación del personal superior del Complejo Industrial de La Brea y Pariñas que, fraudulentamente, detentara por cerca de medio siglo la International Petroleum Company y la promulgación de la Ley de Reforma Agraria. Por la primera se reivindicaba para el Pueblo

el 90% del petróleo que siempre fuera suyo por pertenecer al subsuelo patrio; la segunda puso término a la sofocación producida por el latifundio, por las tierras eriazas y por las deficientemente trabajadas, entregando los campos a aquellos que saben trabajarlos.

El Gobierno Revolucionario del General Velasco concibió, empero, que no puede dormirse en sus primeros laureles, que un proceso revolucionario no debe detenerse, porque ello implica estancamiento y éste conduce al retroceso. Su meta es la de lograr "una auténtica política de desarrollo", en base al desarraigo de los males que impiden su arbitrio y de una radical transformación de las estructuras socio-económicas. Y confía en que para ello continuará gozando de ese apoyo moral que, desde el día de su nacimiento, el 3 de octubre de 1968, le brindaron los países hermanos de la América Latina.

Hoy, al año de su surgimiento, cuando puede decir que empieza a vivir "los momentos iniciales de un vasto proceso transformador, de una respuesta autónoma a los problemas de una realidad histórica, económica, social y cultural intransferiblemente peruana", el Gobierno Revolucionario de mi país puede enfatizar que no ha vio-

### Renunció Gerente de Finanzas de la Corporación Minera

Alegando razones personales, presentó renuncia el Gerente de Finanzas y Control de la Corporación Minera de Bolivia, Jaime Quiroga Mattos.

La renuncia tiene carácter de irrevocable y fue presentada al nuevo Presidente de esa institución, Quiroga Mattos fue el primer Gerente de Finanzas y Control de COMIBOL, de nacionalidad boliviana. Ocupó el cargo por diez meses. Anteriormente, era representante del BID ante el directorio de COMIBOL.

## MINISTERIO DE CULTURA, INFORMACION Y TURISMO

Invita a la presentación del Teatro Teknos de Santiago de Chile en "PAN CALIENTE", el día de hoy, a las 19 horas, en la calle Ingavi esquina Pichincha.

La Paz, 3 de octubre de 1969

### LOS AMIGOS DEL LIBRO PRESENTAN

Dos extraordinarias obras de

**Fernando Díez de Medina**

## MATEO MONTEMAYOR

CUADERNO DE VIAJE

ADQUIERALAS EN LAS BUENAS LIBRERIAS

DE VENTA TAMBIEN EN:

UNIVERSAL BOOK STORE Mercado 1307

LOS AMIGOS DEL LIBRO TECNICO Ayacucho 205

LOS AMIGOS DEL LIBRO-Cochabamba Perú esq. España

# LAB dio por concluido rescate de las víctimas del accidente

— ESTA MADRUGADA LLEGARON A LA PAZ LOS ÚLTIMOS SIETE CADAVERES QUE FUERON RECOGIDOS EN LA ZONA DEL DESASTRE —

El Lloyd Aéreo Boliviano dio por concluidas las tareas de rescate de las víctimas del accidente de aviación ocurrido el viernes pasado a las 17.30 de ayer, cuando un avión de la compañía, un DC-6B del LAB, se estrelló en la zona del desierto.

Si embargo, la identificación de los restos no llegó a su fin. En las dependencias de la Dirección de Aeronáutica Civil, en El Alto, se encuentran siete cadáveres que no han podido ser reconocidos con seguridad. Por ese motivo, se reanuda el trabajo técnico de identificación de la Policía. Se espera que el informe final salga en las próximas horas.

Simultáneamente, se ultimaban detalles para que la comisión oficial de Aeronáutica Civil inicie las investigaciones técnicas, a fin de establecer las causas que originaron el accidente en el que murieron los 74 pasajeros del DC-6B del LAB, que el viernes pasado realizaba el vuelo Santa Cruz-La Paz.

## COMUNICADO DEL LAB

Ayer, el departamento de Relaciones Públicas del LAB emitió su comunicado número 12, dando cuenta de la finalización de las tareas de rescate. El documento dice:

"El Lloyd Aéreo Boliviano informa que el día de hoy han concluido de manera total las operaciones de rescate de restos de las víctimas del accidente aéreo de Viloco, al igual que el traslado de los mismos hasta La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, la mayoría de ellos por vía aérea en aviones del LAB y del TAM y el resto por carretera. Esta dolorosa y ardua tarea ha sido terminada con la recuperación absoluta de todos los restos correspondientes a la totalidad de los ocupantes de la aeronave accidentada.



# MAESTROS OFICIALIZARON PEDIDO DE AUMENTO DE SUELDOS A \$b.900

Los maestros oficializaron ayer su pedido de aumento de sueldos a la suma de \$b. 900 como básico y general, a partir de la gestión de 1970, y la reposición de la categoría porcentual, a tiempo de insistir en la realización del Congreso Pedagógico Nacional y expresar su oposición a las reformas educativas. Tales planteamientos están contenidos en una nota firmada por los Secretarios Ejecutivos de la Federación Nacional de Maestros, Tito Maceda, René Higuera y Noel Mercado, dirigida y entregada ayer en la mañana al Ministro de Educación, Mariano Baptista.

El Ministro Baptista, poco después, declaró que estudiará atentamente la nota de los maestros. No quiso adelantar ningún criterio pero anticipó que por la importancia del documento era probable que su consideración sea efectuada en nivel de gobierno.

Los maestros plantean, en primer término, el problema educativo y al analizarlo señalan que será el Congreso Pedagógico Nacional el llamado a orientar sobre los mejores caminos de ejecución

de la reforma educativa, aspiración mantenida por el magisterio. Sin embargo, aclaran que la situación de confusión existente en el campo educativo, como consecuencia de los decretos de reforma, es de exclusiva responsabilidad de las autoridades de gobierno, puesto que se negó la participación de los maestros en el estudio de las reformas. Las medidas, afirman los dirigentes nacionales, tendieron solo a destruir las organizaciones sindicales y a burlar las reivindicaciones económicas de los maestros.

La nota anuncia que los maestros exigirán la revisión de tales decretos de reforma educativa y que tal revisión debe hacerse a través del Congreso Pedagógico Nacional, cuya realización exigen los maestros.

Por otra parte, la Federación Nacional de Maestros hace referencia a las luchas de los maestros por conseguir mejores remuneraciones. Explica la forma cómo, con juego de cifras, el magisterio no se benefició en realidad con los

aumentos de 1965. Hace referencia a la jerarquización docente, cuyo decreto es rechazado, terminando por plantear la fijación de un sueldo básico único de \$b. 900, reposición de la categoría porcentual, bonificación profesional y nueva jerarquización docente, todo ello en cumplimiento de las resoluciones aprobadas por la Conferencia Económica Nacional realizada el mes pasado.

El Presidente Alfredo Ovando Candia y sus Ministros entregaron ayer sus "Declaraciones de Bienes" al Contralor General de la República, en sencillo acto realizado en el Salón de los Espejos del Palacio de Gobierno. El Contralor, coronel Ricardo Florio, tomó el juramento de ley y al término del acto dijo a los periodistas que esas declaraciones no son públicas. "Es una disposición legal que determina que todo funcionario o dignatario de Estado está en la obligación de declarar sus bienes al comenzar el ejercicio de sus funciones y al terminarla", explicó Florio y al contestar una pregunta dijo: "La disposición no dice que se hagan conocer las declaraciones al pueblo, sino ante una entidad."

# Justiniano Canedo pasará a la justicia ordinaria

SE DIO INFORMACION SOBRE LOS DETENIDOS.

Oscar Justiniano Canedo, ex-coronel del vespertino "Jornal", será puesto hoy a disposición de la justicia ordinaria, según el artículo de los delitos de calumnias y difamación contra el jefe del Ejército de Liberación, Alfredo Ovando Candia. Justiniano Canedo fue detenido el día 22 de septiembre, tres días después de que el diputado Luis García exhibió en la Cámara una prueba de imprenta de un artículo de prensa escrito por Canedo en el cual afirmaba que el jefe del Ejército de Liberación, Ovando, había recibido 500 mil dólares de empresas norteamericanas para financiar su campaña, a cambio de concesiones militares.

El caso planteado por el parlamentario talagista provocó la renuncia del Gral. Ovando del Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas.

El autor del artículo fue detenido según el Ministerio de Go-

bierno e incommunicado en las dependencias del DIC.

## RUMORES FALSOS

Según el Cap. Barroso, los rumores que circularon en sentido de que Justiniano Canedo habría muerto o se encontraba gravemente enfermo son completamente falsos.

"Se ha levantado una investigación en torno a este caso. Las secciones correspondientes han procedido a recibir declaraciones y reunir indicios, en diligencias de policía judicial. El detenido goza de buena salud y hoy será pasado a la justicia ordinaria, para que sea el juez competente el que conozca este caso", dijo el jefe de la DNIC, Barroso agregó que el Ministerio de Gobierno ha ordenado que el caso pase al Ministerio Público a la brevedad posible.

## INFORMACION OFICIAL SOBRE OTROS PRESOS

Ayer, el Ministerio de Gobierno dio a conocer el destino de quienes permanecen detenidos en las celdas policiales, por razones políticas.

Según la nómina oficial, nueve personas pasaron a disposición de la justicia ordinaria. Una lo hará en las próximas horas. Tres fueron puestas en libertad y dos (extranjeros) fueron expulsados del país.

La relación oficial de esas personas es la siguiente:

- JUZGADO TERCERO DE INSTRUCCION EN LO PENAL: 1.- Antonio Coronado Ramírez 2.- Gerardo de Coronado 3.- Fidel Aróqueta Quiroz
- JUZGADO SEGUNDO DE INSTRUCCION EN LO PENAL: 1.- Juan Sánchez Rocabado 2.- José Marchado
- JUZGADO QUINTO DE INSTRUCCION EN LO PENAL: 1.- Juan Rodríguez Guagana 2.- Antonio Selas Guagana 3.- Luis Pérez Saucedo 4.- Guido Chávez Aponte.

## EN LIBERTAD:

- 1.- Florencio Rodríguez Ríos 2.- Mario Rodríguez Ríos 3.- Constantino Huampo Carvajal.

## SALIERON AL PERU

- 1.- Felipe Basalides 2.- Roni René Mauric

## POR PASAR A LA JUSTICIA ORDINARIA:

- 1.- Oscar Justiniano Canedo 2.- OTRO QUE SERA PRESENTADO A LA PRENSA 1.- Fernando Martínez Herrera

La Paz, Octubre 2, 1969.

# Careo entre enlaces de guerrilleros

Enrique Ortega Hinojosa y Walter Pareja Fernández, sindicados por pertenecer al Ejército de Liberación Nacional, se enfrentaron ayer en un careo que no arrojó ningún resultado novedoso.

El careo fue solicitado por el fiscal Edgar Peña Huad, a nombre del Ministerio Público, después de que Ortega prestó su declaración indagatoria ante el juez Jorge Erqueta.

El careo se realizó de 15.30 a 16.00, en el despacho del Gobernador del Penal de San Pedro, en presencia del juez, el fiscal, un abogado y periodistas.

Se dio lectura por Actuario al auto íntegro de la indagatoria de Ortega, en la cual el detenido afirma que en la organización del E.L.N. se sabía que el médico Walter Pareja había traicionado los ideales de los guerrilleros. Ortega dijo que no había pedido el careo, sino que afirmó que estaba dispuesto a ese acto, si las autoridades lo consideraban necesario. Anotó que se le había dicho en el juzgado que el careo fue solicitado por Pareja. A su vez, Pareja negó haber pedido tal careo. Finalmente se aseguró que la diligencia fue pedida por el Ministerio Público.



## AL PRESIDENTE ALFREDO OVANDO

El Presidente Alfredo Ovando, el Comandante en Jefe de las FF.AA., Gral. Juan José Tórrez, autoridades de gobierno, militares y otras personalidades se sumaron ayer al pueblo en el último homenaje tributado a los jugadores de "The Strongest", durante los funerales que se efectuaron con motivo de su muerte. El cortejo que acompañó a una veintena de féretros con los restos de los deportistas que murieron hace una semana en accidente aéreo, constituyó imponente masa humana que desbordó las tres cuadras de la calle Comercio.

# Estados Unidos podría reconocer hoy al gobierno de Ovando Candia

FRANCIA, ALEMANIA Y SUIZA RECONOCIERON AYER AL NUEVO GOBIERNO. JULIO SANJINES FUE RATIFICADO COMO EMBAJADOR EN EE.UU.

El gobierno de los Estados Unidos podría reconocer hoy algún gobierno revolucionario del general Alfredo Ovando Candia, según dejó entrever ayer el coronel Julio Sanjines Gotta, quien desde hace cuatro años representa al país ante la Casa Blanca.

"Para el cumplimiento satisfactorio de la entrega a sus deudos de los últimos restos que se hallan todavía en proceso de identificación en El Alto, se agradecerá a las personas interesadas que recurran en cualquier momento a nuestras oficinas de la ciudad del aeropuerto, en demanda de información".

# OVANDO: "TENEMOS QUE VOLVER AL ESPIRITU LIBERTARIO DE 1809"

A tiempo de sostener que el golpe del 26 de septiembre no ha sido "un golpe más", el Presidente de la República declaró que las Fuerzas Armadas tomaron el poder porque "tenemos que volver al espíritu libertario de 1809 y prepararnos para luchar contra enemigos fuertes, como en esa época".

Ovando recibió ayer el apoyo de los militantes del llamado Partido Acción Nacionalista revolucionario, que fuera fundado no hace mucho por el actual Ministro de Trabajo, Mario Rolón Anaya.

Uno de los oradores, representante de la "Juventud del ANR", pidió al Jefe del Estado la nacionalización de la Bolivian Gulf Oil Company.

## LIBERACION ECONOMICA

El general Ovando, en su discurso pronunciado en el hall del Palacio, donde se congregaron los militantes del ANR, reiteró que el 26 de septiembre no se produjo "un golpe más", ni que tampoco sirvió para "entronejar a las Fuerzas Armadas por el sólo deseo de tomar el poder", sino que tuvo la finalidad de "volver al espíritu libertario de 1809", y "formar una legión conquistadora para lograr la libertad económica y social, la libertad de decidir nuestro propio destino".

Añadió que la revolución del 26 de septiembre también es una "revolución moral". "Que la coima, que el robo, desaparezcán para siempre", dijo y pidió a todos los que apoyen al gobierno revolucionario "sacrificio y honestidad, donde se encuentren".

Sostuvo que él no traicionará el camino trazado. "Estoy decidido a trabajar incansablemente. Sé que la lucha es ardua y difícil. Que tenemos obstáculos grandes, pero sé también que una vez vencidos, tendremos un horizonte grande y promisor", expresó.

Al referirse a los partidos, Ovando declaró que un partido que se burocratiza ya no es tal y que tampoco puede recibir ese calificativo un partido sin disciplina. "Un partido debe estar en todas partes, especialmente allí donde haya miseria, hambre y enfermedad", concluyó.

"El reconocimiento puede llegar en cualquier momento, a lo mejor me pescará aquí", dijo Sanjines Gotta, quien informó que mañana retorna a los Estados Unidos.

El coronel Sanjines, quien renunció a la embajada en Washington, fue ratificado ayer por el Presidente Ovando, hecho que ha sido comentado en los círculos diplomáticos como un "síntoma" de la seguridad que tiene el gobierno de que el gobierno del Presidente Nixon lo reconozca en las próximas horas.

El embajador Sanjines Gotta es el primer embajador que ha sido ratificado por Ovando Candia.

## RECONOCIMIENTOS

El Ministerio de Relaciones Exteriores informó que ayer los gobiernos de Francia, Alemania y Suiza han comunicado oficialmente al gobierno revolucionario sus deseos de continuar amistosas relaciones con Bolivia.

Con esos tres países, ya son diez las naciones que han reconocido al gobierno de Ovando Candia. Por otra parte, la Cancillería de la República comunicó que el embajador de Bolivia en Alemania, Gustavo Chacón, ha presentado renuncia a su alta investidura.

## CASO VENEZOLANO

El embajador de Venezuela, Luis Viloria, desmintió ayer que su gobierno hubiera reconocido al gobierno revolucionario de Bolivia, añadiendo que no ha recibido ninguna instrucción "ni para reconocer ni para retirarse".

Sostuvo que efectivamente las relaciones entre Bolivia y Venezuela están sufriendo un proceso de mejora, pero que por ahora existe "indecisión" en el gobierno de Caracas para reconocer al nuevo gobierno boliviano.

Dijo que la indecisión venezolana probablemente se origine en la llamada Doctrina Betancourt, doctrina que prohíbe el reconocimiento de Venezuela a los gobiernos de facto. Sin embargo, el Presidente

Rafael Caldera, al asumir el mando de la nación, había declarado que dicha doctrina quedaría sin efecto.

Pocos son los hombres que han a la tumba habiendo adquirido la categoría de símbolos. Porque para lograrlo, se precisan un temple y unas cualidades extraordinarias.

Julio Alvarez La Faye, a quien despedimos hoy con hondo dolor, es ya todo un símbolo. Su vida es más que la construcción de ese símbolo.

Señala la medida a que puede aspirar el hombre para ser calificado, sin paréntesis ni excepciones, de leal, fuerte y auténtico.

La lealtad de Julio Alvarez no hay que buscarla solamente en hechos sobresalientes de su vida. Esta lealtad presente en las decisiones grandes y pequeñas que toman todos los hombres todos los días.

Leal a las Fuerzas Armadas a las que se incorporó siendo casi un niño para acudir al Chaco. Leal a sus ideas sin concesiones ni desviaciones. Leal a la línea severa de conducta que marcaba su vida. Leal en extremo con sus amigos y grande de alma para con los que se enajenaron con él. Quiénes lo conocimos de cerca no acudimos al adjetivo cuando la desgracia fatal lo apartó de una sociedad que necesitaba de hombres que llevar la lealtad al grado que pudo llevarla Julio: Lo sabíamos, lo decíamos y lo admirábamos todos los días. Y en su enorme sencillez, nos inspiraba un raro respeto. Por eso para los muchísimos que lo conocieron y que lo apreciaron se queda como un símbolo de la lealtad.

Su alma fuerte no fue doblegada nunca ni por la tortura ni por el dolor, ni por el infortunio, la amargura, la ingratitude o el halago. Siempre era posible adivinar las reacciones de Julio ante hechos y opiniones, porque estaban

# Julio Alvarez La Faye



atendidas a una línea de pensamiento y conducta sin vacilaciones. Porque era grande su viril fortaleza, tantos pudimos decir de él innumerable veces lo que se dice rara vez; nunca le he conocido una bajez, nunca una doblez ni una manifestación de alma chica.

En ese encuentro cabal y exacto de las ideas y los pensamientos con los hechos y las conductas, Julio Alvarez La Faye se agiganta, puede quedarse entre nosotros, vividamente, como un símbolo del hombre auténtico. En su amor a esta Patria, en su servicio a los demás, en su sencillez familiar, en su intachable severidad, en su facilidad para perdonar y además en su habilidad para que todo ello suceda frente a nosotros casi sin que nos demos cuenta.

Sólo los hombres símbolo pueden influir en los demás, después de muertos, en la medida en que Julio Alvarez La Faye seguirá inspirándonos a quienes sabemos que esta Patria ha de construirse con espíritu auténtico, con espíritu esforzado y con una ilimitada capacidad para el sacrificio.

Alberto Bailey Gutiérrez.

UNA ORGIA DE REALISMO EN EL MUNDO DEL HAMPAI

# Todo Hombre Es Mi Enemigo

(EVERY MAN IS MY ENEMY)

26 WEBBER - ELSA MARTINELLI

JEAN SERVAIS - FRANK SHANNON

## Arte y Cultura

## Sinfónica Nacional actúa hoy en concierto de beneficencia



La Orquesta Sinfónica Nacional, dirigida por Gerald Brown, hoy cumplirá un concierto más dentro de su temporada oficial correspondiente a 1969.

## Semana Cultural Argentina se iniciará próximo lunes

Una serie de actuaciones han sido programadas por la Embajada de la República Argentina para celebrar una semana cultural Argentina que se iniciará el lunes.

El programa es el siguiente: Lunes 6: Hs. 19. Inauguración, Mates 7. Hs. 17, Misa Criolla (grabación), por Los Fronterizos, la Cantoría de la Basílica del Socorro de Buenos Aires, bajo la dirección de Ariel Ramírez. Hs. 18: Sonata y Preludio Americano (grabación) de Alberto Ginastera. Ambas composiciones interpretadas por la pianista Alicia Wolf Palacios. Hs. 19: Conferencia del Secretario de Cultura de la Embajada, Antonio Felix Bózzola sobre el tema: "Historia del Teatro Argentino" (Desde Payró a Eichelbaum).

Miércoles 8: Hs. 17: "Pintores argentinos contemporáneos (Comentario y proyección de diapositivas)", Hs. 19: "Argentina a vuelo de pájaro" (Comentario y proyección de diapositivas). Jueves 9: Hs. 19: El Tango (grabación), Música de Jorge Piazzola, letra de Jorge Luis Borges, canto por Edmundo Rivero y recitado por Luis Medina Castro. Hs. 19: Conferencia de Julieta Gómez Paz sobre "La poesía argentina actual". Hs. 20: Clausura de la Semana cultural.

## AUTOMOVIL CLUB BOLIVIANO

Los directores, socios y personal dependiente, mancomunados en el dolor que aqueja a deudos y entidades que perdieron a sus familiares o a sus colegas en el deporte y en el trabajo, con motivo de la reciente catástrofe de aviación, les hacen llegar sus votos de consuelo y resignación ante la irremediable desgracia que enluta a la Nación toda.

La Paz, Octubre de 1969.

En la paz del Señor han dejado de existir los que en vida fueron ejemplares padres:

† LUIS PLAZA  
y  
† ERCILIA ESCOBAR DE PLAZA  
(Q.D.D.G.)

fallecidos en el trágico accidente de aviación de Viloco. Rodolfo Luis, María Antonieta y Luis Manuel (hijos); Natividad Plaza y Anselma viuda de Escobar (madres); Elmo Plaza, Candelaria Escobar de Avila Albertina Escobar viuda de Zagarra, Julio, Mario y Walter Escobar (hermanos); Olga Pacheco de Plaza, Guillermo Avila, y Teresa Ch. de Escobar (hermanos políticos); los tíos, primos, sobrinos y demás familiares, ruegan a sus amistades y personas piadosas, especialmente a los residentes de Potosí y Sorata e industriales del café quieran concurrir a la traslación de los restos mortales, el día de hoy viernes 3 de octubre a horas 16 (cuatro de la tarde).

El cortejo fúnebre partirá de la casa No. 1010 de la calle Rosendo Gutiérrez (final).

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de los dolientes.

El duelo se recibe por tarjeta.

## CONDOLENCIA

La Dirección de Informaciones de la Presidencia de la República, expresa su sentida condolencia por el trágico fallecimiento del que en vida fuera su Director

Don HECTOR MEJIA ARCE

Haciendo llegar a su atribulada familia, sus sentimientos de pesar por tan irreparable pérdida.

La Paz, septiembre de 1969.

## Grupo teatral chileno Teknos presentará hoy "Pan caliente"

"Teknos", Teatro de la Universidad Técnica del Estado, de Chile, arribó ayer a La Paz y hoy realizará su primera actuación con la obra "Pan caliente".

La presentación se realizará a las 19 horas, en el local de la esquina Ingavi y Pichincha (que albergó a El Tambo). La obra pertenece a la autora chilena María Asunción Requena y hasta la fecha ha conseguido más de doscientas presentaciones en diversas ciudades del vecino país.

El grupo "Teknos" ha sido creado en 1958 por un grupo de alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de Santiago. Desde entonces ha organizado festivales, cursos teatrales y sobre todo constantes giras por el territorio chileno.

"Pan caliente" -cuya temática ha sido inspirada por los barrios miserables y suburbanos- será presentada nuevamente mañana, a las 21 horas, en el paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés.

EL COMITÉ INTERYUNGUENO DE FOOT-BALL Y EL COMITÉ DE DEFENSA DE LOS INTERESES YUNGUENOS, ante la trágica desaparición de sus coterráneos, socios y colaboradores deportistas, señores:

JOSE AYLLON GUERRA

OSCAR FERNANDEZ VISCARRA

JUAN E. IRIONDO ANGOLA

RAUL RIVERO DEL CASTILLO

YERKO GARAFULIC GUTIERREZ

CARLOS RIVAS CENTELLAS

GERMAN ALCAZAR SARAVIA

(Q.E.P.D.)

HACEN LLEGAR A SUS FAMILIARES y "Club The Strongest" su sentimiento más profundo de dolor ante tan irreparable pérdida.

## LIGA DEPORTIVA CHACARILLA

Chacarilla, 2 de Octubre de 1969

Señor PRESIDENTE DEL CLUB "THE STRONGEST" LA PAZ.-

Señor:

La "Liga Deportiva Chacarilla" se adhiere al momento de dolor de la familia deportiva de nuestro país a raíz del trágico accidente aéreo, en el que perdieron la vida dirigentes, técnicos y jugadores de ese prestigioso Club Strongest, y declara duelo por el lapso de treinta días a partir de la fecha en sus círculos deportivos.

POR LIGA DEPORTIVA CHACARILLA

LA DIRECTIVA

EN MEMORIA DE:

ALBERTO GARZA CONDE

DIRECTOR DEL I.A.D.S.L.

(Q.E.P.D.)

La muerte, dictador, que no conoce penas ni llantos nos priva de un gran amigo; enluta una distinguida familia y el dolor se transmite entre todos aquellos que conocimos a Don Alberto Garza Conde, otra víctima más del desastre aéreo de Viloco. El movimiento sindical cruzeño de quien vino a despedirse, no hacía ni 72 horas que le había tributado una despedida jamás ofrecida por la clase obrera a quien tanto amaba él y quien se hubiera imaginado que era la despedida para el largo viaje a la eternidad! Cuando todo había dado de sí en favor de sus hermanos campesinos, mineros, obreros y empleados con tanto desvelo y cuando se despedía esperando volver a convivir con nosotros sentimos la herida del desastre. De un terrible desastre, motivado por la muerte. La muerte que frustró una ilusión. Y acogidos los sentimientos más esta injusta jugada de la vida, por la enorme dimensión humana que adornaba la figura del amigo Don Alberto Garza Conde. Porque él no era un hombre cualquiera. Era un hombre clave para el movimiento sindical y social en escala internacional; moralmente digno, privilegiadamente inteligente y espiritualmente grande. Después de alzar a sus centenares de amigos, retornaba a La Paz para seguir viaje a su nueva sede, Montevideo; pero desvió su ruta y se fue al cielo. SE ANTICIPA A NOSOTROS EN EL DESCUBRIMIENTO DE OTRO MUNDO, EN FIN SE ANTICIPA A PARTICIPAR DE LA MARAVILLA QUE SE VIVE EN EL MAS ALLA.

Era un hombre que todo lo daba por el movimiento obrerista. No pertenecía sólo a su Patria. Era un boliviano más porque tanto quería a la clase trabajadora, como ahora lo es ciudadano de la inmortalidad que no tiene fronteras. La historia sindical ciertamente está escrita con sangre, está escrita con sacrificios, implica un poderoso esfuerzo y supone dolores y lágrimas. Dolores y lágrimas que siempre no aulen trascender; que quedan disimulados entre las paredes milagrosas del espíritu. Y hoy agregamos un capítulo más a esa larga historia, con dolor y lágrimas. El que acababa de entregar una postal sanitaria en Montevideo, una escuela en La Arboleda, una sede social y en fin tantas obras suyas como Director del Instituto Americano para el Desarrollo del Sindicalismo Libre, paga con su vida tanta apetencia de justicia para la clase trabajadora. El fatal accidente de Viloco mató a un hombre más pero no mató a su espíritu ni a su valor absoluto, ni a sus preceptos y cánones verdaderamente humanos. Porque no hay nada que pueda acabar y exterminar el bien, ni que pueda extirpar en el hombre de buena voluntad como el c. DON ALBERTO GARZA CONDE, que tuvo como ideal y norte, el anhelo de hacer de este mundo un manantial de aguas puras convergiendo a una misma fuente de paz y de amor.



José Luis Téllez  
PDTE. DEL CENTRO DEPTAL DE EX-BECARIOS DEL  
IASL

## Avisos Notables

MUEBLERIA  
MAESTRANZA-

Trabajamos, closets, muebles para cocina, puertas, gradas, living, comedores, dormitorios, precios económicos, Villa Fátima, calle 3, No. 50, teléfono 41385. damos facilidades de pago. (25-IX al 12-X/CPC-)

## VENDO CACHORROS

"BOXER" Alemán y Americanos, descendiente de Boxer paracaidista Febo. Referencias: Guzmán Quirón 4225. (2-7/26133.-)

## TERNOS, INGLESES

Y abrigo de piel, primera talla, vendo. Referencias: Max Paredes 541. (1-3/32630.-)

FISCHBACH AND  
MOORE

Necesita electricistas constructores. Requisitos: Leer planos. Instalar conductos eléctricos. Preferible experiencia plantas termoelectricas para proyectos planta Santa Cruz, sueldo acuerdo experiencia. Referencias: Doctor Juan Cortés, René Moreno 11, teléfono 5234 SANTA CRUZ. (1-6/23732.-)

## SEÑORITA JOVEN

Desea entablar amistad con jóvenes nacionales y extranjeros? Escriba inmediatamente a: SOCIAL SERVICE PRIVATE AGENCY, Casilla 1742, COCHABAMBA. A vuelta de correo recibirá direcciones, acompañe \$bs. 5 en estampillas. (1-3/23632.-)

## SE ALQUILA CASA

En Obrajes final con tres habitaciones, amplia recepción, jardín, garaje y dependencias, calefacción, etc. Referencias: Teléfono 42393. (2-6/32905.-)

## COLECTIVO CHEVROLET

1963, perfecto funcionamiento ocasión vendo - 46.000. Garaje Colque, Estados Unidos 1118 (antes 500) (3-4/30100.-)

## CAMIONETA 1963

Doble cabina 30 quintales, vendo México 1572. (2-6/32907.-)

## Inquilinos son arrojados violentamente

Se hace saber a la prensa oral y escrita y a la nación pública y a las autoridades que en la calle 3, ta Cruz No. 466 (Super-Mercado) se cometen abusos y atropellos arrojando a los inquilinos de sus viviendas.

Joaquín Maqui, Juan Blanco, Florentino Ajmút, otros, prevalidos de ser dirigentes arbitrariamente han abierto cuatro habitaciones de cuatro inquilinos diferentes. Una de las habitaciones ha sido devuelta a la inquilina Sara Espejo S. y el Sr. Fiscal de Paz, luego de haber evidenciado con pruebas fehacientes ordenó su inmediata devolución. Sin embargo hacen caso omiso de esta orden se resisten a devolver cama, máquinas de coser, muebles, enseres, dinero y joyas que guarnecía la habitación los mismos inquilinos en el día.

Incluso Joaquín Maqui ingiriendo intencionalmente bebida alcohólica vociferó dicterios y apedreó las puertas de las habitaciones a tardes horas de la noche después de cerrar la puerta de calle, ultimando la vivienda del inquilino Luis Gutiérrez.

Sin embargo siguen molestando recurriendo a autoridades sorprendiendo su buena fe. Al presentarse solicitamos nuestra integridad física, razón por la cual nos negamos a dar garantías. Actualmente siguen atropellándonos sin cesar atemorizándonos de una y otra manera, azusando a la gente y sus allegados.

La Paz, 28 de septiembre de 1969.  
Fdo. Luis Gutiérrez  
Humberto Espejo S.  
C. 131687  
La Paz 11 octubre 1963

## LLANTAS 12x20

Americanas 3.500 por vendido. Teléfono 2712 (2-4/32907.-)

## CHALET

Ofrezco en anticrédito James Freyre, Teléfono 41742. (3/32912.-)

## PRECISO

Capitalista para sociedad fructífera. Referencias: Pasaje General, González No. 50. (3-4/30100.-)

## VENDO

Camioneta Studebaker una tonelada estándar \$b. 8.500. Av. Buenos Aires 1007. (3-4/30100.-)

## VENDO CASA

Motivo viaje de 3 días para alojamiento o para sindicato 320.000. Echaverría 230, cercavilla Estación Central. (3-4/30100.-)

## VENDO

Roperos de 2 cuerpos vitrina de comedor, chantes, cómodas, llas tapizadas, sillones, rrientes y juegos de veng, tipo vate y franceses de varios colores. Graneros 309, te a la Barraca. (3-4/30100.-)

## TRACTOR TD-1A

Vendo. Teléfono 2371 (1-4/32902.-)

## GRAN OPORTUNIDAD

Vendo maquinaria para aserradero automático. Teléfono 23709. (1-4/32900.-)

## ¡VIVA LA VIDA SIN DOLOR!



CAFIA SPIRINA

\* El Agregado Comercial a la Embajada de Francia, señor Pierre de Bourran, invitó ayer un cocktail a sus relaciones sociales.

\* El señor Jorge Inchausti recibió las felicitaciones por su cumpleaños.

\* La señora Martha de Mitchell reunió a sus amigas en un té.

\* La señorita Marisol Bueno Quiroga es objeto de atenciones por su próximo viaje a España.

\* La señora Irma de Lanza invita

hoy a un grupo de amigas a tomar el té.

\* La señora Ana de Bernal ofrece el sábado una cena a un grupo de amigas.

\* Un grupo de señoras asistió al

## Sociales

té que invitó la señora Teresa Vázquez de Guardia.

\* Las señoras que componen Acción Católica de Sopocachi se reunieron en un té en casa de la señora Elena Rodríguez de García.

\* El martes celebró su cumpleaños el señor Jorge Zapata. Sus amigos estuvieron a felicitarlo.

\* La señora Matilde de Valle celebró su cumpleaños. Con este motivo ofreció un té a las personas amigas que estuvieron a felicitarla.

\* La señora Teresa Denker de Loma Navia celebró ayer su cumpleaños.

\* El señor Alberto Pérez Tapia fue agasajado por sus amigos en el día de su cumpleaños.

### COMPROMISO.

\* Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Emma Violand Sánchez con el señor Gonzalo Ponce Arauco.

### MATRIMONIOS.

\* Ayer se ha celebrado la boda de la señorita Lourdes Sonia Flores Delgadillo con el señor Clovis Díaz de Oropeza F.

\* En días pasados se ha realizado la boda de la señorita Mery Vázquez con el señor Moisés Fuentes I.

## Misas

*Sr. Gral. Brig. Alfredo Ovando Candia, Luis Ovando C., hijos; Elsa O. de Ovando, Hortensia S. de Ovando, hijas políticas; nietos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue:*

† **SRA. MERCEDES CANDIA VDA. DE OVANDO**

**Q.E.P.D.**

*invitan a sus familiares, miembros de las FF.AA., amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que se celebrará el día Sábado 4 del presente, a horas 10.00 a.m., en la iglesia de María Auxiliadora (av. 16 de Julio), con motivo del primer aniversario de su sensible fallecimiento.*

*La Paz, Octubre de 1969.*

## Misas

### CLUB HIPICO "LOS SARGENTOS"

*Con profundo sentimiento invita a sus asociados y amigos, a asistir a la Misa de Cuerpo presente que se efectuará en la Capilla de los Sagrados Corazones, en sufragio del alma de su Vice Presidente.*

† **Tte. Cnl. DEM JULIO ALVAREZ LA FAYE**  
**(Q.E.P.D.)**

*que se oficiará en la Capilla de los Sagrados Corazones el día de hoy viernes 3 de Octubre, a hrs. 10; y a la traslación de sus restos al Cementerio General.*

*La Paz, 3 de Octubre de 1969.*

*La familia del que fue*

† **Tcnl. DEM JULIO ALVAREZ LA FAYE**  
**(Q.E.P.D.)**

*invita a la Misa de Cuerpo Presente que en sufragio del alma del extinto se oficiará en el templo del Colegio Sagrados Corazones, hoy a horas 10 a.m. y a la traslación de los restos al Cementerio General inmediatamente después de la misa. El cortejo fúnebre partirá del mencionado templo.*

*Su asistencia a los mencionados actos es agradecida de antemano.*

*La Paz, 3 de octubre de 1969.*

*EL CLUB DE LEONES DE LA PAZ y el COMITE DE DAMAS, invitan a los Leones y Damas de los CLUBES DE LA REGION No. 1, a la Misa de ocho días, que en sufragio del alma del que en vida fue su Past-Presidente*

† **ING. CARLOS APONTE TINEO**  
**Q.E.P.D.**

*que se efectuará el día de hoy a hs. 12:30, en la Iglesia de María Auxiliadora.*

## Fallecimientos

### Obrist & Cia. Ltda. - SOCIEDAD ANONIMA VOLCAN.

*Tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de su muy apreciado colaborador*

† **ING. EDUARDO LANFRANCO I.**

*e invitan a sus amigos y personas piadosas se dignen asistir a la Misa de Cuerpo Presente y Traslación de sus restos mortales a Hrs. 15.00 del día viernes 3 del corriente.*

*El cortejo fúnebre partirá de la calle Indaburo No. 1037 entre Juñín y Yanacocha.*

*La Paz, 2 de octubre de 1969.*

### EL CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA Y LA SOCIEDAD DE INGENIEROS

**DE BOLIVIA** rinden su homenaje póstumo al distinguido colega

† **ING. JAVIER MONTENEGRO RAMIREZ**

**Q. D. D. G.**

*e invitan a la traslación de sus restos el día de hoy viernes 3 de octubre, a horas 11 a.m.*

*El cortejo fúnebre partirá de la Av. Iturralde-Pasaje Caballero (Tercer Pasaje) No. 1050.*

*La Paz, 3 de octubre de 1969.*

† **R. P. Walter Strub, C.R.,**  
**Q.E.P.D.**

† **R. P. JAIME S. O'CONNOR, C.R.**  
**Q.E.P.D.**

*Fallecidos en el trágico accidente de aviación de Viloco. El Colegio "Saint Andrew's" invita a los padres de familia, alumnos, ex-alumnos, autoridades eclesidstias y educativas, vecinos de la Parroquia de San Miguel y amigos de la institución, a la traslación de sus restos mortales al Cementerio de Cota Cota, el día Viernes 3 de Octubre, a hs. 11 y 45.*

*El cortejo fúnebre partirá de la Iglesia de San Miguel, Calacoto.*

*Serequiere la asistencia del alumnado de los Ciclos Intermedio y Medio, para cuyo efecto las gondolas A, B y C, harán su recorrido de Bajada a hs. 11 a.m. La asistencia con el uniforme del Colegio.*

*La Paz, 2 de Octubre de 1969.*

### EL ARZOBISPADO DE LA PAZ Y EL VENERABLE CABILDO METROPOLITANO

*uniéndose al dolor que enluta a toda la familia boliviana, por el trágico accidente aéreo del viernes 26 de septiembre, oficiará una Solemne Misa en sufragio de las*

† **SETENTA Y CUATRO VICTIMAS**

**Q.E.P.D.**

*el día de hoy viernes 3 de octubre a horas 18 y 30 en la Basílica Catedral Metropolitana, recordando los ocho días del trágico suceso.*

*Ruega a todos los familiares, amigos y ciudadanña, toda a concurrir a este acto de piedad cristiana.*

*La Paz, 3 de octubre de 1969.*

### HOMENAJE POSTUMO A LA MEMORIA

**DEL QUE FUE DON**

† **YERKO GARAFULIC GUTIERREZ**



**Inolvidable Yerko:**  
Con la impresión más dolorosa hemos recibido la noticia de tu trágica muerte y la rapidez con que ésta se produjo, ha dejado nuestro espíritu sumergido en una honda consternación que será muy difícil de borrar por mucho tiempo.

Por el mérito de tu infinita bondad humana, en este mundo terrenal de imperfecciones, Dios ha querido llamarte al seno de su santa gloria, privándonos así del amigo noble y sincero y buen compañero de trabajo como lo fuiste, y en este día de tu infausta muerte que señala tu entrada a la vida

eterna, todos sentimos amortiguados nuestros corazones por el profundo dolor que nos embarga y apenas nos es posible pronunciar siquiera una palabra.

Yerko: durante el breve paso que hiciste por el Ministerio, has sabido granjearte el afecto y la consideración de todo el personal por tu caballerosidad como hombre de bien. Tu desaparición en plena juventud, significa una pérdida irreparable no sólo para nosotros y para los tuyos, sino también para la patria que acaba de perder en ti un valor que estaba en el comienzo de su rendimiento.

Solamente la inmensidad de la Cordillera de los Andes pudo doblegar tu firme voluntad de fiel esposo y padre cariñoso, de destacado líder y de ejemplar jefe y buen amigo.

En estos lúgubres momentos, asaltan a nuestra mente, esos dos misterios que siempre ha preocupado a la humanidad: el misterio de la vida y el misterio de la muerte. ¿Qué es la vida? Incapaces de definirla, incapaces de comprenderla, no valoramos su precio sino cuando, como hoy, atónitos vemos una existencia como la tuya, prematuramente troncada para siempre.

Querido Yerko: en este momento de despedida para el largo y definitivo viaje, en el que nos has precedido hacia lo ignoto, te traemos, con el sentimiento de nuestro espíritu dolorido, nuestro homenaje reverente.

Podéis reposar tranquilo; seguro de que hemos de guardar de vuestro breve paso por este Ministerio, una gran devoción y un profundo respeto por vuestra memoria.

Al lamentar por esta tu definitiva separación enviamos también a tu viuda e hijos, y demás familiares, la expresión sincera de nuestro profundo sentimiento de pesar por tu irreparable pérdida. Echad sobre ellos tu santa bendición.

Descansa en paz, amado compañero, y buen amigo si corta ha sido tu peregrinación, tu camino sembrado está de beneficios a los que responden hoy corazones agradecidos con silenciosas lágrimas en torno a tus despojos.

En el templo, plegarias para tu alma y al pie de tu tumba, perfume de flores y brisas de jardín.

*La Paz, 3 de octubre de 1969*

*El personal del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social*

## Misas

Elevad una oración por el que en vida fue

† **Sr. Lic. RENE MENDIETA MOSCOSO**  
(Q.E.P.D.)

Dr. Joaquín Mendieta y Bertha M. de Mendieta, padres; René, Patricia, Marcelo y Oscar Mendieta, hijos; Isabel M. v. de Me- la, Sufia Mendieta, tías; Mery, Luis y Juan Mendieta, hermanos; Dr. José Herbas, Miriam Mendoza de Mendieta, Roxana Durán de Mendieta, hermanos políticos; los primos, primos políticos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, especialmente a los residentes tarjeños y chiquisquenos, personal del Ministerio de Minas, Escuela de Altos Estudios Militares Cnl. "Eduardo Avaroa" y demás personas piadosas, asistir a la misa de nueve días que se mandará oír el día de mañana sábado 3 a horas 12 m., en la iglesia de San Pedro.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

## INVITACION RELIGIOSA

Ana Ruiz v. de Zaiduni, esposa; María del Rosario y María del Carmen Zaiduni Ruiz, hijas; Amelia L. v. de Zaiduni, madre; Bertha de Fortillo y Víctor Ruiz, padres políticos; Juan Zaiduni, Juana de Nájera, (ausente) Julia Z. v. de Elías Gudela de Sáfadi, Salomón, Jorge y José Zaiduni, hermanos; Carlos Nájera, José Sáfadi, hermanos políticos; tios, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, especialmente a los residentes tarjeños y chiquisquenos, personal del Ministerio de Minas, Escuela de Altos Estudios Militares Cnl. "Eduardo Avaroa" y demás personas piadosas, asistir a la misa de nueve días que se mandará oír el día de mañana sábado 3 a horas 12 m., en la iglesia de San Pedro.

Don ELIAS  
† **ZAIDUNI LAQUIS**  
(Q.D.D.G.)



desaparecido en trágico accidente aéreo el 26 de Septiembre, ruegan a sus parientes, amistades personas piadosas y en especial a los residentes de Sorata y Puerto Acosta, Club Elvira, Colonia Libanesa, Colegio Inglés Católico, Sindicato de Transportes al Atlántico se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma del extinto y recordando los 8 días de su llorado y sensible fallecimiento, se mandará a oír en la iglesia de Nuestra Señora de Copacabana (Colegio Inglés Católico) el día viernes 3 de los corrientes a Hs. 11 a.m.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

El duelo se despiden por tarjeta.

La Paz, 2 de octubre de 1969.

## Fallecimientos

### CURSILLOS DE CRISTIANDAD

TIENE EL PROFUNDO SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL FALLECIMIENTO DE SUS HERMANOS:

R. P. WALTER STRUB  
† **FERNANDO PAREDES DEHEZA**  
† **JULIO ALVAREZ LA FAYE**  
† **RAUL RIVERO DEL CASTILLO**  
† **YERKO GARAFULIC**  
† **JUAN CARLOS MEALLA**

Y HACEN LLEGAR SU SINCERA EXPRESION DE PENSAR A LOS FAMILIARES Y ENTIDADES DE LAS VICTIMAS DEL TRAGICO ACCIDENTE AEREO.

"DIOS NOS LO DIO, DIOS NOS LO QUITO".

La Paz, octubre de 1969.

Ha dejado de existir el que en vida fue

† **Sr. RAUL FERNANDEZ LLANTEN**  
(Q.E.P.D.)

Su esposa, Irene Sucre v. de Fernández; sus hijos, Johnny, Hernán, Fabiola, Sandra y Oscar Fernández; su hermano, Horacio Fernández LL.; los tios, primos, hermanos de la Iglesia Adventista del 70. Día y demás parientes, ruegan asistir a los funerales que se efectuarán el día de hoy viernes 3 de octubre, a horas 15, partiendo el cortejo fúnebre de la Iglesia Adventista, Av. 20 de Octubre esq. Macario Pinilla.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despiden por tarjeta.

La Paz, octubre de 1969

Víctima del fatal accidente aéreo ha dejado de existir el que en vida fue:

† **Señor CARLOS M. RIVAS CENTELLAS**  
(Q.E.P.D.)

Mercedes García v. de Rivas, esposa; Jorge Fernando, María Isabel, Teófilo Carlos, hijos; Leticia v. de Rivas, madre; Carlos Centellas, abuelo; Teófilo García, Cristina S. de García, padres políticos; Rosse Mary de Rojas, Jorge Fernando (ausente), Johnny Danilo, hermanos; Inge Rojas, María Teresa Rucabado de Rivas (ausente), Julio, José Antonio, Jaime García, Mary S. de Téiles, hermanos políticos; los tios, primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, en especial a los ex-alumnos del Colegio La Salle, Don Bosco, Club Atlético Florida, Club The Strongest y demás entidades a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a las 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy viernes 3 de octubre, a las 11 a.m. (ocho de la mañana).

El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Busch (entre Panamá y Chile) No. 1374.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. CASA VALDIVIA CALLE GRANEROS No. 121 (ESQUINA FIGUEROA) TELS. 25254 - 24290.

La Empresa Constructora Norte Boliviano Ltda. C-0-NOR30L, lamenta la irreparable pérdida de su amigo:

† **Ing. CARLOS APONTE TINEO**

así como a todas las víctimas de la tragedia aérea y ruega a Dios porque les dé resignación a los familiares y deudos.

En el trágico accidente de aviación dejó de existir el que en vida fue:

† **HECTOR MEJIA ARCE**  
(Q.E.P.D.)

Su esposa Isabel Saavedra v. de Mejía; sus hijos Javier, Beatriz, Carlos, Corina, Isabel y María René; sus padres Jacob Mejía, Victoria de Mejía; sus hermanos Humberto (ausente) Elba, Roberto y Luis; su padre político Carlos Saavedra; los hermanos políticos Carlos Alfredo, Teresa de Saavedra, Oscar R., Carmiña de Saavedra, Irma, Oscar Ruiz, Nora L., Luis F., los sobrinos y demás familia al comunicar tan dolorosa noticia, invitan a los periodistas, empleados de la Dirección de Informaciones, miembros de la Televisión, Ministerio de Cultura, Comibol, y demás amigos, quieran asistir al sepelio de los restos que se efectuará el día de hoy Viernes 3 a horas 15 (tres de la tarde).

El cortejo partirá del sindicato de la Prensa, calle Campero (altos) velándose en el local mencionado. El cortejo partirá a Comibol para luego ser trasladado al Cementerio General CASA SANTANDER Tels. 23663 - 23656

LA FEDERACION LUDOVICA DE LA PAZ,  
tiene el sentimiento de participar el fallecimiento de su distinguido amigo

† **Don CARLOS HUGO GUTIERREZ LAZCANO**  
(Q.D.D.G.)

y hace llegar su profunda condolencia a su atribulada familia.

La Paz, Septiembre de 1969.

† **Ing. JAVIER MONTENEGRO RAMIREZ**  
(Q.E.P.D.)

Doris Annelise Schneider de Montenegro, esposa; Susanne y Vanessa Montenegro Schneider, hijas; Rafael Montenegro Quiroga y Stael Ramírez de Montenegro, padres, Ing. Julio Trigo Ramírez (ausente), Cap. Luis Trigo Ramírez, Elena Trigo de Klahn (ausente), María Isabel Montenegro Ramírez (ausente), hermanos; Heinrich Schneider y Margaret Schneider (ausentes), padres políticos, Gunther Schneider (ausente), hermano político, los tios, primos y sobrinos, participan su sensible fallecimiento. Sus restos serán sepultados en esta ciudad, partiendo el cortejo de la Av. Iturralde pasaje Caballero No. 1050 el día viernes 3 de octubre a las 11 a.m.

La Paz, octubre de 1969

Teléfono 24208.

Con hondo pesar participamos el sensible fallecimiento en el accidente aéreo del que en vida fue ejemplar padre

† **Don JOSE GUILLERMO POLO**

Elena Inézz Vda. de Polo, María Teresa de Sanjines, Ing. Willy Polo, Helena, Marcela y Lola Polo Inézz, hijos; Alberto Polo hermano; Ing. Juan Sanjines Vidal, hijo político; Ana Giovanna, Juan y Regis David, nietos; Primos, sobrinos en especial a la Federación de Excoordinadores del Chaco, Club Internacional, Y.S. Club, Tennis Club La Paz, Waismanas Club, Cámara Nal. de Distribuidores y Exhibidores Cinematográficos de Bolivia; ruegan se dignen asistir al entierro que se llevará a cabo el día de hoy viernes 3, a Hs. 16 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Sociedad de Beneficencia Peruana situada en la calle Campero No. 19.

Su asistencia a este acto, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 3 de octubre de 1969

## CONDOLENCIAS

### LA CONFEDERACION SINDICAL DE CHOFERES DE BOLIVIA

Expresa su más profundo pesar por la desaparición trágica de los pasajeros de la nave del L.A.B. accidentada en fecha 26 de septiembre último y hace llegar su sentida condolencia a los familiares de los que en vida fueron, amigos que cooperaron a esta Institución y a nuestros afiliados:

YERKO GARAFULIC GUTIERREZ  
ALBERTO GARZA CONDE  
ELIAS ZAIDUNI LAQUIS  
RAMONA C. DE SANDOVAL  
LUIS PLAZA HURTADO  
(Q.E.P.D.)

La Paz, 2 de octubre de 1969.

### LA FEDERACION NACIONAL, EL SINDICATO Y EL PERSONAL DE EMPLEADOS DEL BANCO POPULAR DEL PERU

Hacen llegar su profunda condolencia a los familiares de los que en vida fueron:

Sr. Guillermo Pérez A.

Sr. Germán Alcázar S.

Sr. René Mendieta M.

(Que en paz descansen)

La Paz, Octubre de 1969.

LA DIRECCION DE INFORMACIONES DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA, INVITA A LOS PERIODISTAS, PERSONAL DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA Y DEMAS AMISTADES, AL VELATORIO DEL QUE EN VIDA FUE SU DIRECTOR

† **Don HECTOR MEJIA ARCE**  
(Q.E.P.D.)

Y AL TRASLADO DE LOS RESTOS MORTALES AL CEMENTERIO GENERAL A EFECTUARSE EL DIA VIERNES 3 DE OCTUBRE A Hs. 11 a.m.

EL CORTEJO FUNEBRE PARTIRA DE LA SEDE DEL SINDICATO DE PERIODISTAS (Calle Campero No. 52).

## RESTAURANTE DE LA PRENSA

Profundamente conmovidos ante el desastre nacional que enluta los hogares bolivianos, LOS CONCESIONARIOS DEL RESTAURANTE DE LA PRENSA, hacen llegar sus más sentidas condolencias a los familiares y deudos de las víctimas de la tragedia aérea y particularmente a quienes sienten la irreparable pérdida de toda una pléyade de jóvenes esperanzas de este pueblo que conformaban el CLUB THE STRONGEST.

La convivencia permanente con ellos como amigos y hábitos de este local, hace que todos nuestros recuerdos se conviertan en escenas dolorosas.

PAZ EN SUS TUMBAS.

Mario Oblitas Valencia  
La Paz, Octubre 2, 1969.

# PANAM

Se une al duelo por la tragedia aérea que enluta al país, y hace llegar a la Iglesia, instituciones y familiares de las víctimas su más sentido pésame

La Paz, 3 de octubre de 1969

Continúa estado de emergencia en ciudad de Tarija

Tarija, 2 PRESENCIA.- Las autoridades representativas de Tarija mantienen un estado de emergencia, mientras el Gobierno solicita el grave problema que confronta la Universidad Misael Saracho, a raíz del déficit económico que enfrenta.

Una comisión presidida por el Rector y el R.P. Bartolomé Altieri se encuentra en La Paz y envía una nota indicando que se ha recibido el ofrecimiento del Gobierno, en sentido de que el problema de Tarija será solucionado en el curso de la presente semana.

En caso de que el Gobierno conceda su respaldo económico, la Universidad tarijeña corre el riesgo de ser clausurada. La Universidad cuenta con dos mil alumnos, el 50% corresponde a estudiantes de otras ciudades.

La comisión destacada a La Paz también está gestionando la ampliación del cupo de azúcar en favor del ingenio de Bermejo; las restricciones impuestas ponen en riesgo la estabilidad de esa industria, la más importante del país.

DE AGOSTO Tel. 23829  
Matinée, Tenda y Noche POR UN  
CERRO DE MUJER Actualida-  
des matinales No. 35 Precios ma-  
tinales \$ 3.10 y 3.60. Tenda y Noche  
\$ 4.00 y 4.30.

BARROA Tel. 50252  
Matinée, Tenda y Noche SIGANME  
CUCACHOS y QUE ME IMPOR-  
TE EL DINERO Precios matineé  
\$ 2.00 y 2.60. Tenda y Noche \$ 3.00  
y 3.60.

LIBREDADES Tel. 24071  
Matinée, Tenda y Noche EL GRAN  
TERCO y URSUS Y EL TORO.  
Precios matineé \$ 1.60 y 2.60. Tenda  
y Noche \$ 2.00 y 2.70.

DE JULIO Tel. 22191- 29961  
Matinée y Noche EL AMABLE ES-  
PIADOR Tenda y Noche CONCIERTO  
MUSICA NACIONAL.

ISLA Tel. 53803  
Matinée, Tenda y Noche PASION  
DE UN HOMBRE JOVEN (prohibi-  
do para menores de edad) Precios Ma-  
tineé \$ 3.50 y 3.00. Tenda y Noche  
\$ 4.00 y 3.50.

PRINCESA Tel. 51821  
Matinée, Tenda y Noche CHUBAS-  
CO Precios Matineé \$ 3.50, 3.00,  
2.50 y 2.00. Tenda y Noche \$ 4.00,  
3.50, 3.00 y 2.50.

ALA Tel. 23535  
Matinée, Tenda y Noche DIAS DE  
GUERRA EL MUNDO AL  
INSTANTE Precios Matineé \$ 3.00  
y 1.60. Tenda y Noche \$ 3.50  
y 1.60.

PAZ Tel. 53842  
Matinée, Tenda y Noche DEMA-  
NDO PARA UN HOMBRE. No-  
che EL MUNDO AL INSTANTE  
Precios Matineé \$ 3.10 Tenda y  
Noche \$ 3.80.

MAFLORES  
Matinée, Tenda y Noche LAS ME-  
JORES CARCAJADAS DE LAUREL  
HARDY Precios Matineé \$ 3.00  
y 1.60. Tenda y Noche \$ 3.20  
y 1.60.

JOY  
Matinée, Tenda y Noche BESOS Y

# HOY Cines

BALAS y EL FANTASMA DE BAR-  
BANEIRA Precios Matineé \$ 2.60  
Tenda y Noche \$ 3.20.

MONJE CAMPERO Tel. 23333  
Matinée, Tenda y Noche SAL y  
PIMIENTA Precios Matineé \$ 3.00  
y 2.60. Tenda y Noche \$ 4.30  
y 3.30.

MURILLO Tel. 52647  
Matinée, Tenda y Noche EL OCASO  
DE LOS CHEYENNES Precios \$ 3.00  
y 2.00.

UNIVERSO Tel. 42660  
Matinée, Tenda y Noche LOS BAN-  
DOLEROS Precios Matineé Pla-  
ta \$ 5.10 Mezzanine \$ 5.60.  
Tenda y Noche Plata \$ 5.80  
Mezzanine \$ 6.30.

PARIS Tel. 29704  
Matinée, Tenda y Noche EL PAPA-  
NATAS Precios Matineé \$ 3.10  
Tenda y Noche \$ 3.20.

SAN CALIXTO  
Tenda y Noche EL RUGIDO DEL  
RATON y DOS MAFIOSOS CONTRA  
GOLDGINGER Precios Llameta \$ 2.10  
Galeria \$ 1.60.

EBRO  
Matinée, Tenda y Noche MIL DO-  
LARES AL NEGRO y ESPIONAJE  
EN LISBOA Precios Matineé \$ 2.60  
y 1.60. Tenda y Noche \$ 3.20  
y 1.60.

BUSCH  
Matinée UN HOMBRE, UN CARA-  
LLO Y UNA COLT y PARAISO  
PERDIDO Tenda UN HOMBRE,  
UN CARABALLO Y UNA COLT y  
el corto SU ULTIMO VIAJE. No-  
che PARAISO PERDIDO y LA  
MUJER DE MI PADRE Prohibida  
para menores de 21 años Precios  
Matineé \$ 2.60 y 1.60. Tenda y  
Noche \$ 2.70 y 1.70.

ESMERALDA Tel. 52454  
Matinée, Tenda y Noche EL GRAN  
GOLPE DEL SIGLO y FANTOMAS  
CONTRA EL MUNDO Precios Ma-  
tineé \$ 2.20. Tenda y Noche \$ 2.70.

IMPERIO Tel. 40451  
Matinée SANTO EN EL TESORO  
DE MOCTEZUMA y TIGRES DEL  
RING EPISODIOS 1 al 4. Tenda y  
Noche BLUE DEMON DESTRUC-  
TOR DE ESPIAS y LA ENDEMO-  
NIADA Precios 2.20 y 1.70.

TRIANON Tel. 21320  
Desde las 14 horas QUIEN ES  
UD, SR. SORGE? DOMINGO SAL-  
VAJE y LA CORRUPCION.

ILLIMANI Tel. 42755  
Matinée, Tenda y Noche EL NA-  
VAJO y LA ULTIMA VENGANZA  
Precios Matineé \$ 1.10 Tenda y  
Noche \$ 1.60.

LUX  
Matinée, Tenda y Noche COMO  
ROBAR EL MUNDO y ADIOS  
GRINGO Precios matineé \$ 2.10  
y 1.60. Tenda y Noche \$ 2.60  
y 1.60.

COLON  
Matinée y Noche PIRATA Y REY  
y TIEMPO DE VIOLENCIA Tenda  
y Noche FURIA DE AMOR Matineé, Tan-  
da y Noche \$ 2.50 y 1.50.

AVENIDA Tel. 25409  
Matinée, Tenda y Noche LOS A-  
VENTUREROS Precios Matineé,  
2.60 y 2.10 Tenda y Noche 3.20 y  
2.20.

BOLIVAR Tel. 25051  
Matinée LO BUENO LO MALO Y  
LO FEO. Tenda y Noche LA TEN-  
TACION DE LA CARNE Prohibi-  
da para menores de 21 años Pre-  
cios Matineé 2.60 y 2.10 Tenda y  
Noche 3.20 y 2.20.

MEXICO Tel. 26867  
Matinée SANTO CONTRA EL HA-  
CHA DIABOLICA y CORAZON  
SALVAJE Tenda LA CUMPARCI-  
TA y CORAZON SALVAJE Noche  
VILLA CARINO ESTA QUE ARDE  
y CORAZON SALVAJE Prohibida  
para menores.



STEVEN McQUEEN con el producto del robo a un banco, que él dirigió. Esta escena pertenece a la emocionante película "CIUDAD PARA EL CRIMEN" que el cine "UNIVERSO" estrenará el próximo martes.

**Hoy Gran Cine México Hoy**

**MATINEE DOBLE** LA EXTRAORDINARIA  
Y FAMOSA RADIONOVELA "JUAN DEL DIABLO"  
AHORA EN LA PANTALLA CON EL TITULO DE:

**CORAZON SALVAJE**

EN SU SEGUNDA SEMANA DE EXITOS RESONANTES Y

**SANTO CONTRA EL HACHA DIABOLICA**

**TANDA DOBLE** LA INIGUALABLE E  
INCOMPARABLE PRODUCCION MUSICAL. . .

**"LA CUMPARCITA"** COLOR

CON MARUJITA DIAZ LA VOZ DE ORO DE ESPAÑA

**"CORAZON SALVAJE"**

NO DEJE DE NUESTRO DISTINGUIDO PUBLICO  
LA MAS GRANDE DE LAS PELICULAS SEXY:

**VILLA CARINO ESTA QUE ARDE**

PROHIBIDA PARA MENORES DE 21 AÑOS

**DOBLE** CON EL EXITO DE LA TEMPORADA

**CORAZON SALVAJE**

NO DEJE DE VER ESTAS EXTRAORDINARIAS CAR-  
TELAS COMO SOLAMENTE EL GRAN CINE  
MEXICO PUEDE OFRECER. . . . .

**CHUBASCO**

Con una hoguera por-  
corazón y el orgullo indómito de  
huracán-desafiante y apasionado, como el mar...

...UN DRAMA DE PASION  
Y VIOLENCIA!!

**HOY**

Presentación Primicia

**Cine PRINCESA**

TECHNICOLOR\*PANAVISION\* Warner Bros.-SEVEN ARTS

Un drama de celo paternal y de fogosa pasión juvenil...

Fascinante tempestuoso!

**CHUBASCO**

Con una hoguera por-  
corazón y el orgullo indómito de  
huracán-desafiante y apasionado, como el mar...

...UN DRAMA DE PASION  
Y VIOLENCIA!!

**HOY**

Presentación Primicia

**Cine PRINCESA**

TECHNICOLOR\*PANAVISION\* Warner Bros.-SEVEN ARTS

LA MAS EXTRAORDINARIA AVENTURA  
EN EL MAS EXTRAORDINARIO DE LOS  
ESCENARIOS DEL MUNDO

**ALMA DE LADRON...  
Y CORAZON DE HEROE!  
Y TODO VERDAD!**

**CHRISTOPHER PLUMMER**

**ROMY SCHNEIDER - TREVOR HOWARD**

**GERT FROBE - CLAUDE RUGER**

**VUL BRUNNER**  
como "EL BARON"

**"TRIPLE TRAICION"**  
de TERENCE YOUNG (Single Print)

**SABADO CINE "16 DE JULIO"**

UNA PRESENTACION DE "DISAS"

**HOY** **!Colosal Estreno!** **HOY**

ICALMESE SOLO ES UNA PELICULA DIVERTIDA!  
¡DESPUES DE LA "Fiesta inolvidable" - Una AVENTURA  
de Acción como Ud. nunca VIO !!!

en el **Monumental "MONJE CAMPERO"**

**Join The Salt & Pepper Club**

**NO COVER** **NO MINIMUM**

**Initiation Fee:** One plainly wrapped time-bomb...  
One set of plans for overthrowing a small-but-nice country...  
An eye for topless croupiers and  
bottomless adventure!

**SAMMY DAVIS, JR.** **PETER LAWFORD**

**"S A L Y PIMIENTA"**

**divertida! Colosal!**

**MICHAEL BATES** **MILTON PERTWEE** **MILTON EBBINS** **RICHARD DONNER** **JOHN DANKWORTH**

A CHRIS MARK PRODUCTIONS LIMITED PICTURE **COLOR** by Deluxe **United Artists**

Otro éxito de "Cines Unidos Ltda."

**HOY UNA PELICULA MODERNA PARA GENTE MODERNA! HOY**

en el Elegante **"TESLA"**

!La pasión de un hombre joven, indeciso, inexperto ante el amor, siempre en  
manos de una mujer versada en ese grato juego!!

**Los juegos que Jaime juega**

**Regreso al Paraíso...**

**Un paso al amor...**

**Signa a la de adelante...**

**Ataque por sorpresa...**

**"LA PASIÓN DE UN HOMBRE JOVEN"**

Estrictamente  
PROHIBIDA  
para menores de  
21 años  
(HERE WE GO ROUND THE MULBERRY BUSH)

**CLIVE DONNER**

**JUDY GEESON - ANGELA SCOLLAR - SHEILA WHITE - ADRIENNE POSTA - VANESSA HOWARD - DIANE KEEN**

Guion de HUNTER DAVIES de la película "THE MULBERRY BUSH" **LARRY KRAMER** **Producción y Clive Donner**

**COLOR por Deluxe** **Exito de "Cines Unidos"**

## EL ALCALDE RATIFICÓ A PERSONAL SUBALTERNO Y OBREROS COMUNALES

El Gral. Hugo Suárez Guzmán ratificó ayer al personal subalterno y a los obreros municipales.

Según dijo, su propósito es moralizar la función del empleado municipal imponiendo normas de honestidad y de trabajo, exigiendo obligaciones y otorgando los derechos que corresponde al servidor de la Comuna. Bajo ese criterio ratificó al mencionado personal, con la sola condición de que trabaje, cumpla sus obligaciones y muestre su honestidad.

respetar la inamovilidad de los funcionarios públicos y su derecho al trabajo mientras demuestren honestidad e idoneidad.

### LOS MERCADOS

El Alcalde recibió a la Maestra Mayor y dirigentes sindicales del comercio minorista del Mercado Lanza, quienes a tiempo de expresarle su apoyo, señalaron su deseo de cooperar con las autoridades municipales en los problemas de abastecimiento de artículos y productos alimenticios.

El Jefe de la Comuna dijo que se ha de empeñar en orientar un plan de trabajo encaminado a mejorar las formas de abastecimiento y al mantenimiento de los precios. A ese fin pidió la cooperación de las vendedoras.

## Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Extensión Cultural CONCIERTO LIRICO DEL TENOR

GERMAN SAUCEDO ZEGARRA  
Al piano: LUIS ARANIBAR

Sábado 4, a horas 18:30.

Paraninfo

La Paz, octubre de 1969.



- Acércate, Pepito... No tengas miedo... Este caballo viejo ni siquiera sabe trotar...

### Libros-Revistas

### LIBRERIA GISBERT

#### ACABAMOS DE RECIBIR

BALDOR - Arística (Técnico-Práctico)  
Algebra Elemental  
Geometría Plana y del Espacio  
y Trigonometría  
PAPY - Matemática Moderna (tomo I)  
LAROUSSE - Diccionario Ilustrado (con índice)  
FLAMME - Catálogo para muebles  
GANDOLFO - El Libro de Duas - Petrona  
BAUD - Tecnología de la Construcción  
SANCHES VIALONNE - Manual de Derecho Constitucional  
WINTROBE - Hematología Clínica  
Consultas precios  
Comercio 1270-80 - Teléfono 28454  
Casilla 195  
La Paz - Bolivia

### COMPRO

Libros coloniales, monedas de plata, Indaburo 1037, 12-16.  
(2-6/32906.-)

### Casas

### VENDO CASA

Motivo viaje de 3 pisos para alojamiento o para sindicato - 320,000 Echeverría 230, cerca Estación Central.  
(3-6/32911.-)

### CASA EN VENTA

Moderna de 3 pisos, consta de 12 habitaciones, Calle Alcorcón 145, Referencias: Mi casa, media cuadra hacia arriba Mercado Hinojosa.  
(2-10/32908.-)

### "LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Necesita casas, terrenos, departamentos, habitaciones, venta, anticrético alquiler.

### VENDO EN COCHABAM

Casa céntrica seis lotes. Referencias: Calama 3934.  
(1-16/32912.-)

### CHALET

Necesito en anticrético en Sopocachi Teléfono 7142.  
(3-4/32912.-)

### Varios

### VENDO

Puertas de entrada y garajes en fierro metálico, diferentes medidas y trabajos, ventanas, rejas, varandas y otros trabajos en general. Referencias: EE.UU., No.1440 entre Chile y Panamá.  
(1-3/32901.-)

### UNDERWOOD

Americana moderna 19 pulgadas, vendo ocasión. Pulgadas 994, oficina 6.  
(1-3/32637.-)

### VENDO

Amplificador americano para guitarra Silvertone 60 WATTS, Mayores referencias: Teléfono 27085.  
(2-4/32640.-)

### FRANGOLLO

Por mayor descuentos, Conchitas 737.  
(1-3/32649.-)

### UNIDAD DENTAL

Vendo, Teléfonos 40808 - 21005  
(1-4/32646.-)

### VENDO

Carrocería para colectivo nueva, adaptable, cualquier tamaño de chasis. Referencias: EE.UU., 1440 entre Chile y Panamá.  
(1-3/32901.-)

### Departamentos-Habitaciones

### DOS HABITACIONES

Doy en anticrético y una tienda 9.000 a sólo \$b. 4.500 c/u. Calle Alcorcón No. 145, media cuadra hacia arriba Mercado Hinojosa.  
(2-10/32908.-)

### SE OFRECE

Piezas a señoras casa familia honorable. En venta: juego dormitorio para niños y piezas sueltas, Juan de Vargas 2160, Miraflores.  
(1-4/32903.-)

### "LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Alquiler o anticrético tienda Villa Fátima.

### ANTICRETICO

Departamento amplio, 3 dormitorios. Av. Saavedra \$b. 60,000 San Francisco, edificio Fabril 3er. piso oficina 10.  
(3-4/32916.-)

### Telefonos

### TELEFONO PARTICULAR

Sopocachi bajo alquiler. Referencias: Teléfono 41318.  
(1-4/32936.-)

### Propiedades Terrenos

### "LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Venta terrenos Alto La Paz de 400 Mts.2. Chamoco Chico con cuatro habitaciones. Alto Calacoto 500 Mts.2. Precios de ocasión.

### VENDEMOS

Hermosos lotes 200, 300 metros, Villa San Antonio San Francisco edificio Fabril 3er. piso, oficina 10.  
(3-4/32916.-)

### VENDO LOTE

Terreno 450 m2 en la Chimba. Referencias: En Cochabamba, AVENIDA Aroma esquina Ayacucho (Kiosco) en LA PAZ Heróles del Acre 1558.  
(1-3/32648.-)

### Vehiculos

### COLECTIVO CHEVROLET

1963, perfecto funcionamiento ocasión, vendo 46.000. Garaje Colque Estados Unidos 1118 (antes 500).  
(3-6/32915.-)

### VENDO

Camioneta Studebaker una tonelada Standard \$b. 8.500 Av. Buenos Aires 1007.  
(3-6/32910.-)

### "LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Venta Vagoneta Marca "De Soto" modelo 1957 precio de ocasión.

### VENDO

Avioneta Cessna 1966, Casilla 1071, teléfono 22836, La Paz.  
(1-14/32645.-)

### Muebles

### VENDO

Roperos de 2 cuerpos, vitrina de comedor, trinchantes, cómodas, sillas tapizadas, sillas corrientes y juegos de living, tipo bote y tipo francés de varios colores. Graneros 300, frente a la Barraca.  
(3-6/32913.-)

### VENDO

Comedor, dormitorios, banyos, dos enseres de casa. Av. Arce, 2971, departamento 2, final frente surtidor Gasolina.  
(1-3/32650.-)

### VENDO A PLAZOS

Comedor, dormitorio, living. Colón 766, Sucre 1423.  
(1-11/32641.-)

### Profesores-Academias

### PARA EXAMENES

Polioptados completos, básico intermedio, medio, vestimentales. "Icep" Casilla 989.  
(2-6/3100.-)

### CURSOS

De Contabilidad Intensiva (3 meses). Instituto "Eva Perón" Ayacucho 251.  
(2-6/32601.-)

### Préstamos-Dinero

### "LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Necesita capitalistas para préstamos hipotecarios y prendarios.

### "LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Ofrece dólares sobre hipotecas.

### PRECISO

Capitalista para sociedad fructifera. Referencias: Pasaje Gral. Gonzales No. 50.  
(3-6/32914.-)

### Técnicos

### MECANICA

Trabajamos puertas, ventanas, envergaduras, construcciones metálicas en general, precios económicos. Referencias: Max Paredes 804.  
(3/31/CAMG.-)

### REFACCIONES INTERIORES

Pintura, barniz lavable, vidrios empapelados, pulido, plásticos de pisos. Teléfono 54829.  
(25-IX al 10-IX/32616)

### Empleados

### NECESITO

Vendedores de helados, Almirante Grau No. 744, frente Instituto Méndez Arcos.  
(1-4/32638.-)

### COCINERA Y SIRVIENTA

Cama adentro presentarse con certificados. Estados Unidos esquina Haití 1099 teléfono 22021.  
(1-4/32635.-)

### Santa Cruz

### PROPIEDAD GANADERA

EN SANTA CRUZ, se vende por motivo de viaje con río estable, potreros, instalaciones y gran reserva forestal, o se permuta con casa en SANTA CRUZ O LA PAZ. Referencias: Número de teléfono MONTERO (SANTA CRUZ 4284), número de teléfono LA PAZ 29108.  
(16-IX al 10-X/32393.-)

### COSAS DE...

(Viene de la página 3)

mir en la mente de sus contemporáneos las cinco letras de RAMON, como si nunca antes hubiera descubierto nada parecido. Ramón y Dalí no es posible decir Salvador, ha hecho del surrealismo el despertador del siglo. Por el momento, eso sí, mientras la figura de Ramón parece hundirse suavemente en las cenizas de la muerte, la de Dalí está erguida en plenitud. Pienso que más tarde, Ramón tornará al mundo y hará una segunda salida inmortal. Cosa gratísima, pues Ramón tuvo el humor delicioso que le falta a Dalí. Lo que en Dalí es desafío polémico, en Ramón era un divertimento que comunicaba a los demás el goce de su espíritu en constante creación. El problema de fondo en Dalí es otro. Es la maroma apasionante en que le vemos bordeando la cursilería. Suspense queda el ánimo de su cuerda floja. ¿Cae? ¿No cae? ¿Lleva la lo cursi a una nueva dimensión de gracia? ¿Lo salvará, con sus dientes de perlas en abalorios de rubí? He aquí la apasionante incógnita del más famoso y deslumbrante inventor de joyas de nuestro tiempo. (ALA).

### Aviso de Remate

El Dr. Juan C. Alcalá Roso Juez Tercero de Partido en lo Civil de Capital, etc.

Hace saber al público en general que dentro del juicio ejecutivo, seguido por Marina de Camacho y Rafael Camacho contra Fridel Calancha se ha señalado para el remate de la casa ubicada en la esquina Prolongación Calacoto y La Bandera Nos. 102 y 64, sobre la base de su avalúo catastral de pesos bolivianos quinientos veintimil con cuarente (\$21.040.-) \$b. el día 8 de octubre a las 15:00 del presente año.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados a la Tribuna de Remates del Palacio de Justicia previo el empuce en Secretaría del 5% de Ley.

Mayores informaciones en la Plaza del Periodista No. 130 y la Secretaría de este Juzgado.

Es librado en la ciudad de La Paz a los treinta días de mes de septiembre de mil novecientos sesenta y nueve años.

P.O. del Sr. J. 30, de P. en lo Cv.

Humberto Lozano Lázcano Secretario del Juzgado 3ro. de Partido en lo Civil

### Aviso de Remate

El Dr. Freddy Peñaloza Orri-co, Juez Cuarto de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

Hace saber por providencia de fs. 49 vta, de fecha 23 de septiembre del presente año, se ha señalado para el remate del bien embargado situado en la región Tacaca casa 8/1 sobre la base de su tasación catastral de \$b. 6.650, para el día 7 de octubre del presente año a horas 15, por tenerse así ordenado dentro del juicio ejecutivo seguido por JULIO ESCALIER contra Venancio Aliaga y JUANA DE ALIAGA, sobre cobro de pesos.

Los interesados en dicho remate pueden ocurrir el día y hora señalados al lugar de remates del Palacio de Justicia o informarse en la Acturaria del Juzgado, previo empuce del 5 por ciento. La Paz, lo. de octubre de 1969 P.O. del Sr. J. 40. de I. en lo C. de la C.

Fdo. VICTOR R. COLLAZOS A. Actuario del Juzgado 40. de Instrucción en lo Civil.

### MARIA DE ORO



### APARTAMENTO "G"



### JEFF COBB



### MARK TRAIL



### GUMERSINDO



### EGOISTO



### PICAPIEDRA



### ALFREDO



### SPORTITO



# La tragedia ha provocado un sentimiento general de dolor en las entidades deportivas locales

numerosas son las entidades deportivas que han hecho llegar sus expresiones de condolencia por la trágica desaparición de los deportistas del Club The Strongest. He aquí algunos de los votos resueltos de condolencia:

gracia nacional, de circunstancias excepcionalmente dolorosas como un sentido homenaje a tan lamentable acontecimiento, RE-SUELVE:  
1o.- Declarar duelo en sus filas por el lapso de 30 días.

distinciones a los habitantes de nuestro país y particularmente a quienes mantengan un directo vínculo con el deporte nacional sobrellevando con altura los avatares que determinan el desenvolvimiento y ejercicio de los deportes;

dinamismo y esfuerzo que conenpuje y decisión colocaban directores y deportistas que como los del Club The Strongest han dejado de pertenecer, para nuestro sentimiento, a la fisonomía y acción que orientaba nuestro sano propósito de... la grandeza de Bolivia por la superación de sus juventudes deportivas...

Que es deber nuestro asociarnos al sentir nacional en estos momentos de luto por la incommensurable pérdida a que el destino somete a numerosas como prestigiosas familias;

LA CURVA SUR DEL ESTADIO LA PAZ  
R E S U E L V E:

1o.- Hacer llegar a los familiares de todos los desaparecidos en el trágico accidente de aviación del Viernes 26 de Septiembre sus condolidos sentimientos de pesar como también expresarlos que pedimos al Altísimo resignación en su dolor y paz en la tumba de los que nos han precedido en ese trance.

2o.- Expresar al prestigioso CLUB THE STRONGEST su hondo y sentido pesar por tan infausta pérdida, manifestando a la vez que, acatando la decisión de los componentes de nuestra entidad, ofrece en forma incondicional, su apoyo moral y material al Decano del Fútbol Paceño en estos momentos de dura prueba para uno de los pilares del deporte nacional.

3o.- Declarar duelo por treinta días con suspensión de las actividades sociales y culturales que se habían programado.

4o.- Asistir en corporación al sepelio de los restos mortales del

plantel del CLUB THE STRONGEST en señal de sentimiento humano y solidaridad con el dolor que el triste accidente ha ocasionado al deporte boliviano.

La Paz, 29 de septiembre de 1969  
RAUL RIVEROS GONZALES  
Presidente  
LIZANDRO NAVARRO E.  
Secretario General  
JORGE RIVERO V.  
Secretario de Hacienda



ATIGRADOS DE DUELO.- Angustia fue el primero de los deportistas de The Strongest que llegó primero después del rescate efectuado en los montañas de Vilaco. Sus restos fueron velados en la secretaría de los ovineros.

CLUB "INGAVI"  
El dolor que embarga al país nacional y a Bolivia toda consecuencia del desastre aéreo que el 26 de septiembre pasado en el que han perdido la vida los jugadores de fútbol y jugadores de la institución decana del deporte paceño, el glorioso Club The Strongest, algunos de los cuales como el Prof. Eustaquio Ordoñez un vacío muy difícil de llenar en las múltiples actividades de la cultura física a que sus esfuerzos, a más de lamentar la desaparición del Club de dos prestigiosos jugadores asociados los señores Carlos Gutiérrez Lazcano y Osvaldo Cardona.

2o.- Remitir al Directorio de "The Strongest" y por ese intermedio a la multitudinaria hinchada la más expresiva nota de condolencia.

3o.- Solidarizarse con la entidad auriñegra, en todos los actos emergentes de este infausto suceso.

La Paz, 29 de septiembre de 1969

## EL DIRECTORIO

Carlos Eduardo Cano Max Dancelo R. Héctor Acuña, Jaime Cusicanqui, S. Abel Sierra O., Alberto Hayakawa F.

LA CURVA SUR DEL ESTADIO LA PAZ

CONSIDERANDO:  
Que en trágico accidente aéreo, acaecido el día Viernes 26 de Septiembre último, ha fallecido un señalado y prestigioso grupo de personas vinculadas a las distintas actividades que emmarcan el quehacer diario nacional;  
Que infaustamente nos han abandonado los componentes del primer equipo del prestigioso Club The Strongest, que retornaban a esta ciudad con ocasión de las efemérides de nuestros hermanos cruceros.

Que esta tragedia ha conolido sin

Que la CURVA SUR DEL ESTADIO LA PAZ, integrada por socios e hinchas de los distintos clubes locales y nacionales, ha conformado y delineado sus actividades al calor del entusiasmo, pasión,

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

### LICITACION Nº 12-69

### EDIFICIOS MULTIFAMILIARES EN ORO

### PLAN 40 DEPARTAMENTOS

Se comunica a las Empresas Constructoras interesadas en la presente licitación, que en Junta de Almonedas realizada el día 30 del mes próximo pasado, se ha resuelto ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta el día 7 de octubre a las 17.

La Paz, octubre 1. de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## AVISO PERMANENTE

Al señor Adán Villamil de Transportes Dyana, se le insinúa pasar a pagar sus cuentas pendientes en Cobana S.A.

## INGENIERO ELECTRONICO

Se precisa para mantenimiento de "máquinas de calcular electrónicas", con opción a entrenamiento en el exterior. Los interesados pueden recoger formularios para el examen respectivo.

Referencias: Edificio Flores - Ayacucho 208  
Piso 3o - Of. 3.  
Teléfono 2-5670  
Casilla 458  
La Paz



## CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL

## Médicos

### Dr. ALBERTO MARIACA VALDEZ

MEDICO CIRUJANO

Medicina Interna, Esp. Gastroenterología, estómago, intestinos, apéndice, hígado, vesícula biliar, glándulas - etc. Tratamientos de la nutrición, GINECOLOGIA, CONSULTORIO PLAZA VENEZUELA 3er. piso (Edificio Solimex, al lado de la 10 a y 12:30 y de 14 a 17. Teléfono 28163. Domicilio 41360.

### Dr. LEON ROJAS ANTEZANA

MEDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA, DIPLOMADO EN EUROPA.

Enfermedades del corazón y de los vasos (defectos valvulares, defectos congénitos, trombosis, insuficiencias arteriales, etc.). Afecciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio: Avda. Are. 2315, 2º piso. Horas de atención 15 a 18.

GOVORI SE SRPSKO HRVATSKI JESIK

### Dr. HUGO DEL CASTILLO MORALES

MEDICO OTORRINOLARINGOLOGO

Estudios en el exterior. Especialidad en Oídos, Nariz y Garganta. Consultas de 2 a 6 Consultorio: Mercado 1335. Teléfono 22195. Domicilio Ortales

### Dr. ENRIQUE VERGARA M.

ENFERMEDADES DE LA PIEL

Av. del Ejército Nº 39 esquina Loza (Miraflores). Horario: 13:30 a 16:30. Telef. 23129. Casilla de Correo Nº 2223.

### Dr. FAJRO PRADO BARRIENTOS

ENFERMEDADES DE LA PIEL Y ALERGIA

COSMETICA CIENTIFICA  
Hospital Privado de Piel de Buenos Aires. Atiende en su nuevo consultorio, Edificio Castilla, Loaysa 250, 2º piso, oficina 20, de horas 3 a 4, 4:45 p.m. Teléfono 24743

### Dr. ALEXIS PRIETO

UROLOGO

Especialización en Europa. Enfermedades de riñones, vejiga, próstata, incontinencia de orina, Vaginitis, Gonorrea de 3 a 6. Jermans Boliviano (Nicolas Acosta) 279, San Pedro. Teléfono domicilio: 42783.

### Dr. MARIO MENDEZ ELIAS

Especialista en Neurología y Neurocirugía

Jefe de Clínica de Neurología y Neurocirugía UMSA. Especializado en Europa. Atiende enfermedades del sistema nervioso, cirugía de tumores cerebrales, medulares, hernia de disco, epilepsia, Parkinson, cirugía del dolor. Consultorio Guita 188 esquina Capitan Navajo, 1er. 15 a 18. Teléfono: 40071-41430.

## Guia Profesional

### Dr. CARLOS MUÑOZ A.

ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO

Fracturas, luxaciones, Rayos X. Corrección de deformidades de miembros superiores e inferiores, manos - etc. Clínicas, Secuelas quemaduras, Consultorio Pérez Vela 775, Hrs. 2 a 7, Telef. 26830, Domicilio 20461, Casilla 1259.

### Dra. URSULA BECK

Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania.

Consultas: lunes a viernes de 9 a 30 a 12. Consultorio Plaza Fruto Tunayo 1931. Teléfono 22073 - 23932

### Dr. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES

NEUROLOGIA - NEUROQUIRUGIA

Universidad Autónoma - Centro Médico Nacional de México. Cirugía: cerebro - columna vertebral, Médula espinal - Nervios periféricos. Consultorio Edif. Petroleros 2º piso. Telef. 20087. Telef. Domicilio 40083.

### Dr. ALFREDO RAMIREZ T.

CIRUJANO UROLOGO

Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, genitales, esterilidad masculina, venaferas, etc. Consultorio Av. Camacho 1377, 2º piso, Of. 3, teléfonos 22548, domicilio 55415, Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19.

### Dra. RUTH MALDONADO BALLON

GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA

Estudios y Especialización en Brasil. Enfermedades y operaciones ginecológicas. Partos. Consultorio: Comercio 979 Telef. 41160. Hora 17 a 19:30 Domicilio: Quercillos Landa esq. Stadium

### ESTUDIO DE LA FUNCIÓN CARDIOPULMONAR

### Dr. MARIO PAZ ZAMORA

MEDICO CIRUJANO

Especializado en ROUEN y BARS (FRANCIA) Broncopneumopatía y gases en sangre arterial. PATOLOGIA DE LA ALTURA Poliglobulia, bronquitis, enfisema, Anemia, cor pulmonale. Consultorio: Av. 6 de Agosto 2404, Tel. 24650. Atiende desde las 17:30 hrs., Domicilio Tel. 33953

### Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ

MEDICINA DE AVIACION

Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, O. Klahoma y Pensacola, Florida. Cochabamba, calle Jordán Nº 2982. Telef. 3755

### Dr. E. ALEXANDROWICZ

ESPECIALISTA EN LA PIEL

Especialista en piel, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES, Av. Argentina Nº 1919, Telef. 24534, Consultas de 14 a 17.

### Dr. LUISA SEA

Médica interna, Broncopneumonas, Tuberculosis, Gastrointestinales, Venereas. Consultas: 14 a 18. Zvazari Valle 157. Teléfono 42455.

### Dr. CESAR MORENO ACHAVAL

MEDICINA INTERNA

De la Universidad de Madrid, especializado en Alemania Man Spricht Deutsch, Consultorio Edificio Kraul, Av. Camacho, Hrs. 16,30 a 18,30. Teléfono 28603. Domicilio 82665.

### Dr. VITO SOLIS PADILLA

GINECOLOGIA

Estudios Inglaterra y Bélgica. Tumores, Infertilidad, Citogenética. Prevención y tratamiento, incompatibilidad Rh. Parto sin dolor. 463, Segundo Piso. Horario 15 a 20, English - Francés.

### Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN

MEDICO DE NIÑOS

De regreso de sus estudios en Santiago de Chile, comunica a su distinguida clientela, que atenderá nuevamente en su consultorio de la Av. 16 de Julio 1456 3er. piso de 14 a 17 hrs. Telef. 28163 - Casilla 3601

### Dentistas

### Dr. ANTONIO VELASCO FUENTES

CIRUJANO DENTISTA

Operador, Odontología Infantil y General. Tratamiento sin dolor. Alta Velocidad. Atención mañanas 10 a 12, tardes 14 a 30 a 25. Consultorio Boliviano No. 1225 (cerca Plaza Murillo) - Teléfono No. 27597.

### Dr. MARIO CALDERON RAMIREZ

CIRUJANO DENTISTA

Operador dental. Prótesis fijas y removibles. Tratamientos y extracciones sin dolor. Experiencia profesional. Consultorio: Sagrúnaga 288 (2º piso). Atención de 10 a 12:30 y 15 a 20 horas.

### CONSULTORIO DENTAL

Atendido por los Dres.

GUILBERTO RIOS CASTRO U.M.S.A.

Horas: 6 a 8 p.m.

HUGO GUARDIA PALOMO

Universidad de Chile

Horas: 2 a 6 p.m.

Calle Yanacocha 332, oficina 9, teléfono 54677.

### Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO

CIRUJANO DENTISTA

Catedrático de la Universidad, Operador, Profesor Clínico. Alta velocidad. Rayos X. Atención de lunes a viernes, horas 2 a 7. Consultorio esquina Juana Sanjurjo (Edif. Francés). - Telef. 25678.

## Notarios

### GUALBERTO RODRIGUEZ PRADO

NOTARIO DE FE PUBLICA

Asuntos del ramo: escrituras, protocolizaciones, testamentos, protestas, poderes, legalizaciones, apertura de libros, etc. SERIEDAD PUNTUALIDAD EFICIENCIA Dirección Mercado Nº 1078 (frente Casa Grace) Teléfono Of. 22401. Domic. 36072.

## CONSULTORIO MATRIMONIAL

\* ¿Un Matrimonio en Crisis?  
\* ¿Un Divorcio Inminente?  
\* ¿Deseando Orientación Pre-Matrimonial?  
Visítenos  
Clínica Americana, (Orajes) Cajón 4826, La Paz  
Reservación de hora por teléfono 51660

NUEVO CIENTIFICO MODERNO



**LAXANTE Y ANTIACIDO**

**INTI MAGNESIA**

**DIGESTIVA-ANTIACIDA**  
el sobre \$b. 0.50-

**Sal INTI**



**FUNERALES DE JUGADORES STRONGUSTA.** Una multitud conmovida por el dolor de la pérdida irreparable de los cracks aurinegros, se hizo presente ayer para acompañar los restos de las víctimas del desastre aéreo hasta su última morada. La foto muestra el momento en que los ataúdes son sacados de la catedral.

## The Strongest Símbolo jugará contra selección cochabambina el domingo 5

### "Atigrados" entrenarán esta tarde



Fue confirmado el partido que el próximo domingo disputarán "The Strongest Símbolo" y el seleccionado cochabambino, a beneficio de la entidad "Atigrados" que ha sufrido la pérdida de todo su elenco titular y suplente en el trágico suceso aéreo del viernes pasado.

Dirigentes de las asociaciones de La Paz y Cochabamba, llegaron al acuerdo en una conferencia telefónica realizada en la mañana de ayer. La Asociación de Cochabamba puso a disposición de The Strongest al seleccionado. En consecuencia, el domingo se realizará el primer partido de una serie nacional e internacional que beneficiará a The Strongest y a los familiares de los jugadores fallecidos en ese desastre de aviación.

"The Strongest Símbolo" realizará hoy una práctica en el estadio Hernando Siles a órdenes del técnico Fredy Valda. Este plantel está organizado en base al seleccionado nacional que participó en las eliminatorias del mundial.

#### EL EQUIPO

El cuadro nominado por Valda es el siguiente: Cobo, Soto, Maldonado, T. Hurtado, Rojas, Gini, J. Ponce Agreda, Roberto, Rada, Morales, Alvarez, Tórrez, Rimaza, Blacutt, Silva, Gonzales, Díaz, Farías, Linares, R. Vargas, Nilton y Yépez.

FARIAS.- Integrará el equipo "The Strongest Símbolo" en el partido del domingo frente a la Selección de Cochabamba, en el estadio Siles.

### DEPORTE CHILENO AFECTADO POR LA TRAGEDIA DE THE STRONGEST

Santiago de Chile, 2 (AP).- "El Mercurio" dice hoy que la muerte de los futbolistas del club The Strongest de Bolivia "ha afectado a toda la gran familia del deporte".

En un editorial, el diario dice que "el desastre aéreo que troncó la vida de ese puñado de futbolistas, afectó al ambiente deportivo nacional como si se tratara de una desgracia propia."

El comentario elogia el gesto de Coto Colo y Universidad de Chile que ofrecieron jugar gratuitamente en Bolivia, a beneficio de los familiares de las víctimas de las víctimas.

## PRENSA PERUANA COMENTA TRIUNFO DE SU TEAM ANTE LA "U" DE CHILE

Lima, 2 (AP). La prensa deportiva en general opina hoy que la selección peruana de fútbol cumplió una modesta actuación anoche al vencer a Universidad de Chile por 1-0.

"La Prensa" dice que los cambios que hizo Perú en la segunda etapa dieron más movilidad al equipo y agrega que los chilenos impresionaron favorablemente por su buen desplazamiento en el campo y el corte técnico de algunos de sus hombres."

"La Crónica comenta que Perú

no tuvo un medio campo acertado, señala que Chile fue un "sparring" adecuado que bien pudo también llevarse la victoria "si Spedaletti no hubiera desperdiciado dos brillantes oportunidades" para anotar.

"Expreso" dice que la victoria peruana fue "magra", pues "poco logró ante un cuadro que no exhibió atributos futbolísticos y sólo contó con el juego de fuerza y poder, pero sin resolución final."

"Correo" opina que el partido con Universidad de Chile fue "un

examen aprobatorio para la selección peruana" y agrega que los visitantes fueron "un sparring riguroso para la selección nacional."

El director técnico del seleccionado, Waldir Pereira "Didi", dijo que la actuación del equipo fue buena pese a la ausencia de varios titulares.

El técnico chileno Ulises Ramos comentó: "He visto muy bien al equipo peruano. Si sigue ese plan de preparación Perú será un gran animador en México."



**DIAZ.-El delantero de Mariscal Santa Cruz, también ha sido convocado para el plantel "Aurinegro" que jugará los matches a beneficio.**

### Se confirmó la actuación de "River Plate"

BUENOS AIRES 2 (AFP).- Fue confirmada la presentación de River Plate en La Paz el próximo jueves 9, en un encuentro a beneficio de los familiares de las víctimas del accidente aéreo, y del club The Strongest.

River Plate, fue el primer equipo que en 1948 cuando la tragedia de Superga, sostuvo un encuentro amistoso en Italia con el Torino Símbolo, cuando este equipo quedó diezmado por una tragedia similar.

River Plate aprovechará la fecha del 9, porque su partido contra Chacarita por el torneo nacional, fue adelantado para el día 7. Se informó que la entidad de Núñez, correrá con todos los gastos bolivianos, y que viajará con todos sus jugadores titulares.

Boca Juniors, el rival tradicional de River, también ofreció jugar en Bolivia, pero se espera la fecha de confirmación pues inicialmente se había dicho que Boca se presentaría en su estadio el 19 de noviembre frente a la selección boliviana.

## Yacen en paz los restos de los cracks aurinegros

### SU PUEBLO LES DIO INOLVIDABLE DESPEDIDA

Alrededor de 15,000 personas acompañaron ayer hasta su última morada los restos de catorce integrantes del equipo de The Strongest, que junto a otros siete compañeros fallecieron en el trágico accidente de aviación del 26 del pasado mes.

Los cadáveres de José Ayllón, Eustaquio Ortuño, Julio Alberto Díaz, Armando Angelacio, Jorge Tapia, Juan Iriondo, Oscar Guzmán, Hernán Alcázar, Oscar Flores, Diógenes Torrico, Osvaldo Franco, Fernando Durán, Ernesto Villegas y Felipe Aguilar, fueron trasladados en hombros de familiares, amigos y socios del equipo "atigrado" desde la Catedral Metropolitana, hasta el Cementerio General, después de haber realizado un recorrido en medio de una cantidad de gente que, en número es comparable cuando se despidieron los restos del que fuera Presidente del país, General René Barrientos.

A las 15.30, Monseñor Genaro Prata celebró una Misa de Cuerpo Presente en el altar mayor de la Catedral. A las 15.40, ingresó a ese recinto el Presidente de la República, acompañado por los ministros de Estado y Jefes Militares. Ya a esa hora una gran cantidad de personas habían llenado totalmente la catedral y los alrededores de la Plaza Murillo.

Una vez terminada la misa, empezaron a producirse actos desgarradores de parte de los familiares de los que fueron futbolistas. El llanto y los gritos de desesperación que se escuchaban a través de los parlantes que fueron ubicados en la plaza, taparon por completo el murmullo de la gente. Uno a uno fueron sacados los féretros de los trece deportistas aurinegros que estaban en la Catedral, al que se sumó el de Ernesto Villegas que fue velado en su casa. Una larga caravana abarcó aproximadamente 7 cuadras, formando fila compacta. Detrás de cada uno de los ataúdes se fueron colocando los familiares, protagonizando escenas que sacudieron las fibras más íntimas del corazón. La nota más conmovedora se la advirtió cuando sacaron el cajón que conducía los restos de Diógenes Torrico, detrás del cual iban sus hermanas. Una de ellas portaba una gran fotografía del joven jugador con los brazos en alto saludando al público de las tribunas del estadio, vistiendo la casaca del club por el que dio la vida.

La multitud no permitió que hubiera orden. No se pudo realizar el acto de despedida que con anticipación se había preparado. Los póstumos homenajes quedaron en el vacío y los papeles doblados en los bolsillos de quienes tenían que hablar. Fue un recorrido regado por las lágrimas de familiares, amigos y gente que acompañó el cortejo.

Lo sucedido posteriormente en el Cementerio, es innarrable. No hay palabras para poder describir esos cuadros de dolor. Madres, hermanas, esposas desmayadas por la tristeza. Gritos de desesperación, en medio del toque de silencio que rompió los aires, cuando los féretros uno a uno, fueron introducidos en los nichos. No había conformidad, especialmente en los familiares, ante lo irreparable. Ahora los restos ya posan en sus tumbas.

Los cadáveres de Oscar Farfán, Miguel Ángel Porta, Orlando Cáceres, Héctor Santiago Marchetti, Hernán Adolfo Andretta y Eduardo Agustín Arrigo, serán repatriados hoy. Los restos de Arrigo llegaron a la madrugada de hoy y están velándose junto a los de sus compañeros, en la sede atigrada.



**POR LA CALLE COMERCIO.** Los ataúdes de los jugadores The Strongest son llevados en hombros por compañeros, amigos, familiares y parientes por la calle Comercio rumbo a su meta final.

## "The Strongest trocó la corona de los triunfos por la de la gloria"

Monseñor Genaro Prata, pronunció las siguientes palabras durante la misa de cuerpo presente celebrada ayer en la catedral, ante los restos de los jugadores "aurinegros":

#### LA COMPARACION ES DE SAN PABLO:

"Todo atleta que corre en el estadio se impone austeridad en todas sus cosas. Ellos lo hacen para alcanzar una corona que se marchita; nosotros, una corona que no se ha de marchitar jamás."

MIS BUENOS HERMANOS: Nos hallamos delante de los ataúdes que contienen los restos de los jugadores del club cuyo nombre es todo un símbolo: "THE STRONGEST" "EL MAS FUERTE".

Es, en estos momentos, queridísimos cristianos, que THE STRONGEST debe realizar en sí TODA LA PROFUNDIDAD del contenido de nombre, "EL MAS FUERTE".

"THE STRONGEST", EL MAS FUERTE, a través del paseo de las camisetas atigradas por todos los estadios de la patria y por varios del extranjero, tratando siempre de lograr la "corona del triunfo"...

"THE STRONGEST", EL MAS FUERTE, sobre todo en estos momentos en que en forma tan trágica, sus jugadores y parte de sus directivos han sido llamados a trocar las coronas de los triunfos que se marchitan, por la corona inmarcescible, que jamás se ha de marchitar; la corona de la gloria.

FAMILIARES!... STRONGUSTA!... El mejor homenaje que podemos hacer a los miembros de vuestra familia y a los componentes de nuestro equipo predilecto es el mensaje de sentir y vivir plenamente el término "stronguista".

"Stronguistas"!... hombres fuertes, los más hombres y mujeres que los por el dolor, por el llanto de la pérdida de vuestras queridos y de los componentes de un glorioso equipo, SIENTE PALPAIS LA REALIDAD, CRISTIANOS, DE UN TRIUNFO DE UN CAMBIO FUNDAMENTAL. HAN CAMBIADO LAS COSAS QUE SE MARCHITAN POR LA GLORIA INMARCESCIBLE. EL GLORIA QUE NUNCA SE CHITARA.

Palpá la GRAN REALIDAD que todos por vocación habéis sido llamados al ser poetas. El Creador en este gigantesco estadio que es el mundo... desvelar coronadas vuestras cabezas del cumplimiento del deber en la diferente gama del juego humano, pero coronadas tras que se marchitan dando paso a una corona inmarcescible de la eterna.

En estos momentos de dolor y de dolor, nuestras palabras no humanas y las más conmovedoras no pueden ser que palabras dadas de bálsamo porque las en la convicción que las no es más que el cambio de coronas que se marchitan por las inmarcescibles...

A todos los familiares, a recepción del club, a la multitud simpaticantes de "The Strongest" nuestros más sinceros pensamientos y nuestra plegaria como Cristo, para que El que es la Gloria corona en su a los que en forma tan trágica se hacen pasar de lo marchito inmarcescible.



### LOS TIGRES DEL RING EN PERSONA

Santo Enmascarado De Plata - El Monstruo - Blue Demand - Gary Casanova  
René Guajardo - El Espectro - Ray Mendoza - Rodolfo Ruiz - Thempes  
El Rayo de Jalisco - El Leopardo - El Oso Siberiano - Villano 1  
Huracán Ramírez - César Valentín - El Lince - Cavemario Galindo

Y muchos otros más auténticos astros del Cine Mexicano  
En esta gran temporada internacional de Lucha Libre

**Y MUCHOS OTROS MAS AUTENTICOS ASTROS DEL CINE MEXICANO EN ESTA GRAN TEMPORADA INTERNACIONAL DE LUCHA LIBRE**

**A partir del : DOMINGO 5 DE OCTUBRE - COLISEO CERRADO - Hs. 15.00 p.m.**

